

(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA
LOKÓWKA SYMBOL: 24222 EAN/GTIN: 5907451336182

(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS
CURLING IRON SYMBOL: 24222 EAN/GTIN: 5907451336182

(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE
LOCKENSTAB SYMBOL: 24222 EAN/GTIN: 5907451336182

(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY
KULMA SYMBOL: 24222 EAN/GTIN: 5907451336182

(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ
FER À FRISER SYMBOLE: 24222 EAN/GTIN: 5907451336182

(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA
ARRICCIACAPELLI SIMBOLO: 24222 EAN/GTIN: 5907451336182

(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD
RIZADOR SÍMBOLO: 24222 EAN/GTIN: 5907451336182

(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS
KRULTANG SYMBOOL: 24222 EAN/GTIN: 5907451336182

(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS
LOCKTÅNG SYMBOL: 24222 EAN/GTIN: 5907451336182

(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΙΜΠΟΥΚΛΩΤΙΡΙ (BOUKLOTÍRI) ΣΥΜΒΟΛΟ: 24222 EAN/GTIN: 5907451336182

(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA
ONDULATOR SIMBOL: 24222 EAN/GTIN: 5907451336182

(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA
MODELADOR DE CABELO SÍMBOLO: 24222 EAN/GTIN: 5907451336182

(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ
МАШИНА ЗА КОСА СИМБОЛ: 24222 EAN/GTIN: 5907451336182

(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TÍPPEK
HAJSÜTŐVÁS SZIMBÓLUM: 24222 EAN/GTIN: 5907451336182

(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS
KRØLLEJERN SYMBOL: 24222 EAN/GTIN: 5907451336182

(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ
KULMA NA VLASY SYMBOL: 24222 EAN/GTIN: 5907451336182

(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ
KIHARRIN SYMBOLI: 24222 EAN/GTIN: 5907451336182

(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI
PLAUKŲ GARBANOJIMO ŽNYPLĖS SIMBOLIS: 24222 EAN/GTIN: 5907451336182

(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI
MATU LOKŠĶĒRES SIMBOLS: 24222 EAN/GTIN: 5907451336182

(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND
LOKITANGID SÜMBOL: 24222 EAN/GTIN: 5907451336182

(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST
KODRALNIK SIMBOL: 24222 EAN/GTIN: 5907451336182

(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA
IARANN CÍORACH SIOMBOOL: 24222 EAN/GTIN: 5907451336182

(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ
HADID TAL-KARRIJET SIMBOLU: 24222 EAN/GTIN: 5907451336182

(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST
UVIJAČ ZA KOSU SIMBOL: 24222 EAN/GTIN: 5907451336182

(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ
ПЛОЙКА СИМБОЛ: 24222 EAN/GTIN: 5907451336182

Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce / Importador / Вноситель / Importör / Importør / Dovožca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортер:

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

ZASTOSOWANIE I OPIS URZĄDZENIA

Lokówko - suszarka to świetne urządzenie do stylizacji włosów. Bardzo dobrze sprawdza się przy każdej długości włosów. Dzięki niej można stworzyć piękną fryzurę. W zestawie zawarte są cztery końcówki modelujące: szczotka okrągła, lokówka z klipsem, Szczotka, grzebień. Lokówko-suszarka łączy kilka funkcji w jednym urządzeniu – suszy, kręci, prostuje i dodaje objętości włosom. To praktyczne rozwiązanie do codziennego stylizowania fryzur. Do wszystkich rodzajów włosów – cienkich, grubych, prostych czy kręconych.

OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo związane z użytkowaniem niezgodnym z przeznaczeniem!

Użytkowanie urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem i/lub inne wykorzystanie urządzenia może wiązać się z różnymi zagrożeniami.

Urządzenie należy użytkować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

Należy przestrzegać opisanych w niniejszej instrukcji obsługi metod postępowania.

UWAGA: Ze względów bezpieczeństwa oraz certyfikacji CE nie można w żaden sposób przebudowywać ani modyfikować produktu. W przypadku korzystania z produktu w celach innych niż wcześniej opisane, produkt może zostać uszkodzony. Niewłaściwe użytkowanie może ponadto spowodować zagrożenia, takie jak zwarcia, pożar, porażenie prądem itp.

URUCHOMIENIE/INSTRUKCJA MONTAŻU

- Usunąć materiał opakowania produktu.
- Podłączyć do gniazdka elektrycznego.
- Wybrać odpowiednią nasadkę w zależności od zamierzonego efektu.
- Naciśnij przycisk power, znajdujący się na urządzeniu.
- Ustawić odpowiednią temperaturę i prędkość nawiewu.
- Aby używać jako suszenie i modelowanie : ustawić nawiew ciepłego powietrza i kierować go od nasady po końce włosów.
- Aby używać jako kręcenie loków : owinąć pasmo włosów wokół lokówki lub użyć klipsa do przytrzymania. Przytrzymać przez kilka sekund i delikatnie uwolnić lok.
- Aby używać jako dodawanie objętości: używać okrągłej szczotki, unosząc włosy u nasady i nawijając je na szczotkę.
- Po zakończeniu wyłączyć i odłączyć urządzenie od prądu.
- Pozostawić do ostygnięcia w bezpiecznym miejscu.
- Po ostygnięciu zdejmij nasadki i oczyść je z włosów oraz zanieczyszczeń. Regularnie czyścić nasadki i otwory wentylacyjne z kurzu i włosów, aby zapewnić prawidłową pracę.
- Zwijać kabel delikatnie, unikając zginania go w jednym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniom.

WSKAZÓWKI

- Użytkowanie urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem i/lub inne wykorzystanie urządzenia może wiązać się z różnymi zagrożeniami.
- Wykorzystywać urządzenie wyłącznie do celów zgodnych z jego przeznaczeniem.
- Należy przestrzegać opisanych w niniejszej instrukcji obsługi metod postępowania. Roszczenia wszelkiego rodzaju, wynikające ze szkód powstałych wskutek użytkowania niezgodnie z przeznaczeniem, przeprowadzenia niefachowych napraw, zmian wprowadzonych bez zezwolenia lub wskutek zastosowania niedopuszczonych części zamiennych, są wykluczone. Ryzyko ponosi wyłącznie użytkownik.
- Nie używać urządzenia na mokrych włosach – włosy powinny być osuszone ręcznikiem.
- Unikać kontaktu z wodą, aby zapobiec porażeniu prądem.
- Nie zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Przechowywać w suchym miejscu, z dala od dzieci.

DANE TECHNICZNE

- Lokówko - suszarka
- 2 poziomy mocy
- Zasilanie: 220V
- Moc: 550W
- Długość całkowita z końcówką: ~32cm, Długość bez końcówki: 20cm
- 4 końcówki modelujące

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia lub wiedzy, jeśli są pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia.
- Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- Nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Produkt nie jest przeznaczony do zabawy przez dzieci.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.

- Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Sam produkt i jego akcesoria nie są zabawkami, należy je przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- Dopilnować, aby materiały opakowaniowe nie zostały pozostawione bez nadzoru. Dzieci mogą się zacząć nimi bawić, co jest niebezpieczne.
- Chronić produkt przed ekstremalnymi temperaturami, bezpośrednim światłem słonecznym, silnymi wibracjami, wysoką wilgotnością, wilgocią, palnymi gazami, oparami i rozpuszczalnikami.
- Nie narażać produktu na obciążenia mechaniczne.
- Jeśli bezpieczna praca nie jest dłużej możliwa, należy przerwać użytkowanie i zabezpieczyć produkt przed ponownym użyciem. Bezpieczna praca nie jest możliwa, jeśli produkt: - został uszkodzony, - nie działa prawidłowo, - był przechowywany przez dłuższy okres czasu w niekorzystnych warunkach lub - został nadmiernie obciążony podczas transportu.
- Zabrania się używania produktu w przypadku uszkodzenia jakiegokolwiek jej części. W przypadku uszkodzenia przewodu zabrania się dokonywania samodzielnych napraw.
- Nie używaj, gdy przewód zasilający lub zasilacz są uszkodzone lub gdy nie są dobrze podłączone do gniazdka.
- Nie demontuj urządzenia samodzielnie.
- Nie uderzaj ani nie upuszczaj tego produktu. Przestań go używać, jeśli jest uszkodzony w lub upadku lub innego innego uszkodzenia mechanicznego.
- Urządzenie należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
- Przed użyciem urządzenia należy upewnić się, że napięcie w sieci jest zgodne z wymaganiem napięciem roboczym urządzenia. Sprawdzaj stan urządzenia, szczególnie kabla i płytek grzewczych, aby upewnić się, że działa poprawnie.
- Produkt należy zawsze używać zgodnie z przeznaczeniem.

NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM

- Podłączaj urządzenie tylko i wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego i uziemionego gniazda zasilania. Napięcie w sieci elektrycznej musi być zgodne z danymi podanymi na tabliczce znamionowej urządzenia / zasilacza sieciowego.
- Należy zwracać uwagę na to, aby podczas pracy urządzenia kabel sieciowy nie był mokry ani wilgotny. Kabel należy tak poprowadzić, aby nie został zakleszczony ani uszkodzony.
- Kabel sieciowy trzymać z dala od gorących powierzchni.
- Nie wolno samodzielnie wykonywać żadnych napraw urządzenia.
- Wszelkie naprawy mogą być wykonywane tylko przez serwis lub przez wykwalifikowanych specjalistów.
- Przed czyszczeniem urządzenia wyciągnij wtyk zasilacza z gniazda sieciowego.
- Nie używaj urządzenia w wilgotnym ani mokrym otoczeniu, np. w łazience.
- Naprawę uszkodzonego wtyku lub kabla sieciowego zleć niezwłocznie wykwalifikowanemu specjaliście lub serwisowi, aby uniknąć wszelkich zagrożeń.
- Nie wbijać do urządzenia żadnych igieł ani ostrych przedmiotów.
- Jeśli kabel, wtyczka lub obudowa są uszkodzone, nie używaj urządzenia – może to spowodować porażenie prądem lub pożar.

OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ODNIESIENIEM OBRAŹEŃ!

- Lokówka - suszarka jest urządzeniem elektrycznym – nie używaj jej w pobliżu wody (np. w łazience nad umywalką lub wanną).
- Nie dotykaj urządzenia mokrymi rękami.
- **Jeśli urządzenie wpadnie do wody:** nie wyciągaj go ręką, natychmiast odłącz zasilanie, wyjmij urządzenie dopiero po odłączeniu od prądu.

Nieprzestrzeganie tych ostrzeżeń może prowadzić do uszkodzenia włosów, urządzenia, a nawet poważnych obrażeń lub pożaru. Zachowaj ostrożność i używaj prostownicy odpowiedzialnie.

UWAGA – SZKODY MATERIALNE!

- Urządzenie stosować tylko wewnątrz pomieszczeń.
- Używaj urządzenie na żaroodpornych powierzchniach.
- Nigdy nie pozostawiaj włączonej suszarki bez nadzoru.
- Unikaj narażania urządzenia na silne wstrząsy, uderzenia czy upadki.



WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta



UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH

Zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych z uwagi na ochronę środowiska, nie wolno wyrzucać wraz ze zwykłym odpadem komunalnym do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.



Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą. Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.



Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą RoHS.



Ostrzeżenie przed porażeniem prądem elektrycznym! Zagrożenie życia!

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

APPLICATION AND DESCRIPTION OF THE DEVICE

The curling iron/dryer is a great hair styling device. It works very well with any hair length. It can be used to create a beautiful hairstyle. The set includes four styling tips: a round brush, a curling iron with a clip, a brush, a comb. The curling iron/dryer combines several functions in one device - it dries, curls, straightens and adds volume to the hair. It is a practical solution for everyday styling. For all types of hair - thin, thick, straight or curly.

WARNING

Danger of improper use!

Using the device for purposes other than its intended purpose and/or using the device in any other way may involve various risks.

The device must only be used for its intended purpose.

The procedures described in this instruction manual must be followed.

NOTE : For safety and CE certification reasons, the product may not be rebuilt or modified in any way. If the product is used for purposes other than those previously described, the product may be damaged. Improper use may also cause hazards such as short circuits, fire, electric shock, etc.

COMMISSIONING/INSTALLATION INSTRUCTIONS

- Remove product packaging material.
- Plug into an electrical outlet.
- Choose the right one attachment depending on the desired effect.
- Press the power button on the device.
- Set the appropriate temperature and air flow speed.
- To use for drying and styling : set the blower to warm air and direct it from the roots to the ends of the hair.
- To use as a curler : wrap a section of hair around the curler or use a clip to hold it in place. Hold for a few seconds and gently release the curl.
- To use as a volumizer : use a round brush, lifting the hair at the roots and rolling it around the brush.
- When finished, turn off and unplug the device.
- Leave to cool in a safe place.
- Once cool, remove the attachments and clean them from hair and dirt. Regularly clean the attachments and ventilation holes from dust and hair to ensure proper operation.
- Roll the cable gently, avoiding bending it in one place to prevent damage.

TIP

- Using the device for purposes other than its intended purpose and/or using the device in any other way may involve various risks.
- Use the device only for its intended purposes.
- The procedures described in this operating manual must be followed. Claims of any kind resulting from damage caused by improper use, unauthorised repairs, unauthorised changes or the use of unauthorised spare parts are excluded. The risk lies solely with the user.
- Do not use the device on wet hair. – hair should be towel-dried.
- Avoid contact with water to prevent electric shock.
- Do not leave the device turned on unsupervised .
- Store in a dry place, out of reach of children.

TECHNICAL DATA

- Curling iron - dryer
- 2 power levels
- Power supply: 220V
- Power: 550W
- Total length with tip: ~32cm, Length without tip: 20cm
- 4 modeling tips

SAFETY INSTRUCTIONS

- This product may be used by children aged 8 years and over and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge, provided they are supervised or have been instructed on the safe use of the product and understand the resulting risks.
- Never immerse the device in water.
- Do not use a damaged device.
- The product is not intended for use by children.
- Children must not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be performed by children without supervision.
- The product itself and its accessories are not toys, please keep them out of the reach of children to avoid danger.
- Make sure that packaging materials are not left unattended. Children may start playing with them, which is dangerous.

- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong vibrations, high humidity, moisture, flammable gases, vapors and solvents.
- Do not expose the product to mechanical stress.
- If safe operation is no longer possible, discontinue use and secure the product against further use. Safe operation is no longer possible if the product: - has been damaged, - does not function properly, - has been stored for an extended period under unfavourable conditions or - has been excessively stressed during transport.
- It is forbidden to use the product if any of its parts are damaged. In the event of damage to the cable, it is forbidden to make repairs yourself.
- Do not use if the power cord or power adapter is damaged or if it is not properly plugged into the outlet.
- Do not disassemble the device yourself.
- Do not hit or drop this product. Stop using it if it is damaged in a fall or other mechanical damage.
- Store the device in a cool and dry place.
- Before using the device, make sure that the mains voltage matches the required operating voltage of the device. Check the condition of the device, especially the cable and heating plates, to make sure that it is working properly.
- Always use the product as intended.

ELECTRIC SHOCK HAZARD

- Connect the device only to a properly installed and grounded power outlet. The mains voltage must match the data on the nameplate of the device / mains adapter.
- Make sure that the power cable does not get wet or damp during operation. The cable must be routed so that it is not pinched or damaged.
- Keep the power cable away from hot surfaces.
- Do not perform any repairs to the device yourself.
- Any repairs may only be performed by service or by qualified specialists.
- Before cleaning the device, unplug the power supply from the wall outlet.
- Do not use the device in a damp or wet environment, such as a bathroom.
- Have a damaged plug or power cable repaired immediately by a qualified specialist or service center in order to avoid any danger.
- Do not insert any needles or sharp objects into the device.
- If the cable, plug or housing is damaged, do not use the appliance - this may cause electric shock or fire.

WARNING! INJURY RISK!

- The curling iron/dryer is an electrical device – do not use it near water (e.g. in the bathroom above the sink or bathtub).
- Do not touch the device with wet hands.
- **If the device falls into water** : do not pull it out by hand, immediately disconnect the power supply, remove the device only after disconnecting it from the power supply.

Failure to follow these warnings may result in damage to the hair, the appliance, or even serious injury or fire. Be careful and use the straightener responsibly.

WARNING – MATERIAL DAMAGE!

- Only use the appliance indoors.
- Use the appliance on heat-resistant surfaces.
- Never leave a dryer plugged in and unattended.
- Avoid exposing the device to strong shocks, impacts or falls.



TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the commune or city office.



DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT

Used electrical and electronic products, due to environmental protection, must not be thrown into household waste with regular municipal waste, but disposed of properly. Information on collection points and their opening hours is provided by the relevant office.



This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it. The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.



This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it, RoHS.



Electric shock warning! Danger to life!

We reserve the right to make changes to the text, design and technical data of the product without notice.

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Bevor Sie das Produkt verwenden, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen für die ordnungsgemäße Verwendung des Produkts.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die Empfehlungen, da eine Nichtbeachtung eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

ANWENDUNG UND BESCHREIBUNG DES GERÄTES

Ein Lockenstab ist ein tolles Haarstylinggerät. Es funktioniert sehr gut bei allen Haarlängen. Dank dessen können Sie eine schöne Frisur kreieren. Im Set sind vier Modellierspitzen enthalten: Rundbürste, Lockenstab mit Clip, Bürste, Kamm. Der Lockenstab vereint mehrere Funktionen in einem Gerät – er trocknet, lockt, glättet und verleiht dem Haar Volumen. Dies ist eine praktische Lösung für das alltägliche Haarstyling. Für alle Haartypen – dünn, dick, glatt oder lockig.

WARNUNG

Gefahr durch unsachgemäßen Gebrauch!

Bei einer nicht bestimmungsgemäßen und/oder andersartigen Nutzung des Gerätes können verschiedene Gefahren entstehen.

Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden.

Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Vorgehensweisen müssen befolgt werden.

HINWEIS : Aus Sicherheits- und CE-Zertifizierungsgründen kann das Produkt nicht umgebaut oder in irgendeiner Weise verändert werden. Wenn Sie das Produkt für andere als die zuvor beschriebenen Zwecke verwenden, kann es zu Schäden am Produkt kommen. Bei unsachgemäßer Verwendung können außerdem Gefahren wie Kurzschlüsse, Feuer, Stromschlag usw. entstehen.

INBETRIEBNAHME-/INSTALLATIONSANLEITUNG

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial des Produkts.
- In eine Steckdose stecken.
- Wählen Sie das Richtige Kappe abhängig von der beabsichtigten Wirkung.
- Drücken Sie den Netzschalter am Gerät.
- Stellen Sie die entsprechende Temperatur und Luftstromgeschwindigkeit ein.
- Zum Trocknen und Stylen : Stellen Sie den warmen Luftstrom ein und richten Sie ihn von den Wurzeln bis zu den Haarspitzen.
- Zur Verwendung als Lockenwickler : Wickeln Sie eine Haarsträhne um einen Lockenstab oder befestigen Sie sie mit einer Klammer. Einige Sekunden lang gedrückt halten und die Locke vorsichtig lösen.
- Zur Verwendung als Volumengeber : Verwenden Sie eine Rundbürste, heben Sie das Haar an den Wurzeln an und drehen Sie es um die Bürste.
- Wenn Sie fertig sind, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- An einem sicheren Ort abkühlen lassen.
- Nehmen Sie die Aufsätze nach dem Abkühlen ab und reinigen Sie sie von Haaren und Schmutz. Reinigen Sie die Aufsätze und Lüftungsschlitze regelmäßig von Staub und Haaren, um einen ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten.
- Rollen Sie das Kabel vorsichtig und vermeiden Sie es, es an einer Stelle zu verbiegen, um Schäden zu vermeiden.

TIPP

- Bei einer nicht bestimmungsgemäßen und/oder andersartigen Nutzung des Gerätes können verschiedene Gefahren entstehen.
- Benutzen Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Vorgehensweisen müssen befolgt werden. Ansprüche jeglicher Art aufgrund von Schäden, die auf unsachgemäßen Gebrauch, unsachgemäße Reparaturen, eigenmächtige Veränderungen oder die Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile zurückzuführen sind, sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Nutzer.
- Benutzen Sie das Gerät nicht auf nassem Haar – Haare sollten mit einem Handtuch getrocknet werden.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser, um einen Stromschlag zu vermeiden.
- Lassen Sie das Gerät nicht eingeschaltet ohne Aufsicht .
- An einem trockenen Ort, fern von Kindern aufbewahren.

TECHNISCHE DATEN

- Lockenstab und Haartrockner
- 2 Leistungsstufen
- Stromversorgung: 220 V
- Leistung: 550 W
- Gesamtlänge mit Spitze: ~32 cm, Länge ohne Spitze: 20 cm
- 4 Modellierungstipps

SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung oder Wissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Produkts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser.
- Benutzen Sie kein beschädigtes Gerät.
- Das Produkt ist nicht für Kinder zum Spielen bestimmt.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

- Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Das Produkt selbst und sein Zubehör sind kein Spielzeug, sie sollten zur Vermeidung von Gefahren außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Stellen Sie sicher, dass Verpackungsmaterialien nicht unbeaufsichtigt bleiben. Kinder könnten anfangen, damit zu spielen, was gefährlich ist.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, starken Vibrationen, hoher Luftfeuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keinen mechanischen Belastungen aus.
- Wenn ein sicherer Betrieb nicht mehr möglich ist, stellen Sie die Verwendung ein und sichern Sie das Produkt vor der erneuten Verwendung. Ein sicherer Betrieb ist nicht möglich, wenn das Produkt: - beschädigt ist, - nicht ordnungsgemäß funktioniert, - längere Zeit unter ungünstigen Bedingungen gelagert wurde oder - beim Transport übermäßigen Belastungen ausgesetzt war.
- Es ist verboten, das Produkt zu verwenden, wenn Teile davon beschädigt sind. Im Falle einer Beschädigung des Kabels ist es verboten, Reparaturen selbst durchzuführen.
- Nicht verwenden, wenn das Netzkabel oder der Adapter beschädigt ist oder nicht fest in der Steckdose steckt.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht selbst.
- Dieses Produkt nicht stoßen oder fallen lassen. Benutzen Sie es nicht mehr, wenn es beschädigt, fallen gelassen oder anderweitig mechanisch beschädigt wird.
- Das Gerät sollte an einem kühlen und trockenen Ort gelagert werden.
- Stellen Sie vor der Verwendung des Geräts sicher, dass die Netzspannung mit der erforderlichen Betriebsspannung des Geräts übereinstimmt. Überprüfen Sie den Zustand des Gerätes, insbesondere der Kabel und Heizplatten, um sicherzustellen, dass es ordnungsgemäß funktioniert.
- Das Produkt sollte immer bestimmungsgemäß verwendet werden.

GEFAHR EINES STROMSCHLAGS

- Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß installierte und geerdete Steckdose an. Die Spannung im Stromnetz muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes/Netzteils übereinstimmen.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel während des Betriebs des Geräts nicht nass oder feucht ist. Das Kabel muss so verlegt werden, dass es nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
- Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen fern.
- Führen Sie keine Reparaturen am Gerät selbst durch.
- Alle Reparaturen dürfen nur vom Service oder von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.
- Ziehen Sie vor der Reinigung des Gerätes den Netzstecker aus der Steckdose.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in einer feuchten oder nassen Umgebung, wie zum Beispiel einem Badezimmer.
- Lassen Sie einen beschädigten Stecker oder ein beschädigtes Netzkabel umgehend von einem qualifizierten Fachmann oder einer Servicestelle reparieren, um Gefahren zu vermeiden.
- Führen Sie keine Nadeln oder scharfen Gegenstände in das Gerät ein.
- Wenn das Kabel, der Stecker oder das Gehäuse beschädigt sind, verwenden Sie das Gerät nicht – es kann zu Stromschlägen oder Bränden kommen.

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Der Lockenstab ist ein elektrisches Gerät – verwenden Sie ihn nicht in der Nähe von Wasser (z. B. im Badezimmer über einem Waschbecken oder einer Badewanne).
- Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- **Wenn das Gerät ins Wasser fällt** : Ziehen Sie es nicht mit der Hand heraus, trennen Sie sofort die Stromversorgung, entfernen Sie das Gerät erst, nachdem Sie es von der Stromversorgung getrennt haben.

Die Nichtbeachtung dieser Warnungen kann zu Schäden an Ihren Haaren, Ihrem Gerät oder sogar zu schweren Verletzungen oder Bränden führen. Seien Sie vorsichtig und gehen Sie verantwortungsvoll mit Ihrem Haarglätter um.

ACHTUNG – SACHSCHADEN!

- Benutzen Sie das Gerät nur im Innenbereich.
- Benutzen Sie das Gerät auf hitzebeständigen Oberflächen.
- Lassen Sie Ihren Trockner niemals unbeaufsichtigt eingeschaltet.
- Vermeiden Sie es, das Gerät starken Erschütterungen, Schlägen oder Stürzen auszusetzen.



TIPPS UND INFORMATIONEN ZUM MANAGEMENT GEBRAUCHTER VERPACKUNGEN

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgt werden können. Gebrauchtes Verpackungsmaterial sollte an einer von den örtlichen Behörden benannten Abfallsammelstelle abgegeben werden. Informationen zur Entsorgung eines gebrauchten Produkts erhalten Sie von der Gemeinde oder dem Stadtamt



ENTSORGUNG VON GEBRAUCHTEN ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN GERÄTEN

Aus Gründen des Umweltschutzes sollten gebrauchte Elektro- und Elektronikprodukte nicht über den Hausmüll, sondern fachgerecht entsorgt werden. Informationen zu Sammelstellen und deren Öffnungszeiten erhalten Sie bei der zuständigen Stelle.



Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der einschlägigen europäischen und nationalen Richtlinien, die für es gelten. Das Produkt erfüllt europäische und nationale Anforderungen an die Sicherheit von Geräten und Produkten.



Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der relevanten europäischen und nationalen RoHS-Richtlinien, die für es gelten.



Warnung vor Stromschlag! Lebensgefahr!

Wir behalten uns das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen an Text, Design und technischen Daten des Produkts vorzunehmen.

Vážený pane/paní, děkujeme, že jste si zakoupili náš výrobek!

Před použitím produktu si přečtěte níže uvedené pokyny pro správné použití produktu.

Uchovejte si prosím tento návod pro budoucí použití a dodržujte jeho doporučení, protože nedodržení může představovat ohrožení života nebo zdraví.

APLIKACE A POPIS ZAŘÍZENÍ

Kulma je skvělé zařízení pro úpravu vlasů. Funguje velmi dobře se všemi délkami vlasů. Díky němu můžete vytvořit krásný účes. Sada obsahuje čtyři modelovací hroty: kulatý kartáč, kulmu se sponou, kartáč, hřeben. Kulma spojuje více funkcí v jednom přístroji - vlasy vysuší, natočí, narovná a dodá jim objem. Jedná se o praktické řešení pro každodenní úpravu vlasů. Pro všechny typy vlasů - tenké, husté, rovné nebo kudrnaté.

VAROVÁNÍ

Nebezpečí v důsledku nesprávného použití!

Používání zařízení k jinému účelu, než ke kterému je určeno a/nebo používání zařízení jiným způsobem, může zahrnovat různá rizika.

Zařízení by mělo být používáno pouze k určenému účelu.

Je třeba dodržovat postupy popsané v tomto návodu k obsluze.

POZNÁMKA : Z důvodu bezpečnosti a certifikace CE nelze výrobek žádným způsobem přestavovat ani upravovat. Pokud produkt používáte k jiným účelům, než jsou výše popsané, může dojít k poškození produktu. Nesprávné použití může také způsobit nebezpečí, jako je zkrat, požár, úraz elektrickým proudem atd.

POKYNY PRO SPUŠTĚNÍ/INSTALACI

- Odstraňte obalový materiál produktu.
- Zapojte do elektrické zásuvky.
- Vyberte si tu pravou čepici v závislosti na zamýšleném účinku.
- Stiskněte tlačítko napájení na zařízení.
- Nastavte vhodnou teplotu a rychlost proudění vzduchu.
- Použití pro sušení a styling : nastavte proud teplého vzduchu a směřujte jej od kořínků ke konečkům vlasů.
- Použití jako kulma : Omotejte část vlasů kolem kulmy nebo použijte sponku, která je přidrží na místě. Podržte několik sekund a jemně uvolněte zvlnění.
- Použití jako volumizér : použijte kulatý kartáč, nadzvedněte vlasy u kořínků a natočte je kolem kartáče.
- Po dokončení vypněte a odpojte zařízení.
- Nechte vychladnout na bezpečném místě.
- Jakmile vychladnou, odstraňte nástavce a očistěte je od vlasů a nečistot. Pravidelně čistěte nástavce a větrací otvory od prachu a vlasů , abyste zajistili správnou funkci.
- Kabel jemně otáčejte, neohýbejte jej na jednom místě, abyste zabránili poškození.

TIP

- Používání zařízení k jinému účelu, než ke kterému je určeno a/nebo používání zařízení jiným způsobem, může zahrnovat různá rizika.
- Používejte zařízení pouze k určenému účelu.
- Je třeba dodržovat postupy popsané v tomto návodu k obsluze. Nároky jakéhokoli druhu vyplývající ze škod vzniklých v důsledku nesprávného použití, neodborných oprav, neoprávněných úprav nebo použití neschválených náhradních dílů jsou vyloučeny. Riziko nese výhradně uživatel.
- Nepoužívejte zařízení na mokré vlasy – vlasy by měly být vysušeny ručníkem.
- Vyhněte se kontaktu s vodou, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.
- Nenechávejte přístroj zapnutý bez dozoru .
- Skladujte v suchu, mimo dosah dětí.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Kulma a vysoušeč vlasů
- 2 úrovně výkonu
- Napájení: 220V
- Výkon: 550W
- Celková délka se špičkou: ~32 cm, Délka bez špičky: 20 cm
- 4 modelářské rady

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností nebo znalostí, pokud byly pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a rozumí souvisejícím nebezpečím.
- Nikdy neponořujte přístroj do vody.
- Nepoužívejte poškozené zařízení.
- Výrobek není určen pro děti na hraní.
- Děti si se zařízením nesmí hrát.
- Uživatelské čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.

- Výrobek samotný a jeho příslušenství nejsou hračky, měly by být uchovávány mimo dosah dětí, aby se předešlo nebezpečí.
- Ujistěte se, že obalové materiály nezůstaly bez dozoru. Děti si s nimi mohou začít hrát, což je nebezpečné.
- Chraňte výrobek před extrémními teplotami, přímým slunečním zářením, silnými vibracemi, vysokou vlhkostí, vlhkostí, hořlavými plyny, výpary a rozpouštědly.
- Nevystavujte výrobek mechanickému namáhání.
- Pokud bezpečný provoz již není možný, přestaňte jej používat a před opětovným použitím produkt zajistěte. Bezpečný provoz není možný, pokud výrobek: - byl poškozen, - nefunguje správně, - byl skladován po dlouhou dobu v nepříznivých podmínkách nebo - byl během přepravy vystaven nadměrnému zatížení.
- Je zakázáno používat výrobek, pokud je jakákoliv jeho část poškozena. V případě poškození kabelu je zakázáno provádět opravy svépomocí.
- Nepoužívejte, pokud je napájecí kabel nebo adaptér poškozen nebo není pevně zapojen do zásuvky.
- Nerozebírejte zařízení sami.
- Nedotýkejte se tohoto produktu ani jej neupusťte. Přestaňte jej používat, pokud je poškozen nebo upuštěn nebo jinak mechanicky poškozen.
- Zařízení by mělo být skladováno na chladném a suchém místě.
- Před použitím zařízení se ujistěte, že síťové napětí odpovídá požadovanému provoznímu napětí zařízení. Zkontrolujte stav zařízení, zejména kabelu a topných desek, abyste se ujistili, že správně funguje.
- Výrobek by měl být vždy používán tak, jak je určen.

NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM

- Zařízení připojujte pouze do řádně nainstalované a uzemněné elektrické zásuvky. Napětí v elektrické síti musí odpovídat údajům uvedeným na typovém štítku zařízení/napáječe.
- Ujistěte se, že napájecí kabel není mokrá nebo vlhký, když je zařízení v provozu. Kabel musí být veden tak, aby se nezasekl nebo nepoškodil.
- Udržujte napájecí kabel mimo horké povrchy.
- Neprovádějte sami žádné opravy na zařízení.
- Veškeré opravy smí provádět pouze servis nebo kvalifikovaní odborníci.
- Před čištěním zařízení vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky.
- Nepoužívejte zařízení ve vlhkém nebo mokřem prostředí, jako je koupelna.
- Poškozenou zástrčku nebo napájecí kabel nechte okamžitě opravit kvalifikovanému specialistovi nebo servisnímu středisku, aby se předešlo jakémukoli nebezpečí.
- Nevkládejte do zařízení žádné jehly ani ostré předměty.
- Pokud je kabel, zástrčka nebo kryt poškozen, spotřebič nepoužívejte - mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

- Kulma je elektrické zařízení - nepoužívejte ji v blízkosti vody (např. v koupelně nad umyvadlem nebo vanou).
- Nedotýkejte se zařízení mokřými rukama.
- **Pokud zařízení spadne do vody :** nevytahujte jej rukou, okamžitě odpojte napájení, zařízení vyjměte až po odpojení od napájení.

Nedodržení těchto varování může mít za následek poškození vlasů, zařízení nebo dokonce vážné zranění či požár. Buďte opatrní a používejte žehličku na vlasy zodpovědně.

POZOR – HMOTNÉ POŠKOZENÍ!

- Používejte zařízení pouze uvnitř.
- Používejte zařízení na tepelně odolných površích.
- Nikdy nenechávejte zapnutou sušičku bez dozoru.
- Nevystavujte zařízení silným otřesům, nárazům nebo pádům.



TIPY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat v místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál je třeba odevzdat na sběrné místo určené místními úřady. Informace o likvidaci použitého výrobku poskytuje obecní nebo městský úřad



LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ

Z důvodu ochrany životního prostředí by se použité elektrické a elektronické výrobky neměly likvidovat jako domovní odpad, ale měly by být řádně zlikvidovány. Informace o odběrných místech a jejich otevírací době poskytuje příslušný úřad.



Tento výrobek splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic, které se na něj vztahují. Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.



Tento produkt splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic RoHS, které se na něj vztahují.



Varování před úrazem elektrickým proudem! Nebezpečí života!

Vyhrazujeme si právo na změny textu, designu a technických údajů produktu bez předchozího upozornění.

Cher Monsieur/Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions ci-dessous pour une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence future et suivre ses recommandations, car le non-respect peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

APPLICATION ET DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Un fer à friser est un excellent appareil de coiffure. Cela fonctionne très bien avec toutes les longueurs de cheveux. Grâce à cela, vous pouvez créer une belle coiffure. L'ensemble comprend quatre embouts de modelage : une brosse ronde, un fer à friser avec pince, une brosse, un peigne. Le fer à friser combine plusieurs fonctions dans un seul appareil : il sèche, boucle, lisse et ajoute du volume aux cheveux. C'est une solution pratique pour la coiffure quotidienne. Pour tous les types de cheveux : fins, épais, raides ou bouclés.

AVERTISSEMENT

Danger dû à une utilisation inappropriée !

Une utilisation non conforme de l'appareil et/ou une utilisation différente de l'appareil peut comporter divers risques.

L'appareil ne doit être utilisé que conformément à sa destination.

Les procédures décrites dans ce manuel d'utilisation doivent être respectées.

REMARQUE : Pour des raisons de sécurité et de certification CE, le produit ne peut en aucun cas être reconstruit ou modifié. Si vous utilisez le produit à des fins autres que celles décrites précédemment, le produit pourrait être endommagé. Une utilisation inappropriée peut également entraîner des risques tels que des courts-circuits, un incendie, un choc électrique, etc.

INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE/INSTALLATION

- Retirez le matériau d'emballage du produit.
- Branchez sur une prise électrique.
- Choisissez le bon bouchon en fonction de l'effet recherché.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'appareil.
- Réglez la température et la vitesse du flux d'air appropriées.
- Pour le séchage et le coiffage : réglez le flux d'air chaud et dirigez-le des racines vers les pointes des cheveux.
- Pour l'utiliser comme bigoudi : enroulez une mèche de cheveux autour d'un fer à friser ou utilisez une pince pour la maintenir en place. Tenez pendant quelques secondes et relâchez doucement la boucle.
- Pour utiliser comme volumateur : utilisez une brosse ronde en soulevant les cheveux à la racine et en les enroulant autour de la brosse.
- Une fois terminé, éteignez et débranchez l'appareil.
- Laissez refroidir dans un endroit sûr.
- Une fois refroidis, retirez les accessoires et nettoyez-les des cheveux et de la saleté. Nettoyez régulièrement les accessoires et les orifices d'aération de la poussière et des cheveux pour garantir un bon fonctionnement.
- Enroulez doucement le câble, en évitant de le plier au même endroit pour éviter tout dommage.

CONSEIL

- Une utilisation non conforme de l'appareil et/ou une utilisation différente de l'appareil peut comporter divers risques.
- Utilisez l'appareil uniquement pour l'usage auquel il est destiné.
- Les procédures décrites dans ce manuel d'utilisation doivent être respectées. Les réclamations de toute nature résultant de dommages résultant d'une utilisation inappropriée, de réparations non professionnelles, de modifications non autorisées ou de l'utilisation de pièces de rechange non autorisées sont exclues. Le risque est supporté uniquement par l'utilisateur.
- Ne pas utiliser l'appareil sur cheveux mouillés – les cheveux doivent être séchés avec une serviette.
- Évitez tout contact avec l'eau pour éviter les chocs électriques.
- Ne laissez pas l'appareil allumé sans surveillance .
- Conserver dans un endroit sec, hors de portée des enfants.

DONNÉES TECHNIQUES

- Fer à friser et sèche-cheveux
- 2 niveaux de puissance
- Alimentation : 220 V
- Puissance : 550W
- Longueur totale avec embout : ~32cm, Longueur sans embout : 20cm
- 4 conseils de modélisation

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de connaissances si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation du produit en toute sécurité et comprennent les dangers encourus.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau.
- N'utilisez pas un appareil endommagé.
- Le produit n'est pas destiné aux enfants.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Le produit lui-même et ses accessoires ne sont pas des jouets, ils doivent être tenus hors de portée des enfants pour éviter tout danger.
- Assurez-vous que les matériaux d'emballage ne sont pas laissés sans surveillance. Les enfants peuvent commencer à jouer avec eux, ce qui est dangereux.
- Protégez le produit des températures extrêmes, de la lumière directe du soleil, des fortes vibrations, de l'humidité élevée, de l'humidité, des gaz, vapeurs et solvants inflammables.
- N'exposez pas le produit à des charges mécaniques.
- Si un fonctionnement sûr n'est plus possible, arrêtez l'utilisation et sécurisez le produit avant de le réutiliser. Un fonctionnement sûr n'est pas possible si le produit : - a été endommagé, - ne fonctionne pas correctement, - a été stocké pendant une longue période dans des conditions défavorables, ou - a été soumis à des charges excessives pendant le transport.
- Il est interdit d'utiliser le produit si une partie de celui-ci est endommagée. En cas de dommage au câble, il est interdit d'effectuer les réparations soi-même.
- Ne pas utiliser si le cordon d'alimentation ou l'adaptateur est endommagé ou n'est pas correctement branché dans la prise.
- Ne démontez pas l'appareil vous-même.
- Ne frappez pas et ne laissez pas tomber ce produit. Arrêtez de l'utiliser s'il est endommagé, s'il tombe ou s'il est endommagé mécaniquement.
- L'appareil doit être stocké dans un endroit frais et sec.
- Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que la tension du secteur correspond à la tension de fonctionnement requise de l'appareil. Vérifiez l'état de l'appareil, notamment le câble et les plaques chauffantes, pour vous assurer de son bon fonctionnement.
- Le produit doit toujours être utilisé comme prévu.

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

- Connectez l'appareil uniquement à une prise de courant correctement installée et mise à la terre. La tension du réseau électrique doit être conforme aux données indiquées sur la plaque signalétique de l'appareil/du bloc d'alimentation.
- Assurez-vous que le câble d'alimentation n'est ni mouillé ni humide pendant le fonctionnement de l'appareil. Le câble doit être acheminé de manière à ne pas être coincé ou endommagé.
- Gardez le câble d'alimentation éloigné des surfaces chaudes.
- N'effectuez aucune réparation sur l'appareil vous-même.
- Toutes les réparations ne peuvent être effectuées que par le service ou par des spécialistes qualifiés.
- Avant de nettoyer l'appareil, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement humide ou mouillé, comme une salle de bain.
- Faites réparer immédiatement une fiche ou un câble d'alimentation endommagé par un spécialiste qualifié ou un centre de service pour éviter tout danger.
- N'insérez pas d'aiguilles ou d'objets pointus dans l'appareil.
- Si le câble, la fiche ou le boîtier est endommagé, n'utilisez pas l'appareil - cela pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie.

AVERTISSEMENT! RISQUE DE BLESSURE !

- Le fer à friser est un appareil électrique – ne l'utilisez pas à proximité de l'eau (par exemple dans la salle de bain, au-dessus d'un lavabo ou d'une baignoire).
- Ne touchez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- **Si l'appareil tombe dans l'eau** : ne le retirez pas à la main, coupez immédiatement l'alimentation électrique, retirez l'appareil seulement après l'avoir débranché de l'alimentation électrique.

Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des dommages à vos cheveux, à votre appareil, voire des blessures graves ou un incendie. Soyez prudent et utilisez votre fer à lisser de manière responsable.

ATTENTION – DOMMAGES MATÉRIELS !

- Utilisez l'appareil uniquement à l'intérieur.
- Utilisez l'appareil sur des surfaces résistantes à la chaleur.
- Ne laissez jamais votre sèche-linge allumé sans surveillance.
- Évitez d'exposer l'appareil à des chocs violents, des impacts ou des chutes.



CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS

L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local. Les matériaux d'emballage usagés doivent être livrés à un point de collecte des déchets désigné par les autorités locales. Les informations sur la manière de se débarrasser d'un produit usagé sont fournies par la commune ou la mairie.



ÉLIMINATION DES APPAREILS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES USAGÉS

Pour des raisons de protection de l'environnement, les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais éliminés de manière appropriée. Les informations sur les points de collecte et leurs horaires d'ouverture sont fournies par le bureau compétent.



Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales qui lui sont applicables. Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.



Ce produit est conforme aux exigences des directives RoHS européennes et nationales pertinentes qui lui sont applicables.



Avertissement contre les chocs électriques ! Danger de mort !

Nous nous réservons le droit de modifier sans préavis le texte, la conception et les données techniques du produit.

Gentile signore/signora, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere le istruzioni seguenti per un corretto utilizzo del prodotto.

Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro e di seguire le sue raccomandazioni, poiché la mancata osservanza può rappresentare una minaccia per la vita o la salute.

APPLICAZIONE E DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

Un ferro arricciacapelli è un ottimo dispositivo per lo styling dei capelli. Funziona molto bene con tutte le lunghezze di capelli. Grazie ad esso, puoi creare una bellissima acconciatura. Il set comprende quattro punte per modellare: spazzola tonda, ferro arricciacapelli con clip, spazzola, pettine. Il ferro arricciacapelli combina diverse funzioni in un unico dispositivo: asciuga, arriccia, liscia e aggiunge volume ai capelli. Questa è una soluzione pratica per lo styling dei capelli di tutti i giorni. Per tutti i tipi di capelli: sottili, spessi, lisci o ricci.

AVVERTIMENTO

Pericolo dovuto ad uso improprio!

L'utilizzo del dispositivo in modo diverso dallo scopo previsto e/o l'utilizzo diverso del dispositivo può comportare diversi rischi.

Il dispositivo deve essere utilizzato solo per lo scopo previsto.

È necessario seguire le procedure descritte nel presente manuale operativo.

NOTA : Per ragioni di sicurezza e di certificazione CE, il prodotto non può essere ricostruito o modificato in alcun modo. Se si utilizza il prodotto per scopi diversi da quelli precedentemente descritti, il prodotto potrebbe danneggiarsi. L'uso improprio può anche causare pericoli quali cortocircuiti, incendi, scosse elettriche, ecc.

ISTRUZIONI PER LA MESSA IN SERVIZIO/INSTALLAZIONE

- Rimuovere il materiale di imballaggio del prodotto.
- Collegare a una presa elettrica.
- Scegli quello giusto cappuccio a seconda dell'effetto desiderato.
- Premere il pulsante di accensione sul dispositivo.
- Impostare la temperatura e la velocità del flusso d'aria appropriate.
- Da utilizzare per l'asciugatura e lo styling : impostare il flusso d'aria calda e dirigerlo dalle radici alle punte dei capelli.
- Per l'uso come arricciacapelli : avvolgere una ciocca di capelli attorno a un ferro arricciacapelli o utilizzare una clip per tenerli in posizione. Tenere premuto per alcuni secondi e rilasciare delicatamente il ricciolo.
- Per utilizzare come volumizzante : utilizzare una spazzola rotonda, sollevando i capelli alla radice e attorcigliandoli attorno alla spazzola.
- Al termine, spegnere e scollegare il dispositivo.
- Lasciare raffreddare in un luogo sicuro.
- Una volta che si saranno raffreddati, rimuovete gli accessori e puliteli da peli e sporco. Pulire regolarmente gli accessori e le prese d'aria da polvere e capelli per garantire il corretto funzionamento.
- Arrotolare delicatamente il cavo, evitando di piegarlo in un punto per evitare danni.

MANCIA

- L'utilizzo del dispositivo in modo diverso dallo scopo previsto e/o l'utilizzo diverso del dispositivo può comportare diversi rischi.
- Utilizzare il dispositivo solo per lo scopo previsto.
- È necessario seguire le procedure descritte nel presente manuale operativo. Sono esclusi reclami di qualsiasi tipo derivanti da danni derivanti da uso improprio, riparazioni non professionali, modifiche non autorizzate o utilizzo di pezzi di ricambio non autorizzati. Il rischio è a carico esclusivo dell'utente.
- Non utilizzare il dispositivo sui capelli bagnati – i capelli vanno asciugati con un asciugamano.
- Evitare il contatto con l'acqua per evitare scosse elettriche.
- Non lasciare il dispositivo acceso senza supervisione .
- Conservare in un luogo asciutto, lontano dalla portata dei bambini.

DATI TECNICI

- Ferro arricciacapelli e asciugacapelli
- 2 livelli di potenza
- Alimentazione: 220V
- Potenza: 550 W
- Lunghezza totale con punta: ~32 cm, Lunghezza senza punta: 20 cm
- 4 consigli per modellare

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza o conoscenza se hanno ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso sicuro del prodotto e comprendono i pericoli connessi.
- Non immergere mai il dispositivo in acqua.
- Non utilizzare un dispositivo danneggiato.
- Il prodotto non è destinato al gioco dei bambini.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

- La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Il prodotto stesso e i suoi accessori non sono giocattoli, devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini per evitare pericoli.
- Assicurarsi che i materiali di imballaggio non vengano lasciati incustoditi. I bambini potrebbero iniziare a giocare con loro, il che è pericoloso.
- Proteggere il prodotto da temperature estreme, luce solare diretta, forti vibrazioni, elevata umidità, umidità, gas infiammabili, vapori e solventi.
- Non esporre il prodotto a carichi meccanici.
- Se il funzionamento sicuro non è più possibile, interrompere l'uso e proteggere il prodotto prima di riutilizzarlo. Un funzionamento sicuro non è possibile se il prodotto: - è stato danneggiato, - non funziona correttamente, - è stato conservato per un lungo periodo di tempo in condizioni sfavorevoli, o - è stato sottoposto a carichi eccessivi durante il trasporto.
- È vietato utilizzare il prodotto se qualsiasi sua parte è danneggiata. In caso di danneggiamento del cavo è vietato effettuare riparazioni da soli.
- Non utilizzare se il cavo di alimentazione o l'adattatore sono danneggiati o non sono collegati saldamente alla presa.
- Non smontare il dispositivo da soli.
- Non colpire o far cadere questo prodotto. Smettere di usarlo se è danneggiato, caduto o altrimenti danneggiato meccanicamente.
- Il dispositivo deve essere conservato in un luogo fresco e asciutto.
- Prima di utilizzare il dispositivo, assicurarsi che la tensione di rete corrisponda alla tensione operativa richiesta del dispositivo. Controllare le condizioni del dispositivo, in particolare del cavo e delle piastre riscaldanti, per assicurarsi che funzioni correttamente.
- Il prodotto deve essere sempre utilizzato come previsto.

PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE

- Collegare il dispositivo solo a una presa di corrente correttamente installata e collegata a terra. La tensione della rete elettrica deve essere coerente con i dati riportati sulla targa del dispositivo/alimentatore.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia bagnato o umido mentre il dispositivo è in funzione. Il cavo deve essere posato in modo che non sia incastrato o danneggiato.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde.
- Non eseguire personalmente alcuna riparazione del dispositivo.
- Tutte le riparazioni possono essere eseguite solo dal servizio di assistenza o da specialisti qualificati.
- Prima di pulire il dispositivo, scollegare la spina di alimentazione dalla presa di corrente.
- Non utilizzare il dispositivo in un ambiente umido o bagnato, come un bagno.
- Far riparare immediatamente una spina o un cavo di alimentazione danneggiati da uno specialista qualificato o da un centro di assistenza per evitare qualsiasi rischio.
- Non inserire aghi o oggetti appuntiti nel dispositivo.
- Se il cavo, la spina o l'alloggiamento sono danneggiati, non utilizzare l'apparecchio: potrebbe causare scosse elettriche o incendi.

AVVERTIMENTO! RISCHIO DI LESIONI!

- L'arricciacapelli è un apparecchio elettrico: non utilizzarlo vicino all'acqua (ad esempio in bagno sopra un lavandino o una vasca).
- Non toccare il dispositivo con le mani bagnate.
- **Se il dispositivo cade in acqua** : non estrarlo con le mani, scollegare immediatamente l'alimentazione, rimuovere il dispositivo solo dopo averlo scollegato dalla rete elettrica.

La mancata osservanza di queste avvertenze potrebbe causare danni ai capelli, al dispositivo o persino lesioni gravi o incendi. Fai attenzione e usa la piastra per capelli in modo responsabile.

ATTENZIONE – DANNI MATERIALI!

- Utilizzare il dispositivo solo in ambienti chiusi.
- Utilizzare il dispositivo su superfici resistenti al calore.
- Non lasciare mai l'asciugatrice accesa e incustodita.
- Evitare di esporre il dispositivo a forti urti, impatti o cadute.



CONSIGLI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI

L'imballaggio è realizzato con materiali ecologici che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato ad un punto di raccolta rifiuti designato dalle autorità locali. Le informazioni su come smaltire un prodotto usato sono fornite dal comune o dall'ufficio comunale



SMALTIMENTO DISPOSITIVI ELETTRICI ED ELETTRONICI USATI

Per motivi di tutela ambientale, i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere smaltiti come rifiuti domestici, ma smaltiti correttamente. Le informazioni sui punti di raccolta e sui relativi orari di apertura sono fornite dall'ufficio competente.



Questo prodotto è conforme ai requisiti delle pertinenti direttive europee e nazionali ad esso applicabili. Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali per la sicurezza di dispositivi e prodotti.



Questo prodotto è conforme ai requisiti delle pertinenti direttive RoHS europee e nazionali ad esso applicabili.



Avvertenza contro le scosse elettriche! Pericolo di vita!

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati tecnici del prodotto senza preavviso.

Estimado señor/señora, ¡gracias por comprar nuestro producto!

Antes de usar el producto, lea las instrucciones a continuación para un uso adecuado del producto.

Guarde este manual para consultarlo en el futuro y siga sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede representar una amenaza para la vida o la salud.

APLICACIÓN Y DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

Un rizador es un excelente dispositivo para peinar el cabello. Funciona muy bien con todos los largos de cabello. Gracias a él, podrás crear un hermoso peinado. El set incluye cuatro puntas para modelar: cepillo redondo, rizador con clip, cepillo y peine. El rizador combina varias funciones en un solo dispositivo: seca, riza, alisa y agrega volumen al cabello. Esta es una solución práctica para el peinado diario. Para todo tipo de cabello: fino, grueso, liso o rizado.

ADVERTENCIA

¡Peligro por uso inadecuado!

Usar el dispositivo para fines distintos a los previstos y/o utilizar el dispositivo de manera diferente puede implicar diversos riesgos.

El dispositivo sólo debe utilizarse para el fin previsto.

Se deben seguir los procedimientos descritos en este manual de funcionamiento.

NOTA : Por motivos de seguridad y certificación CE, el producto no se puede reconstruir ni modificar de ninguna manera. Si utiliza el producto para fines distintos a los descritos anteriormente, el producto podría dañarse. El uso inadecuado también puede provocar riesgos como cortocircuitos, incendios, descargas eléctricas, etc.

INSTRUCCIONES DE PUESTA EN MARCHA/INSTALACIÓN

- Retire el material de embalaje del producto.
- Conéctelo a una toma de corriente.
- Elige el correcto límite dependiendo del efecto deseado.
- Presione el botón de encendido del dispositivo.
- Establezca la temperatura y la velocidad del flujo de aire adecuadas.
- Para utilizar para secar y peinar : establezca el flujo de aire cálido y diríjalo desde la raíz hasta las puntas del cabello.
- Para usarlo como rizador : envuelva una sección de cabello alrededor de un rizador o use una pinza para sujetarlo en su lugar. Mantén presionado durante unos segundos y suelta suavemente el rizo.
- Para utilizar como voluminizador : utilice un cepillo redondo, levantando el cabello desde la raíz y girándolo alrededor del cepillo.
- Cuando termine, apague y desconecte el dispositivo.
- Dejar enfriar en un lugar seguro.
- Una vez que se hayan enfriado, retira los accesorios y límpialos de pelos y suciedad. Limpie los accesorios y rejillas de ventilación de polvo y pelos periódicamente para garantizar un funcionamiento adecuado.
- Enrolle el cable con cuidado, evitando doblarlo en un solo lugar para evitar daños.

CONSEJO

- Usar el dispositivo para fines distintos a los previstos y/o utilizar el dispositivo de manera diferente puede implicar diversos riesgos.
- Utilice el dispositivo únicamente para el fin previsto.
- Se deben seguir los procedimientos descritos en este manual de funcionamiento. Quedan excluidas las reclamaciones de cualquier tipo derivadas de daños resultantes de un uso inadecuado, reparaciones no profesionales, modificaciones no autorizadas o el uso de repuestos no autorizados. El riesgo corre a cargo únicamente del usuario.
- No utilice el dispositivo sobre el cabello mojado. – el cabello debe secarse con una toalla.
- Evite el contacto con el agua para evitar descargas eléctricas.
- No dejes el dispositivo encendido sin supervisión .
- Almacenar en un lugar seco, lejos de los niños.

DATOS TÉCNICOS

- Rizador y secador de pelo
- 2 niveles de potencia
- Fuente de alimentación: 220V
- Potencia: 550W
- Largo total con punta: ~32cm, Largo sin punta: 20cm
- 4 consejos de modelaje

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del producto y comprenden los peligros involucrados.
- Nunca sumerja el dispositivo en agua.
- No utilice un dispositivo dañado.
- El producto no está diseñado para que jueguen los niños.
- Los niños no deben jugar con el dispositivo.

- La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- El producto en sí y sus accesorios no son juguetes, deben mantenerse fuera del alcance de los niños para evitar peligros.
- Asegúrese de que los materiales de embalaje no queden desatendidos. Los niños pueden empezar a jugar con ellos, lo cual es peligroso.
- Proteja el producto de temperaturas extremas, luz solar directa, vibraciones fuertes, humedad elevada, gases inflamables, vapores y disolventes.
- No exponga el producto a cargas mecánicas.
- Si ya no es posible una operación segura, deje de usarlo y asegure el producto antes de volver a usarlo. No es posible un funcionamiento seguro si el producto: - ha sido dañado, - no funciona correctamente, - ha estado almacenado durante un largo período de tiempo en condiciones desfavorables, o - ha sido sometido a cargas excesivas durante el transporte.
- Está prohibido utilizar el producto si alguna parte del mismo está dañada. En caso de daños en el cable, está prohibido realizar reparaciones usted mismo.
- No lo utilice si el cable de alimentación o el adaptador están dañados o no están bien enchufados al tomacorriente.
- No desmonte el dispositivo usted mismo.
- No golpee ni deje caer este producto. Deje de usarlo si se daña, se cae o se daña mecánicamente de otro modo.
- El dispositivo debe almacenarse en un lugar fresco y seco.
- Antes de utilizar el dispositivo, asegúrese de que la tensión de red coincida con la tensión de funcionamiento requerida del dispositivo. Verifique el estado del dispositivo, especialmente el cable y las placas calefactoras, para asegurarse de que funciona correctamente.
- El producto siempre debe usarse según lo previsto.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

- Conecte el dispositivo únicamente a una toma de corriente correctamente instalada y con conexión a tierra. El voltaje en la red eléctrica debe ser consistente con los datos que figuran en la placa de características del dispositivo/fuente de alimentación.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no esté mojado ni mojado mientras el dispositivo esté en funcionamiento. El cable debe tenderse de forma que no quede atascado ni dañado.
- Mantenga el cable de alimentación alejado de superficies calientes.
- No realice usted mismo ninguna reparación en el dispositivo.
- Todas las reparaciones sólo pueden ser realizadas por el servicio técnico o por especialistas calificados.
- Antes de limpiar el dispositivo, desconecte el enchufe de alimentación de la toma de corriente.
- No utilice el dispositivo en un ambiente húmedo o mojado, como un baño.
- Haga que un especialista calificado o un centro de servicio repare inmediatamente un enchufe o cable de alimentación dañado para evitar cualquier peligro.
- No inserte agujas ni objetos afilados en el dispositivo.
- Si el cable, el enchufe o la carcasa están dañados, no utilice el aparato; podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.

¡ADVERTENCIA! ¡RIESGO DE LESIONES!

- El rizador es un dispositivo eléctrico; no lo utilice cerca del agua (por ejemplo, en el baño, encima del lavabo o la bañera).
- No toque el dispositivo con las manos mojadas.
- **Si el dispositivo cae al agua** : no lo saque con la mano, desconecte la fuente de alimentación inmediatamente, retire el dispositivo solo después de desconectarlo de la fuente de alimentación.

El incumplimiento de estas advertencias puede provocar daños en su cabello, en su dispositivo o incluso lesiones graves o un incendio. Ten cuidado y utiliza tu plancha de pelo de forma responsable.

ATENCIÓN – ¡DAÑOS MATERIALES!

- Utilice el dispositivo sólo en interiores.
- Utilice el dispositivo sobre superficies resistentes al calor.
- Nunca deje su secadora encendida sin supervisión.
- Evite exponer el dispositivo a fuertes golpes, impactos o caídas.



CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS

El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en su centro de reciclaje local. El material de embalaje usado debe entregarse en un punto de recogida de residuos designado por las autoridades locales. La información sobre cómo deshacerse de un producto usado la proporciona el municipio o la oficina municipal.



ELIMINACIÓN DE DISPOSITIVOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS USADOS

Por motivos de protección del medio ambiente, los productos eléctricos y electrónicos usados no deben desecharse como residuos domésticos, sino de forma adecuada. La oficina correspondiente proporcionará información sobre los puntos de recogida y sus horarios de apertura.



Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables. El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales para la seguridad de dispositivos y productos.



Este producto cumple con los requisitos de las directivas RoHS europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables.



¡Advertencia contra descargas eléctricas! ¡Peligro de muerte!

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, diseño y datos técnicos del producto sin previo aviso.

Geachte heer/mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!

Lees voordat u het product gebruikt de onderstaande instructies voor het juiste gebruik van het product.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen ervan, aangezien het niet naleven ervan een bedreiging voor het leven of de gezondheid kan vormen.

TOEPASSING EN BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

Een krultang is een geweldig apparaat voor haarstyling. Het werkt heel goed met alle haarlengtes. Dankzij dit kun je een mooi kapsel creëren. De set bevat vier modelleertips: ronde borstel, krultang met clip, borstel en kam. De krultang combineert verschillende functies in één apparaat: hij droogt, krult, steilt en geeft volume aan het haar. Dit is een praktische oplossing voor de dagelijkse haarstyling. Voor alle haartypes - dun, dik, steil of krullend.

WAARSCHUWING

Gevaar door oneigenlijk gebruik!

Het gebruik van het apparaat anders dan waarvoor het bedoeld is en/of het anders gebruiken van het apparaat kan verschillende risico's met zich meebrengen.

Het apparaat mag alleen worden gebruikt voor het beoogde doel.

De procedures die in deze gebruikershandleiding worden beschreven, moeten worden gevolgd.

OPMERKING : Om veiligheids- en CE-certificeringsredenen kan het product op geen enkele manier worden herbouwd of aangepast. Als u het product voor andere doeleinden gebruikt dan hierboven beschreven, kan het product beschadigd raken. Onjuist gebruik kan ook gevaren veroorzaken zoals kortsluiting, brand, elektrische schokken, enz.

OPSTART-/INSTALLATIE-INSTRUCTIES

- Verwijder het productverpakkingsmateriaal.
- Sluit de stekker aan op een stopcontact.
- Kies de juiste afhankelijk van het beoogde effect.
- Druk op de aan/uit-knop op het apparaat.
- Stel de juiste temperatuur en luchtstroomsnelheid in.
- Te gebruiken voor drogen en stylen : stel de warme luchtstroom in en richt deze van de wortels naar de punten van het haar.
- Om als krultang te gebruiken : wikkel een pluk haar rond een krultang of gebruik een clip om deze op zijn plaats te houden. Houd een paar seconden vast en laat de krul voorzichtig los.
- Te gebruiken als volumeverhoger : gebruik een ronde borstel, til het haar op bij de wortels en draai het rond de borstel.
- Als u klaar bent, schakelt u het apparaat uit en koppelt u het los.
- Laat afkoelen op een veilige plaats.
- Zodra ze zijn afgekoeld, verwijdert u de opzetstukken en verwijdert u haar en vuil. Maak de opzetstukken en ventilatieopeningen regelmatig schoon van stof en haar om een goede werking te garanderen.
- Rol de kabel voorzichtig op en buig hem niet op één plek om schade te voorkomen.

TIP

- Het gebruik van het apparaat anders dan waarvoor het bedoeld is en/of het anders gebruiken van het apparaat kan verschillende risico's met zich meebrengen.
- Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel.
- De procedures die in deze gebruikershandleiding worden beschreven, moeten worden gevolgd. Claims van welke aard dan ook die voortkomen uit schade als gevolg van onoordeelkundig gebruik, onprofessionele reparaties, ongeoorloofde wijzigingen of het gebruik van niet-geautoriseerde reserveonderdelen zijn uitgesloten. Het risico wordt uitsluitend gedragen door de gebruiker.
- Gebruik het apparaat niet op nat haar – het haar moet worden gedroogd met een handdoek.
- Vermijd contact met water om elektrische schokken te voorkomen.
- Laat het apparaat niet ingeschakeld zonder toezicht .
- Op een droge plaats bewaren, buiten het bereik van kinderen.

TECHNISCHE GEGEVENS

- Krultang en haardroger
- 2 vermogensniveaus
- Voeding: 220V
- Vermogen: 550W
- Totale lengte met punt: ~32cm, Lengte zonder punt: 20cm
- 4 modelleringstips

VEILIGHEIDSinstructies

- Dit product kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring of kennis, als zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de daaraan verbonden gevaren begrijpen.
- Dompel het apparaat nooit onder in water.
- Gebruik geen beschadigd apparaat.
- Het product is niet bedoeld voor kinderen om mee te spelen.

- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Het product zelf en de accessoires zijn geen speelgoed; ze moeten buiten het bereik van kinderen worden gehouden om gevaar te voorkomen.
- Zorg ervoor dat verpakkingsmaterialen niet onbeheerd worden achtergelaten. Kinderen kunnen ermee gaan spelen, wat gevaarlijk is.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke trillingen, hoge luchtvochtigheid, vocht, brandbare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Stel het product niet bloot aan mechanische belastingen.
- Als veilig gebruik niet langer mogelijk is, stop dan met het gebruik en beveilig het product voordat u het opnieuw gebruikt. Veilig gebruik is niet mogelijk als het product: - beschadigd is, - niet naar behoren functioneert, - gedurende lange tijd onder ongunstige omstandigheden is opgeslagen, of - tijdens transport aan overmatige belasting is blootgesteld.
- Het is verboden het product te gebruiken als een onderdeel ervan beschadigd is. Bij beschadiging van de kabel is het verboden zelf reparaties uit te voeren.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de adapter beschadigd is of niet goed op het stopcontact is aangesloten.
- Demonteer het apparaat niet zelf.
- Sla dit product niet en laat het niet vallen. Stop met het gebruik ervan als het beschadigd is, gevallen is of anderszins mechanisch beschadigd is.
- Het apparaat moet op een koele en droge plaats worden bewaard.
- Voordat u het apparaat gebruikt, moet u ervoor zorgen dat de netspanning overeenkomt met de vereiste bedrijfsspanning van het apparaat. Controleer de staat van het apparaat, vooral de kabel en de verwarmingsplaten, om er zeker van te zijn dat het goed werkt.
- Het product moet altijd worden gebruikt zoals bedoeld.

GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK

- Sluit het apparaat alleen aan op een correct geïnstalleerd en geaard stopcontact. De spanning in het elektrische netwerk moet overeenkomen met de gegevens op het typeplaatje van het apparaat/voedingseenheid.
- Zorg ervoor dat de voedingskabel niet nat of vochtig is terwijl het apparaat in werking is. De kabel moet zo worden gelegd dat deze niet vastloopt of beschadigd raakt.
- Houd de voedingskabel uit de buurt van hete oppervlakken.
- Voer zelf geen reparaties aan het apparaat uit.
- Alle reparaties mogen uitsluitend door de servicedienst of door gekwalificeerde specialisten worden uitgevoerd.
- Voordat u het apparaat reinigt, haalt u de stekker uit het stopcontact.
- Gebruik het apparaat niet in een vochtige of natte omgeving, zoals een badkamer.
- Laat een beschadigde stekker of stroomkabel onmiddellijk repareren door een gekwalificeerde specialist of servicecentrum om gevaren te voorkomen.
- Steek geen naalden of scherpe voorwerpen in het apparaat.
- Als het snoer, de stekker of de behuizing beschadigd zijn, mag u het apparaat niet gebruiken; dit kan een elektrische schok of brand veroorzaken.

WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR LETSEL!

- De krultang is een elektrisch apparaat - gebruik hem niet in de buurt van water (bijvoorbeeld in de badkamer boven een wastafel of badkuip).
- Raak het apparaat niet aan met natte handen.
- **Als het apparaat in het water valt** : trek het er niet met de hand uit, koppel onmiddellijk de stroomtoevoer los, verwijder het apparaat pas nadat u het van de stroomtoevoer hebt losgekoppeld.

Als u deze waarschuwingen niet opvolgt, kan dit schade aan uw haar of uw apparaat of zelfs ernstig letsel of brand tot gevolg hebben. Wees voorzichtig en gebruik uw stijltang op verantwoorde wijze.

LET OP – MATERIELE SCHADE!

- Gebruik het apparaat alleen binnenshuis.
- Gebruik het apparaat op hittebestendige oppervlakken.
- Laat uw droger nooit onbeheerd ingeschakeld.
- Vermijd blootstelling van het apparaat aan sterke schokken, stoten of vallen.



TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKING

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u kunt inleveren bij uw plaatselijke recyclingcentrum.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden afgegeven bij een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen afvalinzamelpunt. Informatie over hoe u een gebruikt product moet weggooien, krijgt u van de gemeente of het stadskantoor



VERWIJDERING VAN GEBRUIKTE ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATEN

Om redenen van milieubescherming mogen gebruikte elektrische en elektronische producten niet als huishoudelijk afval worden weggegooid, maar op de juiste manier worden weggegooid. Informatie over inzamelpunten en hun openingstijden wordt verstrekt door het betreffende kantoor.



Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale richtlijnen die erop van toepassing zijn. Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen voor de veiligheid van apparaten en producten.



Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale RoHS-richtlijnen die erop van toepassing zijn.



Waarschuwing voor elektrische schokken! Levensgevaar!

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in de tekst, het ontwerp en de technische gegevens van het product.

Bästa herr/fru, tack för att du köpte vår produkt!

Innan du använder produkten, läs instruktionerna nedan för korrekt användning av produkten.

Vänligen spara denna handbok för framtida referens och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.

ANVÄNDNING OCH BESKRIVNING AV ENHETEN

En locktång är en fantastisk hårstylingsenhet. Det fungerar väldigt bra med alla hårlängder. Tack vare det kan du skapa en vacker frisyra. Setet innehåller fyra modelleringstips: rund borste, locktång med klämma, borste, kam. Locktången kombinerar flera funktioner i en enhet - den torkar, lockar, rätar ut och tillför volym till håret. Detta är en praktisk lösning för vardaglig hårstyling. För alla hårtyper - tunt, tjockt, rakt eller lockigt.

VARNING

Fara på grund av felaktig användning!

Att använda enheten på annat sätt än för dess avsedda ändamål och/eller använda enheten på annat sätt kan innebära olika risker.

Enheten bör endast användas för det avsedda ändamålet.

De procedurer som beskrivs i denna bruksanvisning måste följas.

OBS : Av säkerhets- och CE-certifieringsskäl kan produkten inte byggas om eller modifieras på något sätt. Om du använder produkten för andra ändamål än de tidigare beskrivna kan produkten skadas. Felaktig användning kan också orsaka faror som kortslutning, brand, elektriska stötar etc.

UPPSTART/INSTALLATIONSANVISNINGAR

- Ta bort produktens förpackningsmaterial.
- Anslut till ett eluttag.
- Välj rätt lock beroende på den avsedda effekten.
- Tryck på strömbrytaren på enheten.
- Ställ in lämplig temperatur och luftflöeshastighet.
- Att använda för torkning och styling : ställ in det varma luftflödet och rikta det från rötterna till ändarna av håret.
- För att använda som en locktång : linda en del av håret runt en locktång eller använd en klämma för att hålla den på plats. Håll i några sekunder och släpp försiktigt krullen.
- Att använda som volumizer : använd en rund borste, lyft upp håret vid rötterna och vrid det runt borsten.
- När du är klar, stäng av och koppla ur enheten.
- Låt svalna på en säker plats.
- När de har svalnat, ta bort tillbehören och rengör dem från hår och smuts. Rengör tillbehören och ventilerna från damm och hår regelbundet för att säkerställa korrekt funktion.
- Rulla kabeln försiktigt och undvik att böja den på ett ställe för att förhindra skador.

DRICKS

- Att använda enheten på annat sätt än för dess avsedda ändamål och/eller använda enheten på annat sätt kan innebära olika risker.
- Använd endast enheten för dess avsedda ändamål.
- De procedurer som beskrivs i denna bruksanvisning måste följas. Anspråk av något slag som härrör från skador till följd av felaktig användning, oprofessionella reparationer, obehöriga ändringar eller användning av icke auktoriserade reservdelar är uteslutna. Risken bärs enbart av användaren.
- Använd inte enheten i vått hår – håret bör torkas med en handduk.
- Undvik kontakt med vatten för att förhindra elektriska stötar.
- Lämna inte enheten påslagen utan tillsyn .
- Förvara på en torr plats, borta från barn.

TEKNISKA DATA

- Locktång och hårtork
- 2 effektnivåer
- Strömförsörjning: 220V
- Effekt: 550W
- Total längd med spets: ~32cm, Längd utan spets: 20cm
- 4 modelleringstips

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet eller kunskap om de har fått övervakning eller instruktioner angående användning av produkten på ett säkert sätt och förstår de risker som är involverade.
- Sänk aldrig ner enheten i vatten.
- Använd inte en skadad enhet.
- Produkten är inte avsedd för barn att leka med.
- Barn får inte leka med enheten.
- Användarrengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Själva produkten och dess tillbehör är inte leksaker, de bör förvaras utom räckhåll för barn för att undvika fara.

- Se till att förpackningsmaterial inte lämnas utan tillsyn. Barn kan börja leka med dem, vilket är farligt.
- Skydda produkten från extrema temperaturer, direkt solljus, starka vibrationer, hög luftfuktighet, fukt, brandfarliga gaser, ångor och lösningsmedel.
- Utsätt inte produkten för mekanisk belastning.
- Om säker användning inte längre är möjlig, avbryt användningen och säkra produkten före återanvändning. Säker drift är inte möjlig om produkten: - har skadats, - inte fungerar som den ska, - har förvarats under en längre tid under ogynnsamma förhållanden, eller - har utsatts för alltför stor belastning under transporten.
- Det är förbjudet att använda produkten om någon del av den är skadad. Vid skada på kabeln är det förbjudet att göra reparationer själv.
- Använd inte om nätsladden eller adaptern är skadad eller inte ordentligt ansluten till uttaget.
- Ta inte isär enheten själv.
- Slå eller tappa inte denna produkt. Sluta använda den om den är skadad eller tappad eller på annat sätt mekaniskt skadad.
- Enheten bör förvaras på en sval och torr plats.
- Innan du använder enheten, se till att nätspänningen matchar den erforderliga driftspänningen för enheten. Kontrollera enhetens skick, särskilt kabeln och värmeplattorna, för att säkerställa att den fungerar korrekt.
- Produkten ska alltid användas på avsett sätt.

RISK FÖR ELEKTRISK STÖT

- Anslut endast enheten till ett korrekt installerat och jordat eluttag. Spänningen i det elektriska nätverket måste överensstämma med uppgifterna på märkskylten på enheten/nätaggregatet.
- Se till att strömkabeln inte är våt eller fuktig när enheten är igång. Kabeln måste dras så att den inte fastnar eller skadas.
- Håll strömkabeln borta från heta ytor.
- Utför inga reparationer på enheten själv.
- Alla reparationer får endast utföras av tjänsten eller av kvalificerade specialister.
- Innan du rengör enheten, koppla ur nätkontakten från eluttaget.
- Använd inte enheten i en fuktig eller våt miljö, till exempel ett badrum.
- Låt omedelbart reparera en skadad kontakt eller strömkabel av en kvalificerad specialist eller ett servicecenter för att undvika risker.
- Stick inte in nålar eller vassa föremål i enheten.
- Om kabeln, kontakten eller höljet är skadat, använd inte apparaten - det kan orsaka elektriska stötar eller brand.

VARNING! RISK FÖR SKADA!

- Locktången är en elektrisk apparat - använd den inte nära vatten (t.ex. i badrummet över ett handfat eller badkar).
- Rör inte enheten med våta händer.
- **Om enheten faller i vatten** : dra inte ut den för hand, koppla bort strömförsörjningen omedelbart, ta bort enheten först efter att ha kopplat bort den från strömförsörjningen.

Underlåtenhet att följa dessa varningar kan leda till skador på ditt hår, din enhet eller till och med allvarlig skada eller brand. Var försiktig och använd din plattång ansvarsfullt.

OBSERVERA – MATERIALSKADA!

- Använd endast enheten inomhus.
- Använd enheten på värmebeständiga ytor.
- Lämna aldrig din torktumlare påslagen utan uppsikt.
- Undvik att utsätta enheten för starka stötar, stötar eller fall.



TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄNDA FÖRPACKNINGAR

Förpackningen är gjord av miljövänliga material som kan lämnas till din lokala återvinningscentral.

Använt förpackningsmaterial ska lämnas till en avfallsinsamlingsplats som utsetts av lokala myndigheter. Information om hur man gör sig av med en använd produkt tillhandahålls av kommunen eller stadskontoret



KASSERING AV ANVÄNDA ELEKTRISKA OCH ELEKTRONISKA ENHETER

På grund av miljöskyddsskäl bör använda elektriska och elektroniska produkter inte slängas som hushållsavfall, utan kasseras på rätt sätt. Information om utlämningsställen och deras öppettider lämnas av berörd kansli.



Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella direktiv som gäller den. Produkten uppfyller europeiska och nationella krav för säkerhet för enheter och produkter.



Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella RoHS-direktiv som gäller den.



Varning för elektriska stötar! Livsfara!

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i produktens text, design och tekniska data utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε/κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες για τη σωστή χρήση του προϊόντος.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη συμμόρφωση μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Το σίδερο για μπούκλες είναι μια εξαιρετική συσκευή styling μαλλιών. Λειτουργεί πολύ καλά με όλα τα μήκη μαλλιών. Χάρη σε αυτό, μπορείτε να δημιουργήσετε ένα όμορφο χτένισμα. Το σετ περιλαμβάνει τέσσερις συμβουλές μοντελοποίησης: στρογγυλή βούρτσα, σίδερο για μπούκλες με κλιπ, βούρτσα, χτένα. Το σίδερο για μπούκλες συνδυάζει πολλές λειτουργίες σε μία συσκευή - στεγνώνει, μπουκλές, ισιώνει και προσθέτει όγκο στα μαλλιά. Αυτή είναι μια πρακτική λύση για καθημερινό styling μαλλιών. Για όλους τους τύπους μαλλιών - λεπτά, πυκνά, ίσια ή σγουρά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος από ακατάλληλη χρήση!

Η χρήση της συσκευής εκτός από τον προορισμό της ή/και η διαφορετική χρήση της συσκευής μπορεί να ενέχει διάφορους κινδύνους.

Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τον προορισμό της.

Πρέπει να ακολουθούνται οι διαδικασίες που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο λειτουργίας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : Για λόγους ασφάλειας και πιστοποίησης CE, το προϊόν δεν μπορεί να ανακατασκευαστεί ή να τροποποιηθεί με οποιονδήποτε τρόπο. Εάν χρησιμοποιείτε το προϊόν για σκοπούς άλλους από αυτούς που περιγράφηκαν προηγουμένως, το προϊόν μπορεί να καταστραφεί. Η ακατάλληλη χρήση μπορεί επίσης να προκαλέσει κινδύνους όπως βραχυκυκλώματα, πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία κ.λπ.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΝΑΡΞΗΣ/ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

- Αφαιρέστε το υλικό συσκευασίας του προϊόντος.
- Συνδέστε σε μια ηλεκτρική πρίζα.
- Επιλέξτε το σωστό καπάκι ανάλογα με το επιδιωκόμενο αποτέλεσμα.
- Πατήστε το κουμπί λειτουργίας στη συσκευή.
- Ρυθμίστε την κατάλληλη θερμοκρασία και ταχύτητα ροής αέρα.
- Για χρήση για στέγνωμα και styling : ρυθμίστε τη ροή του ζεστού αέρα και κατευθύνετε τον από τις ρίζες προς τις άκρες των μαλλιών.
- Για χρήση ως μπούκλα : τυλίξτε ένα τμήμα μαλλιών γύρω από ένα σίδερο για μπούκλες ή χρησιμοποιήστε ένα κλιπ για να το κρατήσετε στη θέση του. Κρατήστε για μερικά δευτερόλεπτα και αφήστε απαλά την μπούκλα.
- Για χρήση ως ογκομετρητής : χρησιμοποιήστε μια στρογγυλή βούρτσα, ανασηκώνοντας τα μαλλιά στις ρίζες και στρίβοντάς τα γύρω από τη βούρτσα.
- Όταν τελειώσετε, απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή.
- Αφήστε να κρυώσει σε ασφαλές μέρος.
- Μόλις κρυώσουν, αφαιρέστε τα εξαρτήματα και καθαρίστε τα από τις τρίχες και τη βρωμιά. Καθαρίζετε τακτικά τα προσαρτήματα και τις σπές εξαερισμού από σκόνη και τρίχες για να διασφαλίζετε τη σωστή λειτουργία.
- Κυλήστε απαλά το καλώδιο, αποφεύγοντας να το λυγίσετε σε ένα σημείο για να αποφύγετε ζημιά.

ΑΚΡΟ

- Η χρήση της συσκευής εκτός από τον προορισμό της ή/και η διαφορετική χρήση της συσκευής μπορεί να ενέχει διάφορους κινδύνους.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο για τον προορισμό της.
- Πρέπει να ακολουθούνται οι διαδικασίες που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο λειτουργίας. Απαιτήσεις οποιουδήποτε είδους που προκύπτουν από ζημιές που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση, μη επαγγελματικές επισκευές, μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις ή χρήση μη εξουσιοδοτημένων ανταλλακτικών αποκλείονται. Ο κίνδυνος βαρύνει αποκλειστικά τον χρήστη.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε βρεγμένα μαλλιά – τα μαλλιά πρέπει να στεγνώνονται με πετσέτα.
- Αποφύγετε την επαφή με το νερό για την αποφυγή ηλεκτροπληξίας.
- Μην αφήνετε τη συσκευή ενεργοποιημένη χωρίς επίβλεψη .
- Φυλάσσεται σε ξηρό μέρος, μακριά από παιδιά.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

- Σίδερο για μπούκλες και πιστολάκι μαλλιών
- 2 επίπεδα ισχύος
- Τροφοδοσία: 220V
- Ισχύς: 550W
- Συνολικό μήκος με μύτη: ~32cm, Μήκος χωρίς μύτη: 20cm
- 4 συμβουλές μοντελοποίησης

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας ή γνώσης, εάν τους έχει δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κινδύνους που εμπεριέχονται.
- Μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό.
- Μη χρησιμοποιείτε κατεστραμμένη συσκευή.
- Το προϊόν δεν προορίζεται για παιχνίδι με παιδιά.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.

- Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Το ίδιο το προϊόν και τα αξεσουάρ του δεν είναι παιχνίδια, πρέπει να φυλάσσονται μακριά από παιδιά για αποφυγή κινδύνου.
- Βεβαιωθείτε ότι τα υλικά συσκευασίας δεν αφήνονται χωρίς επίβλεψη. Τα παιδιά μπορεί να αρχίσουν να παίζουν μαζί τους, κάτι που είναι επικίνδυνο.
- Προστατέψτε το προϊόν από ακραίες θερμοκρασίες, άμεσο ηλιακό φως, ισχυρούς κραδασμούς, υψηλή υγρασία, υγρασία, εύφλεκτα αέρια, ατμούς και διαλύτες.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε μηχανικά φορτία.
- Εάν δεν είναι πλέον δυνατή η ασφαλής λειτουργία, διακόψτε τη χρήση και ασφαλίστε το προϊόν πριν το ξαναχρησιμοποιήσετε. Η ασφαλής λειτουργία δεν είναι δυνατή εάν το προϊόν: - έχει υποστεί ζημιά, - δεν λειτουργεί σωστά, - έχει αποθηκευτεί για μεγάλο χρονικό διάστημα σε δυσμενείς συνθήκες ή - έχει υποβληθεί σε υπερβολικά φορτία κατά τη μεταφορά.
- Απαγορεύεται η χρήση του προϊόντος εάν κάποιο μέρος του είναι κατεστραμμένο. Σε περίπτωση ζημιάς στο καλώδιο, απαγορεύεται να κάνετε επισκευές μόνοι σας.
- Μην το χρησιμοποιείτε εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή ο προσαρμογέας είναι κατεστραμμένο ή δεν είναι σωστά συνδεδεμένο στην πρίζα.
- Μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή μόνοι σας.
- Μην χτυπάτε και μην ρίχνετε αυτό το προϊόν. Σταματήστε να το χρησιμοποιείτε εάν έχει υποστεί ζημιά ή πέσει ή έχει υποστεί άλλη μηχανική βλάβη.
- Η συσκευή πρέπει να φυλάσσεται σε δροσερό και ξηρό μέρος.
- Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι η τάση δικτύου ταιριάζει με την απαιτούμενη τάση λειτουργίας της συσκευής. Ελέγξτε την κατάσταση της συσκευής, ειδικά του καλωδίου και των πλακών θέρμανσης, για να βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί σωστά.
- Το προϊόν πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται όπως προορίζεται.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ

- Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε μια σωστά τοποθετημένη και γειωμένη πρίζα. Η τάση στο ηλεκτρικό δίκτυο πρέπει να είναι σύμφωνη με τα δεδομένα που αναγράφονται στην πινακίδα τύπου της συσκευής/μονάδας παροχής ρεύματος.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν είναι βρεγμένο ή υγρό όσο λειτουργεί η συσκευή. Το καλώδιο πρέπει να δρομολογηθεί έτσι ώστε να μην μπλοκάρει ή καταστραφεί.
- Κρατήστε το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από ζεστές επιφάνειες.
- Μην κάνετε καμία επισκευή στη συσκευή μόνοι σας.
- Όλες οι επισκευές επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από το σέρβις ή από ειδικευμένους ειδικούς.
- Πριν καθαρίσετε τη συσκευή, αποσυνδέστε το φισ από την πρίζα.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε υγρό ή υγρό περιβάλλον, όπως μπάνιο.
- Επισκευάστε αμέσως ένα κατεστραμμένο φισ ή καλώδιο τροφοδοσίας σε εξειδικευμένο ειδικό ή κέντρο σέρβις για να αποφύγετε τυχόν κινδύνους.
- Μην εισάγετε βελόνες ή αιχμηρά αντικείμενα στη συσκευή.
- Εάν το καλώδιο, το βύσμα ή το περίβλημα είναι κατεστραμμένο, μην χρησιμοποιήσετε τη συσκευή - μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!

- Το σίδερο για μπουκλες είναι μια ηλεκτρική συσκευή - μην το χρησιμοποιείτε κοντά σε νερό (π.χ. στο μπάνιο πάνω από νεροχύτη ή μπανιέρα).
- Μην αγγίζετε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.
- **Εάν η συσκευή πέσει στο νερό :** μην την τραβήξετε έξω με το χέρι, αποσυνδέστε αμέσως την παροχή ρεύματος, αφαιρέστε τη συσκευή μόνο αφού την αποσυνδέσετε από την παροχή ρεύματος.

Η μη τήρηση αυτών των προειδοποιήσεων μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη στα μαλλιά, στη συσκευή σας ή ακόμα και σε σοβαρό τραυματισμό ή πυρκαγιά. Να είστε προσεκτικοί και να χρησιμοποιείτε το ισιωτικό μαλλιών σας με υπευθυνότητα.

ΠΡΟΣΟΧΗ – ΥΛΙΚΗ ΖΗΜΙΑ!

- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο σε εσωτερικούς χώρους.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή σε επιφάνειες ανθεκτικές στη θερμότητα.
- Μην αφήνετε ποτέ το στεγνωτήριό σας αναμμένο χωρίς επίβλεψη.
- Αποφύγετε την έκθεση της συσκευής σε ισχυρούς κραδασμούς, κρούσεις ή πτώσεις.



ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Το χρησιμοποιημένο υλικό συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδεται σε σημείο συλλογής απορριμμάτων που ορίζεται από τις τοπικές αρχές. Πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο απόρριψης ενός χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το γραφείο του δήμου ή της πόλης



ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ

Για λόγους προστασίας του περιβάλλοντος, τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται ως οικιακά απορρίμματα, αλλά να απορρίπτονται σωστά. Πληροφορίες για τα σημεία συλλογής και τις ώρες λειτουργίας τους παρέχονται από το αρμόδιο γραφείο.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών που ισχύουν για αυτό. Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις για την ασφάλεια συσκευών και προϊόντων.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών RoHS που ισχύουν για αυτό.



Προειδοποίηση για ηλεκτροπληξία! Κίνδυνος για τη ζωή!

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχέδιο και τα τεχνικά δεδομένα του προϊόντος χωρίς προειδοποίηση.

Stimate domnule/doamnă, vă mulțumim că ați achiziționat produsul nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți instrucțiunile de mai jos pentru utilizarea corectă a produsului.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare și să urmați recomandările acestuia, deoarece nerespectarea poate reprezenta o amenințare pentru viață sau sănătate.

APLICAȚIA ȘI DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

Un ondulator este un dispozitiv grozav de coafat. Funcționează foarte bine cu toate lungimile de păr. Datorită acesteia, puteți crea o coafură frumoasă. Setul include patru sfaturi de modelare: perie rotunda, ondulator cu cleva, perie, pieptene. Fierul de ondulat combină mai multe funcții într-un singur dispozitiv - usucă, ondulează, îndreaptă și dă volum părului. Aceasta este o soluție practică pentru coafarea parului de zi cu zi. Pentru toate tipurile de păr - subțire, des, drept sau creț.

AVERTIZARE

Pericol din cauza utilizării necorespunzătoare!

Utilizarea dispozitivului în alt scop decât pentru scopul său și/sau utilizarea diferită a dispozitivului poate implica diverse riscuri.

Dispozitivul trebuie utilizat numai în scopul pentru care a fost destinat.

Trebuie urmate procedurile descrise în acest manual de utilizare.

NOTĂ : Din motive de siguranță și certificare CE, produsul nu poate fi reconstruit sau modificat în niciun fel. Dacă utilizați produsul în alte scopuri decât cele descrise anterior, produsul se poate deteriora. Utilizarea necorespunzătoare poate provoca, de asemenea, pericole precum scurtcircuite, incendiu, electrocutare etc.

INSTRUCȚIUNI DE PORNIRE/INSTALARE

- Îndepărtați materialul de ambalare al produsului.
- Conectați la o priză electrică.
- Alegeți pe cel potrivit capac în funcție de efectul dorit.
- Apăsăți butonul de pornire de pe dispozitiv.
- Setăți temperatura corespunzătoare și viteza fluxului de aer.
- Pentru uscare și coafare : setați fluxul de aer cald și direcționați-l de la rădăcini spre vârfurile părului.
- Pentru a utiliza ca ondulator : înfășurați o secțiune de păr în jurul unui ondulator sau utilizați o clemă pentru a-l ține pe loc. Țineți câteva secunde și eliberați ușor bucla.
- Pentru a se folosi ca volum : folosește o perie rotundă, ridicând părul de la rădăcini și răsucindu-l în jurul periei.
- Când ați terminat, opriți și deconectați dispozitivul.
- Se lasa la racit într-un loc sigur.
- Odată ce s-au răcit, scoateți atașamentele și curățați-le de păr și murdărie. Curățați în mod regulat accesoriile și orificiile de ventilație de praf și păr pentru a asigura funcționarea corectă.
- Rotiți ușor cablul, evitând să-l îndoiți într-un singur loc pentru a preveni deteriorarea.

SFAT

- Utilizarea dispozitivului în alt scop decât pentru scopul său și/sau utilizarea diferită a dispozitivului poate implica diverse riscuri.
- Utilizați dispozitivul numai în scopul pentru care a fost destinat.
- Trebuie urmate procedurile descrise în acest manual de utilizare. Sunt excluse revendicările de orice fel care rezultă din daune rezultate din utilizarea necorespunzătoare, reparații neprofesionale, modificări neautorizate sau utilizarea pieselor de schimb neautorizate. Riscul este suportat exclusiv de utilizator.
- Nu utilizați dispozitivul pe părul ud – părul trebuie uscat cu un prosop.
- Evitați contactul cu apa pentru a preveni șocurile electrice.
- Nu lăsați dispozitivul pornit fara supraveghere .
- A se pastra la loc uscat, departe de copii.

DATE TEHNICE

- Ondulator și uscător de păr
- 2 niveluri de putere
- Alimentare: 220V
- Putere: 550W
- Lungime totală cu vârf: ~32 cm, Lungime fără vârf: 20 cm
- 4 sfaturi de modelare

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Acest produs poate fi utilizat de către copiii cu vârsta de la 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență sau cunoștințe dacă au primit supraveghere sau instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a produsului și înțeleg pericolele implicate.
- Nu scufundați niciodată dispozitivul în apă.
- Nu utilizați un dispozitiv deteriorat.
- Produsul nu este destinat copiilor cu care să se joace.
- Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul.

- Curățarea și întreținerea utilizatorului nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Produsul în sine și accesoriile sale nu sunt jucării, acestea trebuie ținute la îndemâna copiilor pentru a evita pericolul.
- Asigurați-vă că materialele de ambalare nu sunt lăsate nesupravegheate. Copiii pot începe să se joace cu ei, ceea ce este periculos.
- Protejați produsul de temperaturi extreme, lumina directă a soarelui, vibrații puternice, umiditate ridicată, umiditate, gaze inflamabile, vapori și solvenți.
- Nu expuneți produsul la sarcini mecanice.
- Dacă nu mai este posibilă operarea în siguranță, întrerupeți utilizarea și asigurați produsul înainte de reutilizare. Funcționarea în siguranță nu este posibilă dacă produsul: - a fost deteriorat, - nu funcționează corespunzător, - a fost depozitat o perioadă lungă de timp în condiții nefavorabile sau - a fost supus unor sarcini excesive în timpul transportului.
- Este interzisă utilizarea produsului dacă orice parte a acestuia este deteriorată. În caz de deteriorare a cablului, este interzis să efectuați singur reparații.
- Nu utilizați dacă cablul de alimentare sau adaptorul este deteriorat sau nu este bine conectat la priză.
- Nu dezamblați singur dispozitivul.
- Nu loviți sau scăpați acest produs. Nu-l mai utilizați dacă este deteriorat sau scăpat sau deteriorat mecanic în alt mod.
- Aparatul trebuie depozitat într-un loc răcoros și uscat.
- Înainte de a utiliza dispozitivul, asigurați-vă că tensiunea de la rețea se potrivește cu tensiunea de funcționare necesară a dispozitivului. Verificați starea dispozitivului, în special cablul și plăcile de încălzire, pentru a vă asigura că funcționează corect.
- Produsul ar trebui să fie întotdeauna utilizat conform destinației.

PERICOL DE ELECTRICE

- Conectați dispozitivul numai la o priză instalată și împământat corespunzător. Tensiunea din rețeaua electrică trebuie să fie în concordanță cu datele indicate pe plăcuța de identificare a dispozitivului/unității de alimentare.
- Asigurați-vă că cablul de alimentare nu este umed sau umezit în timp ce dispozitivul funcționează. Cablul trebuie așezat astfel încât să nu fie blocat sau deteriorat.
- Țineți cablul de alimentare departe de suprafețele fierbinți.
- Nu efectuați singur reparații la dispozitiv.
- Toate reparațiile pot fi efectuate numai de către service sau de către specialiști calificați.
- Înainte de curățarea dispozitivului, deconectați ștecherul de alimentare de la priză.
- Nu utilizați dispozitivul într-un mediu umezit sau umezit, cum ar fi o baie.
- Solicitați imediat repararea unui ștecher sau a unui cablu de alimentare deteriorat de către un specialist calificat sau un centru de service pentru a evita orice pericol.
- Nu introduceți ace sau obiecte ascuțite în dispozitiv.
- Dacă cablul, ștecherul sau carcasa sunt deteriorate, nu utilizați aparatul - poate provoca șoc electric sau incendiu.

AVERTIZARE! RISC DE RĂNIRE!

- Fierul de ondulat este un dispozitiv electric - nu-l utilizați lângă apă (de exemplu, în baie peste chiuvetă sau cadă).
- Nu atingeți dispozitivul cu mâinile ude.
- **Dacă dispozitivul cade în apă** : nu-l scoateți cu mâna, deconectați imediat sursa de alimentare, scoateți dispozitivul numai după ce l-ați deconectat de la sursa de alimentare.

Nerespectarea acestor avertismente poate duce la deteriorarea părului, a dispozitivului sau chiar la vătămări grave sau la incendiu. Fii atent și folosește-ți placa de îndreptat părul în mod responsabil.

ATENȚIE – DAUNE MATERIALE!

- Utilizați dispozitivul numai în interior.
- Utilizați dispozitivul pe suprafețe rezistente la căldură.
- Nu lăsați niciodată uscătorul pornit nesupravegheat.
- Evitați expunerea dispozitivului la șocuri puternice, impacturi sau căderi.



SEFATURI SI INFORMATII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJULUI UTILIZAT

Ambalajul este realizat din materiale ecologice care pot fi aruncate la centrul local de reciclare.

Materialul de ambalare folosit trebuie livrat la un punct de colectare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informațiile despre modul de eliminare a unui produs uzat sunt furnizate de către oficiul comunal sau al orașului



ELIMINAREA DISPOZITIVELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE UTILIZATE

Din motive de protecție a mediului, produsele electrice și electronice uzate nu trebuie aruncate ca deșeuri menajere, ci eliminate în mod corespunzător. Informațiile despre punctele de colectare și orele de funcționare ale acestora sunt furnizate de biroul relevant.



Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale relevante care i se aplică. Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale pentru siguranța dispozitivelor și produselor.



Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale relevante RoHS care i se aplică.



Atenție împotriva șocului electric! Pericol pentru viață!

Ne rezervăm dreptul de a face modificări textului, designului și datelor tehnice ale produsului fără notificare.

Prezado senhor/senhora, obrigado por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as instruções abaixo para o uso adequado do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

APLICAÇÃO E DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO

Um modelador de cachos é um ótimo dispositivo para modelar o cabelo. Funciona muito bem com todos os comprimentos de cabelo. Graças a ele você pode criar um lindo penteado. O conjunto inclui quatro pontas de modelagem: escova redonda, modelador de cabelo com clipe, escova, pente. O modelador de cachos combina várias funções em um só aparelho - seca, enrola, alisa e dá volume ao cabelo. Esta é uma solução prática para o penteado do dia a dia. Para todos os tipos de cabelo – finos, grossos, lisos ou cacheados.

AVISO

Perigo devido ao uso impróprio!

A utilização do dispositivo de forma diferente da finalidade pretendida e/ou a utilização do dispositivo de forma diferente pode envolver vários riscos.

O dispositivo só deve ser usado para o fim a que se destina.

Os procedimentos descritos neste manual de operação devem ser seguidos.

NOTA : Por razões de segurança e certificação CE, o produto não pode ser reconstruído ou modificado de forma alguma. Se utilizar o produto para fins diferentes dos descritos anteriormente, o produto poderá ser danificado. O uso inadequado também pode causar perigos como curto-circuitos, incêndio, choque elétrico, etc.

INSTRUÇÕES DE INICIALIZAÇÃO/INSTALAÇÃO

- Remova o material de embalagem do produto.
- Conecte em uma tomada elétrica.
- Escolha o caminho certo tampa dependendo do efeito pretendido.
- Pressione o botão liga / desliga do dispositivo.
- Defina a temperatura e a velocidade do fluxo de ar adequadas.
- Para usar para secar e modelar : ajuste o fluxo de ar quente e direcione-o da raiz às pontas dos cabelos.
- Para usar como modelador de cachos : enrole uma mecha de cabelo em um modelador de cachos ou use uma presilha para prendê-la no lugar. Segure por alguns segundos e solte suavemente o cacho.
- Para usar como volumizador : use uma escova redonda, levantando os cabelos pela raiz e torcendo-os na escova.
- Quando terminar, desligue e desconecte o dispositivo.
- Deixe esfriar em local seguro.
- Depois de esfriarem, remova os acessórios e limpe-os de cabelos e sujeira. Limpe regularmente a poeira e os cabelos dos acessórios e aberturas de ventilação para garantir o funcionamento adequado.
- Enrole o cabo com cuidado, evitando dobrá-lo em um só lugar para evitar danos.

DICA

- A utilização do dispositivo de forma diferente da finalidade pretendida e/ou a utilização do dispositivo de forma diferente pode envolver vários riscos.
- Use o dispositivo apenas para o fim a que se destina.
- Os procedimentos descritos neste manual de operação devem ser seguidos. Estão excluídas reclamações de qualquer tipo resultantes de danos resultantes de uso impróprio, reparos não profissionais, modificações não autorizadas ou uso de peças sobressalentes não autorizadas. O risco é suportado exclusivamente pelo usuário.
- Não use o aparelho em cabelos molhados – o cabelo deve ser seco com toalha.
- Evite o contato com água para evitar choque elétrico.
- Não deixe o aparelho ligado sem supervisão .
- Armazenar em local seco, longe do alcance das crianças.

DADOS TÉCNICOS

- Modelador de cachos e secador de cabelo
- 2 níveis de potência
- Fonte de alimentação: 220V
- Potência: 550W
- Comprimento total com ponta: ~32cm, Comprimento sem ponta: 20cm
- 4 dicas de modelagem

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Este produto pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização segura do produto e compreendam os perigos envolvidos.
- Nunca mergulhe o dispositivo em água.
- Não use um dispositivo danificado.
- O produto não se destina a crianças brincarem.
- As crianças não devem brincar com o dispositivo.

- A limpeza e manutenção do usuário não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- O produto em si e seus acessórios não são brinquedos, devem ser mantidos fora do alcance das crianças para evitar perigos.
- Certifique-se de que os materiais de embalagem não sejam deixados sem vigilância. As crianças podem começar a brincar com eles, o que é perigoso.
- Proteja o produto de temperaturas extremas, luz solar direta, vibrações fortes, umidade elevada, umidade, gases inflamáveis, vapores e solventes.
- Não exponha o produto a cargas mecânicas.
- Se a operação segura não for mais possível, interrompa o uso e proteja o produto antes de reutilizá-lo. A operação segura não é possível se o produto: - estiver danificado, - não funcionar corretamente, - tiver sido armazenado durante um longo período de tempo em condições desfavoráveis, ou - tiver sido submetido a cargas excessivas durante o transporte.
- É proibido utilizar o produto se alguma parte dele estiver danificada. Em caso de danos no cabo, é proibido fazer reparos por conta própria.
- Não use se o cabo de alimentação ou adaptador estiver danificado ou não estiver conectado corretamente à tomada.
- Não desmonte o dispositivo sozinho.
- Não bata nem deixe cair este produto. Pare de usá-lo se ele estiver danificado, cair ou sofrer algum dano mecânico.
- O dispositivo deve ser armazenado em local fresco e seco.
- Antes de usar o dispositivo, certifique-se de que a tensão da rede corresponda à tensão operacional necessária do dispositivo. Verifique o estado do dispositivo, especialmente o cabo e as placas de aquecimento, para garantir que está funcionando corretamente.
- O produto deve ser sempre utilizado conforme pretendido.

PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO

- Conecte o dispositivo apenas a uma tomada elétrica devidamente instalada e aterrada. A tensão na rede elétrica deve ser consistente com os dados indicados na placa de identificação do dispositivo/fonte de alimentação.
- Certifique-se de que o cabo de alimentação não esteja molhado ou úmido durante o funcionamento do dispositivo. O cabo deve ser direcionado de forma que não fique preso ou danificado.
- Mantenha o cabo de alimentação afastado de superfícies quentes.
- Não faça você mesmo nenhum reparo no dispositivo.
- Todas as reparações só podem ser realizadas pelo serviço ou por especialistas qualificados.
- Antes de limpar o dispositivo, desconecte o plugue de alimentação da tomada.
- Não use o dispositivo em ambientes úmidos ou molhados, como banheiros.
- Mandar reparar imediatamente uma ficha ou cabo de alimentação danificado por um especialista qualificado ou centro de assistência para evitar quaisquer perigos.
- Não insira agulhas ou objetos pontiagudos no dispositivo.
- Se o cabo, a ficha ou a caixa estiverem danificados, não utilize o aparelho - pode causar choque elétrico ou incêndio.

AVISO! RISCO DE LESÕES!

- O modelador de cachos é um dispositivo elétrico - não o use perto de água (por exemplo, no banheiro sobre uma pia ou banheira).
- Não toque no dispositivo com as mãos molhadas.
- **Se o aparelho cair na água** : não retire-o com a mão, desconecte a alimentação imediatamente, retire o aparelho somente após desconectá-lo da alimentação.

O não cumprimento destes avisos pode resultar em danos ao seu cabelo, ao seu dispositivo ou até mesmo ferimentos graves ou incêndio.
Tenha cuidado e use seu alisador de cabelo com responsabilidade.

ATENÇÃO – DANOS MATERIAIS!

- Use o dispositivo apenas em ambientes internos.
- Use o dispositivo em superfícies resistentes ao calor.
- Nunca deixe sua secadora ligada sem supervisão.
- Evite expor o aparelho a choques fortes, impactos ou quedas.



DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE O GESTÃO DAS EMBALAGENS USADAS

A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue num ponto de recolha de resíduos designado pelas autoridades locais. As informações sobre como descartar um produto usado são fornecidas pela comuna ou prefeitura



ELIMINAÇÃO DE DISPOSITIVOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS USADOS

Por razões de protecção ambiental, os produtos eléctricos e electrónicos usados não devem ser eliminados como lixo doméstico, mas sim eliminados de forma adequada. As informações sobre os pontos de coleta e seus horários de funcionamento são fornecidas pelo escritório competente.



Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas europeias e nacionais relevantes que lhe são aplicáveis. O produto atende aos requisitos europeus e nacionais relativos à segurança de dispositivos e produtos.



Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas RoHS europeias e nacionais relevantes que se aplicam a ele.



Aviso contra choque elétrico! Perigo de vida!

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados técnicos do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине/госпожо, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Преди да използвате продукта, моля, прочетете инструкциите по-долу за правилна употреба на продукта.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте неговите препоръки, тъй като неспазването може да представлява заплаха за живота или здравето.

ПРИЛОЖЕНИЕ И ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО

Машата е страхотен уред за оформяне на косата. Работи много добре с всички дължини на косата. Благодарение на него можете да създадете красива прическа. Комплектът включва четири моделиращи накрайника: кръгла четка, маша с клипс, четка, гребен. Машата съчетава няколко функции в един уред - изсушава, къдри, изправя и придава обем на косата. Това е практично решение за ежедневно оформяне на прическа. За всички типове коса - тънка, гъста, права или къдрава.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност поради неправилна употреба!

Използването на устройството, различно от предназначението му и/или използването на устройството по различен начин може да включва различни рискове.

Устройството трябва да се използва само по предназначение.

Трябва да се следват процедурите, описани в това ръководство за експлоатация.

ЗАБЕЛЕЖКА : От съображения за безопасност и СЕ сертифициране, продуктът не може да бъде реконструиран или модифициран по никакъв начин. Ако използвате продукта за цели, различни от описаните по-горе, продуктът може да се повреди. Неправилната употреба също може да причини опасности като късо съединение, пожар, токов удар и др.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПУСКАНЕ/ИНСТАЛИРАНЕ

- Отстранете опаковъчния материал на продукта.
- Включете в електрически контакт.
- Изберете правилния капачка в зависимост от желания ефект.
- Натиснете бутона за захранване на устройството.
- Задайте подходящата температура и скорост на въздушния поток.
- За използване за сушене и оформяне : настройте топлия въздушен поток и го насочете от корените към краищата на косата.
- За да използвате като маша : увийте част от косата около маша или използвайте щипка, за да я закрепите на място. Задръжте за няколко секунди и леко освободете къдрицата.
- За да използвате като средство за обем : използвайте кръгла четка, като повдигнете косата в корените и я завъртете около четката.
- Когато приключите, изключете устройството и го извадете от контакта.
- Оставете да изстине на безопасно място.
- След като изстинат, отстранете приставките и ги почистете от косми и мръсотия. Почиствайте редовно приставките и вентилационните отвори от прах и косми , за да осигурите правилна работа.
- Завъртете кабела внимателно, като избягвате да го огъвате на едно място, за да предотвратите повреда.

СЪВЕТ

- Използването на устройството, различно от предназначението му и/или използването на устройството по различен начин може да включва различни рискове.
- Използвайте уреда само по предназначение.
- Трябва да се следват процедурите, описани в това ръководство за експлоатация. Искове от всякакъв вид, произтичащи от щети в резултат на неправилна употреба, непрофесионални ремонти, неоторизирани модификации или използване на неоторизирани резервни части, са изключени. Рискът се поема единствено от потребителя.
- Не използвайте уреда върху мокра коса – косата трябва да се подсуши с кърпа.
- Избягвайте контакт с вода, за да предотвратите токов удар.
- Не оставяйте уреда включен без надзор .
- Да се съхранява на сухо място, далеч от деца.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

- Маша и сешоар
- 2 степени на мощност
- Захранване: 220V
- Мощност: 550W
- Обща дължина с върха: ~32 см, Дължина без върха: 20 см
- 4 съвета за моделиране

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този продукт може да се използва от деца над 8-годишна възраст и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит или познания, ако са под наблюдение или са инструктирани относно безопасното използване на продукта и разбират свързаните с това опасности.
- Никога не потапяйте устройството във вода.
- Не използвайте повредено устройство.
- Продуктът не е предназначен за игра от деца.

- Децата не трябва да си играят с уреда.
- Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Самият продукт и аксесоарите към него не са играчки, те трябва да се пазят далеч от деца, за да се избегне опасност.
- Уверете се, че опаковъчните материали не са оставени без надзор. Децата могат да започнат да си играят с тях, което е опасно.
- Пазете продукта от екстремни температури, пряка слънчева светлина, силни вибрации, висока влажност, влага, запалими газове, пари и разтворители.
- Не излагайте продукта на механични натоварвания.
- Ако безопасната работа вече не е възможна, прекратете употребата и закрепете продукта преди повторна употреба. Безопасната работа не е възможна, ако продуктът: - е бил повреден, - не функционира правилно, - е бил съхраняван за дълъг период от време при неблагоприятни условия или - е бил подложен на прекомерно натоварване по време на транспортиране.
- Забранено е използването на продукта, ако някоя част от него е повредена. В случай на повреда на кабела е забранено да правите ремонт сами.
- Не използвайте, ако захранващият кабел или адаптерът са повредени или не са включени добре в контакта.
- Не разглобявайте устройството сами.
- Не удряйте и не изпускайте този продукт. Спрете да го използвате, ако е повреден, изпуснат или по друг начин механично повреден.
- Устройството трябва да се съхранява на хладно и сухо място.
- Преди да използвате уреда, уверете се, че мрежовото напрежение съответства на необходимото работно напрежение на уреда. Проверете състоянието на устройството, особено кабела и нагревателните плочи, за да се уверите, че работи правилно.
- Продуктът винаги трябва да се използва по предназначение.

ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР

- Свързвайте устройството само към правилно инсталиран и заземен контакт. Напрежението в електрическата мрежа трябва да съответства на данните, посочени на табелката на уреда/захранващия блок.
- Уверете се, че захранващият кабел не е мокър или влажен, докато устройството работи. Кабелът трябва да бъде прекаран така, че да не бъде заклещен или повреден.
- Дръжте захранващия кабел далеч от горещи повърхности.
- Не извършвайте сами никакви ремонти на устройството.
- Всички ремонти могат да се извършват само от сервиза или от квалифицирани специалисти.
- Преди да почистите устройството, изключете щепсела от контакта.
- Не използвайте устройството във влажна или мокра среда, като например баня.
- Незабавно поправете повреден щепсел или захранващ кабел от квалифициран специалист или сервизен център, за да избегнете всякакви опасности.
- Не поставяйте никакви игли или остри предмети в устройството.
- Ако кабелът, щепселът или корпусът са повредени, не използвайте уреда - това може да причини токов удар или пожар.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! РИСК ОТ НАРАНЯВАНЕ!

- Машата е електрически уред - не я използвайте близо до вода (напр. в банята над мивка или вана).
- Не докосвайте устройството с мокри ръце.
- **Ако устройството падне във вода** : не го издърпвайте с ръка, изключете незабавно захранването, извадете устройството само след като го изключите от захранването.

Неспазването на тези предупреждения може да доведе до повреда на косата ви, вашето устройство или дори сериозно нараняване или пожар. Бъдете внимателни и използвайте своята преса за коса отговорно.

ВНИМАНИЕ – МАТЕРИАЛНИ ЩЕТИ!

- Използвайте устройството само на закрито.
- Използвайте устройството върху устойчиви на топлина повърхности.
- Никога не оставяйте вашата сушилна включена без надзор.
- Избягвайте да излагате устройството на силни удари, удари или падания.



СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ

Опаковката е направена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране. Използваният опаковъчен материал трябва да бъде предаден в пункт за събиране на отпадъци, определен от местните власти. Информация за това как да изхвърлите използван продукт се предоставя от общинската или градска служба



ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ И ЕЛЕКТРОННИ УСТРОЙСТВА

Поради съображения за опазване на околната среда, използваните електрически и електронни продукти не трябва да се изхвърлят като битови отпадъци, а да се изхвърлят правилно. Информация за събирателните пунктове и тяхното работно време се предоставя от съответния офис.



Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви, които се отнасят за него.
Продуктът отговаря на европейските и национални изисквания за безопасност на уредите и продуктите.



Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви RoHS, които се отнасят за него.



Предупреждение срещу токов удар! Опасност за живота!

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и техническите данни на продукта без предупреждение.

Tisztelt Hölgyem/Uram! Köszönjük, hogy termékünket vásárolta!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használatához.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi használatra, és kövesse a benne foglalt ajánlásokat, mivel a be nem tartása veszélyt jelenthet az életre vagy az egészségre.

A KÉSZÜLÉK ALKALMAZÁSA ÉS LEÍRÁSA

A hajsütővas nagyszerű hajformázó eszköz. Nagyon jól működik minden hajhosszuságnál. Ennek köszönhetően gyönyörű frizurát készíthet. A készlet négy modellező hegyet tartalmaz: körkefe, hajsütővas klipszel, kefe, fésű. A hajsütővas több funkciót egyesít egy készülékben – szárít, göndörít, kiegyenesíti és volument ad a hajnak. Ez egy praktikus megoldás a mindennapi hajformázáshoz. Minden hajtípushoz - vékony, vastag, egyenes vagy göndör.

FIGYELMEZTETÉS

Veszély a nem rendeltetésszerű használat miatt!

A készülék rendeltetésétől eltérő használata és/vagy a készülék ettől eltérő használata különféle kockázatokkal járhat.

A készüléket csak a rendeltetésének megfelelően szabad használni.

Az ebben a kezelési útmutatóban leírt eljárásokat kell követni.

MEGJEGYZÉS : Biztonsági és CE-tanúsítási okokból a terméket semmilyen módon nem lehet átépíteni vagy módosítani. Ha a terméket a korábban leírtaktól eltérő célokra használja, a termék megsérülhet. A nem megfelelő használat olyan veszélyeket is okozhat, mint például rövidzárlat, tüzet, áramütést stb.

ÜZEMBE HELYEZÉSI/TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ

- Távolítsa el a termék csomagolóanyagát.
- Csatlakoztassa az elektromos aljzatba.
- Válassza ki a megfelelő tálapát a kívánt hatástól függően .
- Nyomja meg a bekapcsoló gombot a készüléken.
- Állítsa be a megfelelő hőmérsékletet és légáramlási sebességet.
- Használat szárításhoz és formázáshoz : állítsa be a meleg levegő áramlását, és irányítsa azt a haj gyökereitől a hajvégekig.
- Hajcsavaróként való használat : tekerje egy hajszálat egy hajsütővas köré, vagy használjon kapcsot, hogy a helyén tartsa. Tartsa néhány másodpercig, és óvatosan engedje el a göndörséget.
- Használat térfogatnövelőként : használjon kerek keféket, a haj gyökerénél felemelve és a kefe köré csavarva.
- Ha végzett, kapcsolja ki és húzza ki a készüléket.
- Hagyja biztonságos helyen kihűlni.
- Miután kihűlt, távolítsa el a tartozékokat, és tisztítsa meg őket a szőrtől és a szennyeződéstől. A megfelelő működés érdekében rendszeresen tisztítsa meg a tartozékokat és szellőzőnyílásokat a portól és a hajtól .
- Óvatosan tekerje meg a kábelt, ne hajlítsa meg egy helyen, hogy elkerülje a sérülést.

TIPP

- A készülék rendeltetésétől eltérő használata és/vagy a készülék ettől eltérő használata különféle kockázatokkal járhat.
- A készüléket csak a rendeltetésének megfelelően használja.
- Az ebben a kezelési útmutatóban leírt eljárásokat kell követni. A nem rendeltetésszerű használatból, szakszerűtlen javításokból, jogosulatlan módosításokból vagy nem engedélyezett pótalkatrészek használatából eredő károk bármilyen jellegű követelése kizárt. A kockázatot kizárólag a felhasználó viseli.
- Ne használja a készüléket nedves hajon – a haját törölközővel kell szárítani.
- Az áramütés elkerülése érdekében kerülje a vízzel való érintkezést.
- Ne hagyja bekapcsolva a készüléket felügyelet nélkül .
- Száraz helyen, gyermekektől elzárva tárolandó.

MŰSZAKI ADATOK

- Hajsütővas és hajszárító
- 2 teljesítményszint
- Tápfeszültség: 220V
- Teljesítmény: 550W
- Teljes hossz hegyével: ~32cm, Hossz hegy nélkül: 20cm
- 4 modellezési tipp

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Ezt a terméket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve tapasztalattal vagy tudással nem rendelkező személyek használhatják, ha felügyeletet kaptak, vagy a termék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és megértették az ezzel járó veszélyeket.
- Soha ne merítse vízbe a készüléket.
- Ne használjon sérült készüléket.
- A terméket nem arra szánták, hogy gyerekek játszassanak vele.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.

- A felhasználói tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.
- Maga a termék és tartozékai nem játékok, a veszély elkerülése érdekében gyermekektől elzárva tartandó.
- Ügyeljen arra, hogy a csomagolóanyagok ne maradjanak felügyelet nélkül. A gyerekek elkezdhetnek játszani velük, ami veszélyes.
- Óvja a terméket szélsőséges hőmérséklettől, közvetlen napfénytől, erős vibrációtól, magas páratartalomtól, nedvességtől, gyúlékony gázoktól, gőzöktől és oldószerektől.
- Ne tegye ki a terméket mechanikai terhelésnek.
- Ha a biztonságos működés már nem lehetséges, hagyja abba a használatát, és ismételt felhasználás előtt rögzítse a terméket. A biztonságos üzemeltetés nem lehetséges, ha a termék: - megsérült, - nem működik megfelelően, - hosszú ideig, kedvezőtlen körülmények között tárolták, vagy - szállítás közben túlzott terhelésnek volt kitéve.
- Tilos a terméket használni, ha annak bármely része sérült. A kábel sérülése esetén tilos saját kezűleg javítani.
- Ne használja, ha a tápkábel vagy az adapter sérült, vagy nincs megfelelően bedugva a konnektorba.
- Ne szerelje szét a készüléket saját maga.
- Ne üsse meg vagy ejtse le ezt a terméket. Hagyja abba a használatát, ha megsérült, leesett vagy egyéb mechanikai sérülést szenvedett.
- A készüléket hűvös és száraz helyen kell tárolni.
- A készülék használata előtt győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a készülék szükséges üzemi feszültségével. Ellenőrizze a készülék, különösen a kábel és a fűtőlemezek állapotát, hogy megbizonyosodjon arról, hogy megfelelően működik.
- A terméket mindig rendeltetésszerűen kell használni.

ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE

- A készüléket csak megfelelően felszerelt és földelt hálózati aljzathoz csatlakoztassa. Az elektromos hálózat feszültségének meg kell egyeznie a készülék/tápegység adattábláján szereplő adatokkal.
- Győződjön meg arról, hogy a tápkábel nem nedves vagy nedves, miközben a készülék működik. A kábelt úgy kell elvezetni, hogy ne szoruljon el vagy sérüljön meg.
- Tartsa távol a tápkábelt forró felületektől.
- Ne végezzen saját maga semmilyen javítást a készüléken.
- Minden javítást csak a szerviz vagy szakképzett szakember végezhet.
- A készülék tisztítása előtt húzza ki a tápkábelt a konnektorból.
- Ne használja a készüléket párás vagy nedves környezetben, például fürdőszobában.
- A veszélyek elkerülése érdekében a sérült dugót vagy tápkábelt azonnal javíttassa meg szakképzett szakemberrel vagy szervizközponttal.
- Ne szúrjon tűt vagy éles tárgyat a készülékbe.
- Ha a kábel, a csatlakozó vagy a ház megsérült, ne használja a készüléket – áramütést vagy tüzet okozhat.

FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVESZÉLY!

- A hajszütővas egy elektromos eszköz – ne használja víz közelében (például a fürdőszobában mosogató vagy fürdőkád fölött).
- Ne érintse meg a készüléket nedves kézzel.
- **Ha a készülék vízbe esik** : ne húzza ki kézzel, azonnal húzza ki a tápfeszültséget, csak azután távolítsa el a készüléket, hogy leválasztotta a hálózatról.

Ha nem tartja be ezeket a figyelmeztetéseket, az károsíthatja a haját, a készüléket, vagy akár súlyos sérülést vagy tüzet okozhat. Legyen óvatos, és használja a hajvasalóját felelősségteljesen.

FIGYELEM – ANYAGKÁR!

- A készüléket csak beltérben használja.
- Használja a készüléket hőálló felületeken.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a szárítógépet bekapcsolva.
- Ne tegye ki a készüléket erős ütéseknek, ütéseknél vagy leeséseknek.



TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁSOK KEZELÉSÉHEZ

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagokat a helyi hatóságok által kijelölt hulladékgyűjtő helyre kell szállítani. A használt termék ártalmatlanítására vonatkozó információkat a település vagy a városi hivatal ad



HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS KÉSZÜLÉKEK ÁRTALMATLANÍTÁSA

Környezetvédelmi okokból az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket nem szabad háztartási hulladékként kezelni, hanem megfelelő módon kell megsemmisíteni. A gyűjtőpontokról és azok nyitvatartási idejéről az illetékes iroda ad tájékoztatást.



Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek rá vonatkozó követelményeinek. A termék megfelel a készülékek és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.



Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti RoHS irányelvek rá vonatkozó követelményeinek.



Figyelmeztetés az áramütésre! Életveszély!

Fenntartjuk a jogot a termék szövegének, kialakításának és műszaki adatainak előzetes értesítés nélküli megváltoztatására.

Kære hr/fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Før du bruger produktet, skal du læse instruktionerne nedenfor for korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne vejledning til fremtidig reference og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.

ANVENDELSE OG BESKRIVELSE AF ENHEDEN

Et krøllejern er en fantastisk hårstylingssenhed. Det fungerer meget godt med alle hårlængder. Takket være det kan du skabe en smuk frisure. Sættet indeholder fire modelleringsspids: rund børste, krøllejern med clips, børste, kam. Krøllejernet kombinerer flere funktioner i én enhed – det tørrer, krøller, glatter og tilføjer volumen til håret. Dette er en praktisk løsning til daglig hårstyling. Til alle hårtyper - tyndt, tykt, glat eller krøllet.

ADVARSEL

Fare på grund af forkert brug!

Brug af enheden på anden måde end til dets tilsigtede formål og/eller brug af enheden anderledes kan indebære forskellige risici.

Enheden bør kun bruges til det tilsigtede formål.

Procedurene beskrevet i denne betjeningsvejledning skal følges.

BEMÆRK : Af sikkerheds- og CE-certificeringsgrunde kan produktet ikke genopbygges eller modificeres på nogen måde. Hvis du bruger produktet til andre formål end de tidligere beskrevne, kan produktet blive beskadiget. Forkert brug kan også forårsage farer såsom kortslutninger, brand, elektrisk stød osv.

OPSTART/INSTALLATIONSVEJLEDNING

- Fjern produktets emballage.
- Tilslut til en stikkontakt.
- Vælg den rigtige hætte afhængig af den tilsigtede effekt.
- Tryk på tænd/sluk-knappen på enheden.
- Indstil den passende temperatur og luftstrøms hastighed.
- Brug til tørring og styling : Indstil den varme luftstrøm og led den fra rødderne til enderne af håret.
- Brug som krøllejern : Vikl en del af håret omkring et krøllejern eller brug en clips til at holde det på plads. Hold i et par sekunder og slip forsigtigt krøllen.
- Brug som volumizer : Brug en rund børste, løft håret ved rødderne og drej det rundt om børsten.
- Når du er færdig, skal du slukke og frakoble enheden.
- Lad afkøle et sikkert sted.
- Når de er kølet af, fjerner du vedhæftningen og renser dem for hår og snavs. Rengør tilbehør og åbninger for støv og hår regelmæssigt for at sikre korrekt funktion.
- Rul kablet forsigtigt, undgå at bøje det ét sted for at forhindre beskadigelse.

TIP

- Brug af enheden på anden måde end til dets tilsigtede formål og/eller brug af enheden anderledes kan indebære forskellige risici.
- Brug kun enheden til dets tilsigtede formål.
- Procedurene beskrevet i denne betjeningsvejledning skal følges. Krav af enhver art som følge af skader som følge af ukorrekt brug, uprofessionelle reparationer, uautoriserede ændringer eller brug af uautoriserede reservedele er udelukket. Risikoen bæres udelukkende af brugeren.
- Brug ikke enheden i vådt hår – håret skal tørres med et håndklæde.
- Undgå kontakt med vand for at forhindre elektrisk stød.
- Lad ikke enheden være tændt uden opsyn .
- Opbevares på et tørt sted, væk fra børn.

TEKNISKE DATA

- Krøllejern og hårtørrer
- 2 effektniveauer
- Strømforsyning: 220V
- Effekt: 550W
- Samlet længde med spids: ~32cm, Længde uden spids: 20cm
- 4 modelleringstips

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Dette produkt kan bruges af børn fra 8 år og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, hvis de har fået opsyn eller instruktion i sikker brug af produktet og forstår de involverede farer.
- Nedsænk aldrig enheden i vand.
- Brug ikke en beskadiget enhed.
- Produktet er ikke beregnet til børn at lege med.
- Børn må ikke lege med enheden.
- Brugerrengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Selve produktet og dets tilbehør er ikke legetøj, de bør opbevares utilgængeligt for børn for at undgå fare.

- Sørg for, at emballagematerialer ikke efterlades uden opsyn. Børn kan begynde at lege med dem, hvilket er farligt.
- Beskyt produktet mod ekstreme temperaturer, direkte sollys, stærke vibrationer, høj luftfugtighed, fugt, brændbare gasser, dampe og opløsningsmidler.
- Udsæt ikke produktet for mekaniske belastninger.
- Hvis sikker drift ikke længere er mulig, skal du afbryde brugen og sikre produktet før genbrug. Sikker drift er ikke mulig, hvis produktet: - er blevet beskadiget, - ikke fungerer korrekt, - har været opbevaret i længere tid under ugunstige forhold, eller - har været udsat for for store belastninger under transport.
- Det er forbudt at bruge produktet, hvis nogen del af det er beskadiget. I tilfælde af skader på kablet er det forbudt at foretage reparationer selv.
- Må ikke bruges, hvis netledningen eller adapteren er beskadiget eller ikke er sat ordentligt i stikkontakten.
- Skil ikke enheden selv ad.
- Slå eller tab ikke dette produkt. Stop med at bruge den, hvis den er beskadiget eller tabt eller på anden måde mekanisk beskadiget.
- Enheden skal opbevares på et køligt og tørt sted.
- Før apparatet tages i brug, skal det sikres, at netspændingen svarer til apparatets påkrævede driftsspænding. Kontroller enhedens tilstand, især kablet og varmepladerne, for at sikre, at den fungerer korrekt.
- Produktet skal altid bruges efter hensigten.

FARE FOR ELEKTRISK STØD

- Tilslut kun enheden til en korrekt installeret og jordet stikkontakt. Spændingen i det elektriske netværk skal være i overensstemmelse med dataene på apparatets/strømforsyningsenhedens typeskilt.
- Sørg for, at strømkablet ikke er vådt eller fugtigt, mens enheden er i drift. Kablet skal føres, så det ikke sidder fast eller beskadiges.
- Hold strømkablet væk fra varme overflader.
- Udfør ikke selv nogen reparationer på enheden.
- Alle reparationer må kun udføres af service eller af kvalificerede specialister.
- Før du rengør enheden, skal du tage strømforsyningens stik ud af stikkontakten.
- Brug ikke enheden i et fugtigt eller vådt miljø, såsom et badeværelse.
- Få et beskadiget stik eller et beskadiget strømkabel straks repareret af en kvalificeret specialist eller et servicecenter for at undgå farer.
- Stik ikke nåle eller skarpe genstande ind i enheden.
- Hvis kablet, stikket eller huset er beskadiget, må du ikke bruge apparatet - det kan forårsage elektrisk stød eller brand.

ADVARSEL! RISIKO FOR SKADE!

- Krøllejernet er et elektrisk apparat - brug det ikke i nærheden af vand (f.eks. på badeværelset over en vask eller badekar).
- Rør ikke ved enheden med våde hænder.
- **Hvis enheden falder i vand** : træk den ikke ud med hånden, afbryd straks strømforsyningen, fjern først enheden efter at have afbrudt den fra strømforsyningen.

Manglende overholdelse af disse advarsler kan resultere i skade på dit hår, din enhed eller endda alvorlig skade eller brand. Vær forsigtig og brug dit glattejern ansvarligt.

OBS - MATERIALSKADE!

- Brug kun enheden indendørs.
- Brug enheden på varmebestandige overflader.
- Efterlad aldrig din tørretumbler tændt uden opsyn.
- Undgå at udsætte enheden for stærke stød, stød eller fald.



TIPS OG INFORMATION OM HÅNDTERING AF BRUGT EMBALLAGE

Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, som kan afleveres på din lokale genbrugsplads.

Brugt emballagemateriale skal afleveres til et affaldsindsamlingssted udpeget af lokale myndigheder. Oplysninger om, hvordan man bortskaffer et brugt produkt, gives af kommunen eller bykontoret



BORTSKAFFELSE AF BRUGTE ELEKTRISKE OG ELEKTRONISKE ENHEDER

Af miljøbeskyttelsesmæssige årsager bør brugte elektriske og elektroniske produkter ikke bortskaffes som husholdningsaffald, men bortskaffes korrekt. Oplysninger om afhentningssteder og deres åbningstider gives af det relevante kontor.



Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale direktiver, der gælder for det. Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerhed for apparater og produkter.



Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale RoHS-direktiver, der gælder for det.



Advarsel mod elektrisk stød! Livsfare!

Vi forbeholder os retten til uden varsel at foretage ændringer af produktets tekst, design og tekniske data.

Vážený pán/pani, ďakujeme, že ste si zakúpili náš produkt!

Pred použitím produktu si prečítajte nižšie uvedené pokyny pre správne používanie produktu.

Uchovajte si tento návod pre budúce použitie a dodržujte jeho odporúčania, pretože nedodržanie môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

APLIKÁCIA A POPIS ZARIADENIA

Kulma je skvelé zariadenie na úpravu vlasov. Funguje veľmi dobre so všetkými dĺžkami vlasov. Vďaka nej si vytvoríte krásny účes. Sada obsahuje štyri modelovacie hroty: okrúhla kefa, kulma s klipom, kefa, hrebeň. Kulma spája niekoľko funkcií v jednom zariadení - vlasy vysuší, natočí, narovná a dodá im objem. Toto je praktické riešenie pre každodenný styling vlasov. Pre všetky typy vlasov - tenké, husté, rovné alebo kučeravé.

POZOR

Nebezpečenstvo v dôsledku nesprávneho používania!

Používanie zariadenia na iný účel ako na určený účel a/alebo iné používanie zariadenia môže zahŕňať rôzne riziká.

Zariadenie by sa malo používať iba na určený účel.

Je potrebné dodržiavať postupy opísané v tomto návode na obsluhu.

POZNÁMKA : Z bezpečnostných dôvodov a z dôvodov certifikácie CE nie je možné produkt nijako prestavovať ani upravovať. Ak produkt používate na iné účely, ako sú vyššie uvedené, môže sa poškodiť. Nesprávne používanie môže tiež spôsobiť nebezpečenstvo, ako je skrat, požiar, zásah elektrickým prúdom atď.

NÁVOD NA SPUSTENIE/INŠTALÁCIU

- Odstráňte obalový materiál produktu.
- Zapojte do elektrickej zásuvky.
- Vyberte si ten správny uzáver v závislosti od zamýšľaného účinku.
- Stlačte tlačidlo napájania na zariadení.
- Nastavte vhodnú teplotu a rýchlosť prúdenia vzduchu.
- Použitie na sušenie a styling : nastavte prúd teplého vzduchu a nasmerujte ho od korenkov ku končekom vlasov.
- Použitie ako kulma : Omotajte časť vlasov okolo kulmy alebo použite sponku, ktorá ich pridrží na mieste. Podržte niekoľko sekúnd a jemne uvoľnite zvlhnenie.
- Použitie ako volumizér : použite okrúhlu kefu, nadvihnite vlasy pri korenkoch a otočte ich okolo kefy.
- Po dokončení vypnite a odpojte zariadenie.
- Nechajte vychladnúť na bezpečnom mieste.
- Po vychladnutí odstráňte nástavce a očistite ich od vlasov a nečistôt. Nástavce a vetracie otvory pravidelne čistite od prachu a vlasov , aby ste zaistili správnu funkciu.
- Kábel jemne rolujte, neohýbajte ho na jednom mieste, aby ste predišli poškodeniu.

TIP

- Používanie zariadenia na iný účel ako na určený účel a/alebo iné používanie zariadenia môže zahŕňať rôzne riziká.
- Prístroj používajte len na určený účel.
- Je potrebné dodržiavať postupy opísané v tomto návode na obsluhu. Nároky akéhokoľvek druhu vyplývajúce zo škôd v dôsledku nesprávneho používania, neodborných opráv, neoprávnených úprav alebo použitia neautorizovaných náhradných dielov sú vylúčené. Riziko znáša výlučne používateľ.
- Prístroj nepoužívajte na mokré vlasy – vlasy treba vysušiť uterákom.
- Vyhnite sa kontaktu s vodou, aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom.
- Nenechávajte prístroj zapnutý bez dozoru .
- Skladujte na suchom mieste, mimo dosahu detí.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Kulma a sušič vlasov
- 2 stupne výkonu
- Napájanie: 220V
- Výkon: 550W
- Celková dĺžka so špičkou: ~ 32 cm, Dĺžka bez špičky: 20 cm
- 4 rady pre modelovanie

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Tento výrobok môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností alebo znalostí, ak boli pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a rozumejú možným rizikám.
- Prístroj nikdy neponárajte do vody.
- Nepoužívajte poškodené zariadenie.
- Výrobok nie je určený na hranie pre deti.
- Deti sa so zariadením nesmú hrať.
- Čistenie a údržbu používateľa nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Samotný výrobok a jeho príslušenstvo nie sú hračky, mali by byť uchovávané mimo dosahu detí, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

- Dbajte na to, aby obalové materiály nezostali bez dozoru. Deti sa s nimi môžu začať hrať, čo je nebezpečné.
- Chráňte výrobok pred extrémnymi teplotami, priamym slnečným žiarením, silnými vibráciami, vysokou vlhkosťou, vlhkosťou, horľavými plynmi, parami a rozpušťadlami.
- Nevystavujte výrobok mechanickému zaťaženiu.
- Ak už nie je možná bezpečná prevádzka, prerušte používanie a pred opätovným použitím produkt zaistite. Bezpečná prevádzka nie je možná, ak výrobok: - bol poškodený, - nefunguje správne, - bol dlhší čas skladovaný v nepriaznivých podmienkach alebo - bol počas prepravy nadmerne zaťažovaný.
- Je zakázané používať výrobok, ak je akákoľvek jeho časť poškodená. V prípade poškodenia kábla je zakázané vykonávať opravy sami.
- Nepoužívajte, ak je napájací kábel alebo adaptér poškodený alebo nie je bezpečne zapojený do zásuvky.
- Zariadenie sami nerozoberajte.
- Neudierajte do tohto produktu a nenechajte ho spadnúť. Prestaňte ho používať, ak je poškodený, spadol alebo inak mechanicky poškodený.
- Zariadenie by sa malo skladovať na chladnom a suchom mieste.
- Pred použitím zariadenia sa uistite, že sieťové napätie zodpovedá požadovanému prevádzkovému napätiu zariadenia. Skontrolujte stav zariadenia, najmä kábla a vykurovacích dosiek, aby ste sa uistili, že správne funguje.
- Výrobok by sa mal vždy používať podľa určenia.

NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM

- Zariadenie pripájajte iba do správne nainštalovanej a uzemnenej elektrickej zásuvky. Napätie v elektrickej sieti musí zodpovedať údajom uvedeným na typovom štítku zariadenia/napájacieho zdroja.
- Uistite sa, že napájací kábel nie je mokrý alebo vlhký, keď je zariadenie v prevádzke. Kábel musí byť vedený tak, aby nedošlo k jeho zaseknutiu alebo poškodeniu.
- Udržujte napájací kábel mimo horúcich povrchov.
- Nevykonávajte sami žiadne opravy na zariadení.
- Všetky opravy môže vykonávať iba servis alebo kvalifikovaní odborníci.
- Pred čistením zariadenia vytiahnite zástrčku napájacieho kábla zo zásuvky.
- Zariadenie nepoužívajte vo vlhkom alebo mokrom prostredí, ako je napríklad kúpeľňa.
- Poškodenú zástrčku alebo napájací kábel nechajte ihneď opraviť kvalifikovanému odborníkovi alebo servisnému stredisku, aby ste predišli akémukoľvek nebezpečenstvu.
- Do zariadenia nekladajte žiadne ihly ani ostré predmety.
- Ak je kábel, zástrčka alebo kryt poškodený, spotrebič nepoužívajte - môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru.

POZOR! RIZIKO ZRANENIA!

- Kulma je elektrické zariadenie - nepoužívajte ju v blízkosti vody (napr. v kúpeľni nad umývadlom alebo vaňou).
- Nedotýkajte sa zariadenia mokrými rukami.
- **Ak zariadenie spadne do vody** : nevyťahujte ho rukou, okamžite odpojte napájanie, zariadenie vyberte až po odpojení od siete.

Nedodržanie týchto upozornení môže mať za následok poškodenie vlasov, zariadenia alebo dokonca vážne zranenie či požiar. Buďte opatrní a používajte svoju žehličku na vlasy zodpovedne.

POZOR – HMOTNÉ POŠKODENIA!

- Zariadenie používajte iba v interiéri.
- Prístroj používajte na tepelne odolných povrchoch.
- Nikdy nenechávajte zapnutú sušičku bez dozoru.
- Nevystavujte zariadenie silným otrasom, nárazom alebo pádom.



TIPY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA NAKLADANIA S POUŽITÝMI OBALMI

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré je možné zlikvidovať v miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál odovzdajte na zberné miesto určené miestnymi úradmi. Informácie o likvidácii použitého výrobku poskytuje obec alebo mestský úrad



LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

Z dôvodu ochrany životného prostredia by sa použité elektrické a elektronické výrobky nemali likvidovať ako domáci odpad, ale mali by sa zlikvidovať správnym spôsobom. Informácie o odborných miestach a ich otváracích hodinách poskytuje príslušný úrad.



Tento výrobok spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc, ktoré sa naň vzťahujú. Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a produktov.



Tento produkt spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc RoHS, ktoré sa naň vzťahujú.



Varovanie pred úrazom elektrickým prúdom! Nebezpečenstvo ohrozenia života!

Vyhradzuje si právo na zmeny v texte, dizajne a technických údajoch produktu bez upozornenia.

FI

Arvoisa vastaanottaja, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Ennen kuin käytät tuotetta, lue alla olevat ohjeet tuotteen oikeasta käytöstä.

Säilytä tämä opas myöhempiä tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengenvaaran tai terveyden.

SOVELLUS JA LAITTEEN KUVAAUS

Kiharrin on loistava hiusten muotoilulaite. Toimii erittäin hyvin kaikenpituisilla hiuksilla. Sen ansiosta voit luoda kauniin kampauksen. Sarja sisältää neljä mallinnuskärkeä: pyöreä harja, kiharrin klipsillä, harja, kampa. Kihartaja yhdistää useita toimintoja samassa laitteessa - se kuivaa, kihartaa, suoristaa ja lisää volyymia hiuksiin. Tämä on käytännöllinen ratkaisu päivittäiseen hiusten muotoiluun. Kaikille hiustyypeille - ohuille, paksuille, suorille tai kiharoille.

VAROITUS

Väärän käytön aiheuttama vaara!

Laitteen käyttö muuhun kuin sen aiottuun tarkoitukseen ja/tai laitteen erilainen käyttö voi sisältää erilaisia riskejä.

Laitetta tulee käyttää vain sen käyttötarkoitukseen.

Tässä käyttöohjeessa kuvattuja menettelyjä on noudatettava.

HUOMAA : Turvallisuus- ja CE-sertifiointisyistä tuotetta ei voi rakentaa uudelleen tai muokata millään tavalla. Jos käytät tuotetta muihin kuin aiemmin kuvattuihin tarkoituksiin, tuote voi vaurioitua. Väärä käyttö voi myös aiheuttaa vaaroja, kuten oikosulkuja, tulipalaa, sähköiskuja jne.

KÄYTTÖÖNOTTO/ASENNUSOHJEET

- Poista tuotteen pakkausmateriaali.
- Kytke pistorasiaan.
- Valitse oikea korkki halutun vaikutuksen mukaan .
- Paina laitteen virtapainiketta.
- Aseta sopiva lämpötila ja ilmavirtausnopeus.
- Käyttö kuivaukseen ja muotoiluun : säädä lämmin ilma ja suuntaa se tyvestä hiusten latvoihin.
- Kihartimena käyttäminen : Kiedo osa hiuksista kiharrin ympärille tai pidä se paikallaan klipsillä. Pidä muutaman sekunnin ajan ja vapauta kihara varovasti.
- Käyttö volyymin lisääjänä : käytä pyöreää harjaa, nosta hiuksia juurista ja kierrä se harjan ympärille.
- Kun olet valmis, sammuta laite ja irrota se pistorasiasta.
- Anna jäähtyä turvallisessa paikassa.
- Kun ne ovat jäähtyneet, irrota lisäosat ja puhdista ne hiuksista ja liasta. Puhdista liittimet ja tuuletusaukot säännöllisesti pölystä ja hiuksista varmistaaksesi oikean toiminnan.
- Rullaa kaapelia varovasti välttämällä taivuttamista yhteen paikkaan vahingoittumisen estämiseksi.

KÄRKI

- Laitteen käyttö muuhun kuin sen aiottuun tarkoitukseen ja/tai laitteen erilainen käyttö voi sisältää erilaisia riskejä.
- Käytä laitetta vain sen aiottuun tarkoitukseen.
- Tässä käyttöohjeessa kuvattuja menettelyjä on noudatettava. Kaikki vaatimukset, jotka johtuvat väärästä käytöstä, epäammattimaisista korjauksista, luvattomista muutoksista tai luvattomien varaosien käytöstä, ovat poissuljettuja. Riskin kantaa yksinomaan käyttäjä.
- Älä käytä laitetta kosteisiin hiuksiin – hiukset tulee kuivata pyyhkeellä.
- Vältä kosketusta veden kanssa sähköiskun välttämiseksi.
- Älä jätä laitetta päälle ilman valvontaa .
- Varastoi kuivassa paikassa, poissa lasten ulottuvilta.

TEKNISET TIEDOT

- Kiharrin ja hiustenkuivaaja
- 2 tehotasoa
- Virtalähde: 220V
- Teho: 550W
- Kokonaispituus kärjen kanssa: ~32cm, Pituus ilman kärkeä: 20cm
- 4 mallinnusvinkkiä

TURVALLISUUSOHJEET

- Tätä tuotetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, aisti- tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, jos heitä valvotaan tai heille on annettu ohjeita tuotteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.
- Älä koskaan upota laitetta veteen.
- Älä käytä vaurioitunutta laitetta.
- Tuotetta ei ole tarkoitettu lasten leikkimiseen.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa suorittaa käyttäjän puhdistusta ja huoltoa ilman valvontaa.
- Itse tuote ja sen lisävarusteet eivät ole leluja, vaan ne tulee säilyttää lasten ulottumattomissa vaarojen välttämiseksi.
- Varmista, että pakkausmateriaaleja ei jätetä ilman valvontaa. Lapset voivat alkaa leikkiä niillä, mikä on vaarallista.

- Suojaa tuotetta äärimmäisiltä lämpötiloilta, suoralta auringonvalolta, voimakkaalta värinältä, korkealta kosteudelta, kosteudelta, syttyviltä kaasuilta, höyryiltä ja liuottimilla.
- Älä altista tuotetta mekaaniselle kuormitukselle.
- Jos turvallinen käyttö ei ole enää mahdollista, lopeta käyttö ja varmista tuote ennen uudelleenkäyttöä. Turvallinen käyttö ei ole mahdollista, jos tuote: - on vaurioitunut, - ei toimi kunnolla, - on säilytetty pitkään epäsuotuisissa olosuhteissa tai - on kuljetuksen aikana altistunut liiallisille kuormituksille.
- Tuotteen käyttö on kiellettyä, jos jokin sen osa on vaurioitunut. Jos kaapeli vaurioituu, on kiellettyä tehdä korjauksia itse.
- Älä käytä, jos virtajohto tai sovitin on vaurioitunut tai jos se ei ole kunnolla kiinni pistorasiassa.
- Älä pura laitetta itse.
- Älä lyö tai pudota tätä tuotetta. Lopeta sen käyttö, jos se on vaurioitunut tai pudonnut tai muuten mekaanisesti vaurioitunut.
- Laitetta tulee säilyttää viileässä ja kuivassa paikassa.
- Ennen kuin käytät laitetta, varmista, että verkkojännite vastaa laitteen vaadittua käyttöjännitettä. Tarkista laitteen, erityisesti kaapelin ja lämmityslevyjen kunto, varmistaaksesi, että se toimii oikein.
- Tuotetta tulee aina käyttää tarkoitetulla tavalla.

SÄHKÖISKUN VAARA

- Liitä laite vain oikein asennettuun ja maadoitettuun pistorasiaan. Sähköverkon jännitteen tulee olla yhdenmukainen laitteen/virtalähteen tyyppikilvessä olevien tietojen kanssa.
- Varmista, että virtajohto ei ole märkä tai kostea laitteen ollessa käynnissä. Kaapeli on vedettävä niin, ettei se ole jumiutunut tai vaurioitunut.
- Pidä virtajohto poissa kuumista pinnoista.
- Älä korjaa laitetta itse.
- Vain huolto tai pätevä asiantuntija saa suorittaa kaikki korjaukset.
- Irrota virtapistoke pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista.
- Älä käytä laitetta kosteassa tai märässä ympäristössä, kuten kylpyhuoneessa.
- Anna pätevän asiantuntijan tai huoltoliikkeen korjata vaurioitunut pistoke tai virtajohto välittömästi vaarojen välttämiseksi.
- Älä työnnä laitteeseen neuloja tai teräviä esineitä.
- Jos johto, pistoke tai kotelo on vaurioitunut, älä käytä laitetta - se voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.

VAROITUS! LOUKKAANTUMISVAARA!

- Kiharrin on sähkölaite – älä käytä sitä veden lähellä (esim. kylpyhuoneessa pesualtaan tai kylpyammeen päällä).
- Älä koske laitteeseen märin käsin.
- **Jos laite putoaa veteen** : älä vedä sitä ulos käsin, irrota virtalähde välittömästi, irrota laite vasta, kun olet irrottanut sen virtalähteestä.

Näiden varoitusten noudattamatta jättäminen voi johtaa hiusten, laitteen vaurioitumiseen tai jopa vakavaan loukkaantumiseen tai tulipaloon. Ole varovainen ja käytä suoristusrautaa vastuullisesti.

HUOMIO – AINEVAHINGOT!

- Käytä laitetta vain sisätiloissa.
- Käytä laitetta kuumuutta kestäville pinnoilla.
- Älä koskaan jätä kuivausrumpua päälle kytkettynä ilman valvontaa.
- Vältä altistamista laitetta voimakkailla iskuilla, iskuilla tai putoamisille.



VINKKEJÄ JA TIETOA KÄYTETTYJEN PAKKAUSTEN HALLINTAAN

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten määräämään jätteenkeräyspisteeseen. Tietoja käytetyn tuotteen hävittämisestä antaa kunnan tai kaupungin virasto



KÄYTETTYJEN SÄHKÖ- JA SÄHKÖLAITTEIDEN HÄVITTÄMINEN

Ympäristönsuojelusyistä käytettyjä sähkö- ja elektroniikkatuotteita ei tule hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan ne on hävitettävä asianmukaisesti. Tietoja keräyspisteistä ja niiden aukioloajoista antaa asianomainen toimisto.



Tämä tuote täyttää sitä koskevien asiaankuuluvien eurooppalaisten ja kansallisten direktiivien vaatimukset. Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laitteiden ja tuotteiden turvallisuusvaatimukset.



Tämä tuote täyttää sitä koskevien asiaankuuluvien eurooppalaisten ja kansallisten RoHS-direktiivien vaatimukset.



Varoitus sähköiskusta! Hengenvaara!

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tuotteen tekstiin, suunnitteluun ja teknisiin tietoihin ilman ennakkoilmoitusta.

Gerbiamasis Pone/Ponia, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kaip tinkamai naudoti gaminį.

Išsaugokite šį vadovą, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje, ir vadovaukitės jo rekomendacijomis, nes jos nesilaikymas gali kelti pavojų gyvybei arba sveikatai.

PRIETAISO TAIKYMAS IR APRAŠYMAS

Garbanojimo lygintuvas yra puikus plaukų formavimo prietaisas. Tai puikiai tinka bet kokio ilgio plaukams. Jo dėka galite sukurti gražią šukuoseną. Rinkinyje yra keturi modeliavimo antgaliai: apvalus šepetys, garbanojimo geležis su segtuku, šepetys, šukos. Garbanojimo lygintuvas viename įrenginyje sujungia kelias funkcijas – džiovina, garbanoja, tiesina ir suteikia plaukams apimties. Tai praktiškas sprendimas kasdieniam plaukų formavimui. Visų tipų plaukams – ploniems, storiems, tiesiems ar garbanotiems.

ĮSPĖJIMAS

Pavojus dėl netinkamo naudojimo!

Naudojant prietaisą ne pagal paskirtį ir (arba) naudojant prietaisą kitaip, gali kilti įvairių pavojų.

Prietaisas turi būti naudojamas tik pagal paskirtį.

Turi būti laikomasi šiame naudojimo vadove aprašytų procedūrų.

PASTABA : dėl saugumo ir CE sertifikato gaminio jokių būdu negalima perstatyti ar modifikuoti. Jei gaminį naudosite ne anksčiau aprašytais tikslais, gaminys gali būti sugadintas. Netinkamas naudojimas taip pat gali sukelti pavojų, pvz., trumpąjį jungimą, gaisrą, elektros smūgį ir pan.

PALEIDIMO / MONTAVIMO INSTRUKCIJOS

- Nuimkite gaminio pakavimo medžiagą.
- Įjunkite į elektros lizdą.
- Pasirinkite tinkamą dangtelį, priklausomai nuo numatomo efekto.
- Paspauskite įrenginio maitinimo mygtuką.
- Nustatykite tinkamą temperatūrą ir oro srauto greitį.
- Naudoti džiovinimui ir formavimui : nustatykite šilto oro srautą ir nukreipkite jį nuo šaknų iki plaukų galiukų.
- Naudoti kaip suktuką : apvyniokite dalį plaukų aplink garbanojimo geležį arba naudokite segtuką, kad jį pritvirtintumėte. Palaikykite kelias sekundes ir švelniai atleiskite garbaną.
- Naudoti kaip apimties didinimo priemonę : naudokite apvalų šepetį, pakelkite plaukus prie šaknų ir pasukite aplink šepetį.
- Baigę išjunkite ir atjunkite įrenginį.
- Palikite atvėsti saugioje vietoje.
- Kai jie atvės, nuimkite priedus ir išvalykite juos nuo plaukų ir nešvarumų. Reguliariai valykite priedus ir ventiliacijos angas nuo dulkių ir plaukų, kad užtikrintumėte tinkamą veikimą.
- Švelniai sukite kabelį, nelenkite jo vienoje vietoje, kad nepažeistumėte.

PATARIMAS

- Naudojant prietaisą ne pagal paskirtį ir (arba) naudojant prietaisą kitaip, gali kilti įvairių pavojų.
- Prietaisą naudokite tik pagal paskirtį.
- Turi būti laikomasi šiame naudojimo vadove aprašytų procedūrų. Bet kokios pretenzijos dėl žalos, atsiradusios dėl netinkamo naudojimo, neprofesionalaus remonto, neleistinų pakeitimų ar neleistinų atsarginių dalių naudojimo, yra nepriimtinos. Riziką prisiima tik vartotojas.
- Nenaudokite prietaiso ant šlapių plaukų – plaukus reikia nusausinti rankšluosčiu.
- Venkite kontakto su vandeniu, kad išvengtumėte elektros smūgio.
- Nepalikite įrenginio įjungto be priežiūros .
- Laikyti sausoje, vaikams nepasiekiamoje vietoje.

TECHNINIAI DUOMENYS

- Garbanojimo lygintuvas ir plaukų džiovintuvas
- 2 galios lygiai
- Maitinimas: 220V
- Galia: 550W
- Visas ilgis su antgaliu: ~32cm, Ilgis be antgalio: 20cm
- 4 modeliavimo patarimai

SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Šį gaminį gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir asmenys, turintys ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba neturintys patirties ar žinių, jei jie yra prižiūrimi arba yra instruktuojami apie saugų gaminio naudojimą ir supranta su tuo susijusius pavojus.
- Niekada nemerkite prietaiso į vandenį.
- Nenaudokite pažeisto įrenginio.
- Gaminys nėra skirtas vaikams žaisti.
- Vaikai neturi žaisti su įrenginiu.
- Naudotojo valymo ir priežiūros darbus be priežiūros atlikti neturi vaikai.
- Pats gaminys ir jo priedai nėra žaislai, juos reikia laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje, kad būtų išvengta pavojaus.
- Įsitikinkite, kad pakavimo medžiagos nėra paliktos be priežiūros. Vaikai gali pradėti su jais žaisti, o tai pavojinga.

- Saugokite gaminį nuo ekstremalių temperatūrų, tiesioginių saulės spindulių, stiprios vibracijos, didelės drėgmės, degių dujų, garų ir tirpiklių.
- Nelaikykite gaminio mechaninių apkrovų.
- Jei saugiai eksploatuoti nebeįmanoma, nutraukite naudojimą ir užfiksuokite gaminį prieš pakartotinį naudojimą. Saugus eksploatavimas neįmanomas, jei gaminys: - buvo pažeistas, - netinkamai veikia, - ilgą laiką buvo laikomas nepalankiomis sąlygomis arba - transportavimo metu buvo labai apkrautas.
- Draudžiama naudoti gaminį, jei kuri nors jo dalis yra pažeista. Pažeidus laidą draudžiama remontuoti patiems.
- Nenaudokite, jei maitinimo laidas arba adapteris yra pažeisti arba nesaugiai įkišti į lizdą.
- Neardykite prietaiso patys.
- Nemuškite ir nenumeskite šio gaminio. Nustokite jį naudoti, jei jis buvo pažeistas, nukritęs arba kitaip mechaniškai pažeistas.
- Prietaisas turi būti laikomas vėsioje ir sausoje vietoje.
- Prieš naudodami įrenginį įsitikinkite, kad tinklo įtampa atitinka reikiamą įrenginio darbinę įtampą. Patikrinkite įrenginio, ypač kabelio ir šildymo plokščių, būklę, kad įsitikintumėte, jog jis tinkamai veikia.
- Produktas visada turi būti naudojamas pagal paskirtį.

ELEKTROS SMŪGIO PAVOJUS

- Prietaisąjunkite tik prie tinkamai sumontuoto ir įžeminto maitinimo lizdo. Įtampa elektros tinkle turi atitikti duomenis, nurodytus įrenginio/maitinimo bloko vardinėje lentelėje.
- Įsitikinkite, kad maitinimo laidas nėra šlapias arba drėgnas, kol įrenginys veikia. Kabelis turi būti nutiestas taip, kad jis nebūtų įstrigęs ar pažeistas.
- Maitinimo laidą laikykite toliau nuo karštų paviršių.
- Neatlikite įrenginio remonto patys.
- Visus remonto darbus gali atlikti tik servisas arba kvalifikuoti specialistai.
- Prieš valydami įrenginį, ištraukite maitinimo kištuką iš maitinimo lizdo.
- Nenaudokite prietaiso drėgnoje ar šlapioje aplinkoje, pavyzdžiui, vonios kambaryje.
- Pažeistą kištuką arba maitinimo laidą nedelsdami leiskite suremontuoti kvalifikuotam specialistui arba techninės priežiūros centrui, kad išvengtumėte pavojų.
- Nekiškite į prietaisą jokių adatų ar aštrių daiktų.
- Jei pažeistas laidas, kištukas arba korpusas, nenaudokite prietaiso – tai gali sukelti elektros smūgį arba gaisrą.

ISPĖJIMAS! SUŽALOJIMO RIZIKA!

- Garbanojimo lygintuvas yra elektrinis prietaisas – nenaudokite jo šalia vandens (pvz., vonios kambaryje virš kriauklės ar vonios).
- Nelieskite prietaiso šlapiomis rankomis.
- **Jei prietaisas nukrenta į vandenį** : netraukite jo ranka, nedelsdami atjunkite maitinimą, išimkite įrenginį tik atjungę nuo maitinimo šaltinio.

Jei nesilaikysite šių įspėjimų, galite sugadinti plaukus, įrenginį arba net rimtai susižaloti ar užsidegti. Būkite atsargūs ir atsakingai naudokite plaukų tiesintuvą.

DĖMESIO – METERIALINĖ ŽALA!

- Prietaisą naudokite tik patalpose.
- Prietaisą naudokite ant karščiui atsparių paviršių.
- Niekada nepalikite įjungtos džiovyklės be priežiūros.
- Stenkitės, kad prietaisas nepatektų į stiprius smūgius, smūgius ar kritimus.



PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE NAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMĄ

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galima išmesti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotos pakavimo medžiagos turi būti pristatytos į vietos valdžios nurodytą atliekų surinkimo punktą. Informaciją, kaip išmesti panaudotą gaminį, teikia komunos arba miesto biuras



NAUDOTŲ ELEKTROS IR ELEKTRONINIŲ PRIETAISŲ IŠMETIMAS

Aplinkos apsaugos sumetimais panaudotus elektros ir elektroninius gaminius reikia išmesti ne kartu su buitinėmis atliekomis, o tinkamai išmesti. Informaciją apie surinkimo punktus ir jų darbo laiką teikia atitinkamas biuras.



Šis gaminys atitinka jam taikomų atitinkamų Europos ir nacionalinių direktyvų reikalavimus. Gaminys atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.



Šis gaminys atitinka jam taikomų atitinkamų Europos ir nacionalinių RoHS direktyvų reikalavimus.



Įspėjimas dėl elektros smūgio! Pavojus gyvybei!

Pasilieiname teisę be įspėjimo keisti gaminio tekstą, dizainą ir techninius duomenis.

Godātais kungs/kundze! Paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus par pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabāiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tās ieteikumus, jo tās neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

IERĪCES PIELIETOJUMS UN APRAKSTS

Lokšķēres ir lieliska matu veidošanas ierīce. Tas ļoti labi darbojas ar visiem matu garumiem. Pateicoties tam, jūs varat izveidot skaistu frizūru. Komplektā ietilpst četri modelēšanas uzgaļi: apaļa birste, lokšķēres ar klipsi, ota, ķemme. Lokšķēres vienā ierīcē apvieno vairākas funkcijas – tas izžāvē, loko, iztaisno un piešķir matiem apjomu. Tas ir praktisks risinājums ikdienas matu veidošanai. Visiem matu tiptiem - plāniem, bieziem, taisniem vai cirtainiem.

BRĪDINĀJUMS

Briesmas nepareizas lietošanas dēļ!

Ierīces lietošana citādi, nevis paredzētajam mērķim un/vai ierīces lietošana citādi var būt saistīta ar dažādiem riskiem.

Ierīci drīkst lietot tikai paredzētajam mērķim.

Jāievēro šajā lietošanas instrukcijā aprakstītās procedūras.

PIEZĪME : Drošības un CE sertifikācijas apsvērumu dēļ izstrādājumu nevar pārbūvēt vai nekādā veidā pārveidot. Ja izstrādājumu lietojat citiem mērķiem, nevis iepriekš aprakstītajiem, izstrādājums var tikt bojāts. Nepareiza lietošana var izraisīt arī tādu apdraudējumu kā īssavienojumi, aizdegšanās, elektriskās strāvas trieciens utt.

IEDARBĪBAS/UZSTĀDĪŠANAS INSTRUKCIJAS

- Noņemiet produkta iepakojuma materiālu.
- Pievienojiet elektrības kontaktligzdai.
- Izvēlieties pareizo vāciņš atkarībā no paredzētā efekta.
- Nospiediet ierīces barošanas pogu.
- Iestatiet atbilstošu temperatūru un gaisa plūsmas ātrumu.
- Lietošana žāvēšanai un veidošanai : iestatiet siltā gaisa plūsmu un virziet to no matu saknēm uz matu galiem.
- Lai izmantotu kā ruļļu : aptiniet matu daļu ap lokšķēres gludekli vai izmantojiet klipsi, lai noturētu to vietā. Turiet dažas sekundes un viegli atlaidiet čokurošanos.
- Lai izmantotu kā apjoma palielināšanas līdzekli : izmantojiet apaļu suku, paceļot matus pie saknēm un apgriežot ap otu.
- Kad esat pabeidzis, izslēdziet un atvienojiet ierīci.
- Atstāj atdzist drošā vietā.
- Kad tie ir atdzisuši, noņemiet stiprinājumus un notīriet tos no matiem un netīrumiem. Regulāri notīriet piederumus un ventilācijas atveres no putekļiem un matiem, lai nodrošinātu pareizu darbību.
- Viegli ritiniet kabeli, izvairoties no tā saliekšanas vienā vietā, lai izvairītos no bojājumiem.

PADOMS

- Ierīces lietošana citādi, nevis paredzētajam mērķim un/vai ierīces lietošana citādi var būt saistīta ar dažādiem riskiem.
- Izmantojiet ierīci tikai paredzētajam mērķim.
- Jāievēro šajā lietošanas instrukcijā aprakstītās procedūras. Jebkāda veida pretenzijas, kas radušās nepareizas lietošanas, neprofesionāla remonta, neatļautu modifikāciju vai neatļautu rezerves daļu izmantošanas rezultātā radušos bojājumu dēļ, ir izslēgtas. Risku uzņemas tikai lietotājs.
- Nelietojiet ierīci uz mitriem matiem – mati jānosusina ar dvieli.
- Izvairieties no saskares ar ūdeni, lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena.
- Neatstājiet ierīci ieslēgtu bez uzraudzības .
- Uzglabāt sausā vietā, prom no bērniem.

TEHNISKIE DATI

- Lokšķēres un matu žāvētājs
- 2 jaudas līmeņi
- Barošana: 220V
- Jauda: 550W
- Kopējais garums ar uzgali: ~32cm, Garums bez uzgaļa: 20cm
- 4 modelēšanas padomi

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Šo izstrādājumu var lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes vai zināšanu trūkumu, ja viņiem ir sniegta uzraudzība vai norādījumi par produkta drošu lietošanu un viņi saprot ar to saistītos riskus.
- Nekad neiegremdējiet ierīci ūdenī.
- Neizmantojiet bojātu ierīci.
- Produkts nav paredzēts, lai bērni ar to varētu rotaļāties.
- Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci.
- Lietotāja tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
- Pats izstrādājums un tā piederumi nav rotaļlietas, tie jāglabā bērniem nepieejamā vietā, lai izvairītos no briesmām.

- Pārļiecinieties, vai iepakojuma materiāli netiek atstāti bez uzraudzības. Bēni var sākt ar viņiem spēlēties, kas ir bīstami.
- Sargāiet produktu no ekstremālām temperatūrām, tiešiem saules stariem, spēcīgām vibrācijām, augsta mitruma, mitruma, uzliesmojošām gāzēm, tvaikiem un šķīdinātājiem.
- Nepakļaujiet izstrādājumu mehāniskām slodzēm.
- Ja droša darbība vairs nav iespējama, pārtrauciet lietošanu un nostipriniet produktu pirms atkārtotas lietošanas. Droša ekspluatācija nav iespējama, ja prece: - ir bojāta, - nedarbojas pareizi, - ir ilgstoši uzglabāta nelabvēlīgos apstākļos vai - transportēšanas laikā ir bijusi pakļauta pārmērīgai slodzei.
- Aizliegts lietot produktu, ja kāda tā daļa ir bojāta. Kabeļa bojājumu gadījumā ir aizliegts veikt remontu pašiem.
- Neizmantojiet, ja strāvas vads vai adapteris ir bojāts vai nav droši pievienots kontaktligzdai.
- Neizjauciet ierīci paši.
- Nesītiēt un nenometiet šo izstrādājumu. Pārtrauciet to lietot, ja tas ir bojāts, nokritis vai citādi mehāniski bojāts.
- Ierīce jāuzglabā vēsā un sausā vietā.
- Pirms ierīces lietošanas pārļiecinieties, vai tīkla spriegums atbilst nepieciešamajam ierīces darba spriegumam. Pārbaudiet ierīces stāvokli, jo īpaši kabeļa un sildīšanas plāksnes, lai pārļiecinātos, ka tā darbojas pareizi.
- Produkts vienmēr jālieto, kā paredzēts.

ELEKTRISKĀS TRIECIENA APDRAUDĒJUMS

- Pievienojiet ierīci tikai pareizi uzstādītai un iezemētai strāvas kontaktligzdai. Spriegumam elektrotīklā jāatbilst datiem, kas norādīti uz ierīces/barošanas bloka datu plāksnītes.
- Pārļiecinieties, vai strāvas kabelis nav slapjš vai mitrs, kamēr ierīce darbojas. Kabelis ir jānovieto tā, lai tas netiktu iesprūsts vai bojāts.
- Sargāiet strāvas kabeli no karstām virsmām.
- Neveiciet ierīces remontdarbus pats.
- Visus remontdarbus drīkst veikt tikai serviss vai kvalificēti speciālisti.
- Pirms ierīces tīrīšanas atvienojiet strāvas padeves spraudni no kontaktligzdas.
- Nelietojiet ierīci mitrā vai slapjā vidē, piemēram, vannas istabā.
- Bojāto kontaktdakšu vai strāvas kabeli nekavējoties salabojiet kvalificētam speciālistam vai servisa centram, lai izvairītos no jebkādiem apdraudējumiem.
- Neievietojiet ierīcē adatas vai asus priekšmetus.
- Ja kabelis, kontaktdakša vai korpuss ir bojāts, nelietojiet ierīci - tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu vai aizdegšanos.

BRĪDINĀJUMS! TRAUMU RISKS!

- Lokšķēres ir elektriska ierīce – nelietojiet to ūdens tuvumā (piemēram, vannas istabā virs izlietnes vai vannas).
- Neaiztieciēt ierīci ar mitrām rokām.
- **Ja ierīce iekrīt ūdenī** : nevelciēt to ārā ar roku, nekavējoties atvienojiet strāvas padevi, izņemiet ierīci tikai pēc atvienošanas no barošanas avota.

Šo brīdinājumu neievērošana var izraisīt matu bojājumus, ierīci vai pat nopietnus savainojumus vai aizdegšanos. Esiet piesardzīgs un izmantojiet savu matu taisnotāju atbildīgi.

UZMANĪBU – MATERIĀLI BOJĀJUMI!

- Izmantojiet ierīci tikai iekštelpās.
- Lietojiet ierīci uz karstumizturīgām virsmām.
- Nekad neatstājiet savu žāvētāju ieslēgtu bez uzraudzības.
- Izvairieties no ierīces pakļaušanas spēcīgiem triecieniem, triecieniem vai kritieniem.



PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA PĀRVALDĪBU

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var nodot vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo varas iestāžu norādītā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par to, kā atbrīvoties no izlietotā produkta, sniedz komūna vai pilsētas pārvalde



IZMANTOTO ELEKTRISKĀS UN ELEKTRONISKĀS IERĪCES ATBRĪVOŠANA

Vides aizsardzības apsvērumu dēļ nolietotus elektriskos un elektroniskos izstrādājumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem, bet gan pareizi. Informāciju par savākšanas punktiem un to darba laiku sniedz attiecīgais birojs.



Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un nacionālo direktīvu prasībām, kas uz to attiecas. Produkts atbilst Eiropas un valsts prasībām attiecībā uz ierīču un izstrādājumu drošību.



Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un valstu RoHS direktīvu prasībām, kas uz to attiecas.



Brīdinājums pret elektriskās strāvas triecienu! Briesmas dzīvībai!

Mēs paturam tiesības bez brīdinājuma veikt izmaiņas produkta tekstā, dizainā un tehniskajos datos.

Lugupeetud proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun allolevaid juhiseid toote õigeks kasutamiseks.

Hoidke käesolev juhend edaspidiseks kasutamiseks alles ja järgige selle soovitusi, sest selle järgimata jätmine võib ohustada elu või tervist.

SEADME RAKENDUS JA KIRJELDUS

Lokiraud on suurepärane juuste kujundamise seade. See töötab väga hästi kõigi juuste pikkustega. Tänu sellele saate luua ilusa soengu. Komplektis on neli voolimisotsikut: ümarhari, klambriga lokitang, hari, kamm. Lokitang ühendab ühes seadmes mitu funktsiooni – see kuivatab, koolutab, sirgendab ja lisab juustele volüümi. See on praktiline lahendus igapäevaseks juuste kujundamiseks. Kõigile juuksetüüpidele - õhukesed, paksud, sirged või lokkis.

HOIATUS

Oht vale kasutamise tõttu!

Seadme kasutamine muul viisil kui ettenähtud otstarbel ja/või seadme muu kasutamine võib hõlmata erinevaid riske.

Seadet tohib kasutada ainult ettenähtud otstarbel.

Järgida tuleb selles kasutusjuhendis kirjeldatud protseduure.

MÄRKUS : Ohutuse ja CE-sertifikaadi tagamiseks ei saa toodet mingil viisil ümber ehitada ega muuta. Kui kasutate toodet muudel eesmärkidel kui eelnevalt kirjeldatud, võib toode kahjustuda. Ebaõige kasutamine võib põhjustada ka selliseid ohte nagu lühis, tulekahju, elektrilöök jne.

KÄIVITAMIS-/PAIGALDAMISJUHEND

- Eemaldage toote pakkematerjal.
- Ühendage pistikupessa.
- Valige õige kork sõltuvalt kavandatavast efektist.
- Vajutage seadme toitenuppu.
- Seadistage sobiv temperatuur ja õhuvoolu kiirus.
- Kuivatamiseks ja kujundamiseks kasutamine : seadke sooja õhu vool ja suunake see juurtest juusteotsteni.
- Kasutamine koolutajana : mässige juukselõik ümber lokitangi või kasutage selle paigal hoidmiseks klambrit. Hoidke paar sekundit ja vabastage lokk õrnalt.
- Kasutamine volüümi andjana : kasutage ümmargust harja, tõstes juuksed juurtest üles ja keerates ümber harja.
- Kui olete lõpetanud, lülitage seade välja ja eemaldage vooluvõrgust.
- Lase jahtuda kindlas kohas.
- Kui need on maha jahtunud, eemaldage kinnitused ning puhastage need karvadest ja mustusest. Korraliku töö tagamiseks puhastage tarvikuid ja tuulutusavasid regulaarselt tolmust ja karvadest .
- Rullige kaablit õrnalt, vältides selle ühes kohas painutamist, et vältida kahjustusi.

VIHJE

- Seadme kasutamine muul viisil kui ettenähtud otstarbel ja/või seadme muu kasutamine võib hõlmata erinevaid riske.
- Kasutage seadet ainult ettenähtud otstarbel.
- Järgida tuleb selles kasutusjuhendis kirjeldatud protseduure. Mis tahes nõuded, mis tulenevad ebaõigest kasutamisest, ebaprofessionaalsest remondist, volitamata muudatustest või volitamata varuosade kasutamisest, on välistatud. Riski kannab ainult kasutaja.
- Ärge kasutage seadet märgadel juustel – juukseid tuleb kuivatada rätikuga.
- Elektrilöögi vältimiseks vältige kokkupuudet veega.
- Ärge jätke seadet sisselülitatuks ilma järelevalveta .
- Hoida kuivas kohas, lastele kättesaamatus kohas.

TEHNILISED ANDMED

- Lokitang ja föön
- 2 võimsusastet
- Toide: 220V
- Võimsus: 550W
- Kogupikkus koos otsaga: ~32cm, Pikkus ilma otsikuta: 20cm
- 4 modelleerimisnõuannet

OHUTUSJUHISED

- Seda toodet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ja isikud, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on vähenenud või kellel puuduvad kogemused või teadmised, kui neile on antud järelevalvet või neile on antud juhiseid toote ohutuks kasutamiseks ja nad mõistavad kaasnevaid ohte.
- Ärge kunagi kastke seadet vette.
- Ärge kasutage kahjustatud seadet.
- Toode ei ole mõeldud lastele mängimiseks.
- Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- Lapsed ei tohi ilma järelevalveta kasutaja puhastamist ja hooldust teha.
- Toode ise ja selle tarvikud ei ole mänguasjad, neid tuleks ohu vältimiseks hoida lastele kättesaamatus kohas.
- Veenduge, et pakkematerjale ei jäetaks järelevalveta. Lapsed võivad hakata nendega mängima, mis on ohtlik.

- Kaitske toodet äärmuslike temperatuuride, otsese päikesevalguse, tugeva vibratsiooni, kõrge niiskuse, niiskuse, tuleohtlike gaaside, aurude ja lahustite eest.
- Ärge jätke toodet mehaaniliste koormuste kätte.
- Kui ohutu kasutamine ei ole enam võimalik, lõpetage kasutamine ja kinnitage toode enne uuesti kasutamist. Ohutu kasutamine ei ole võimalik, kui toode: - on kahjustatud, - ei tööta korralikult, - on olnud pikka aega ladustatud ebasoodsates tingimustes või - on transportimise ajal saanud liigse koormuse.
- Toote kasutamine on keelatud, kui mõni selle osa on kahjustatud. Kaabli kahjustamise korral on keelatud ise remontida.
- Ärge kasutage, kui toitejuhe või adapter on kahjustatud või pole korralikult pistikupesasse ühendatud.
- Ärge võtke seadet ise lahti.
- Ärge lööge ega kukutage seda toodet maha. Lõpetage selle kasutamine, kui see on kahjustatud, maha kukkunud või muul viisil mehaaniliselt kahjustatud.
- Seadet tuleb hoida jahedas ja kuivas kohas.
- Enne seadme kasutamist veenduge, et võrgupinge ühtiks seadme nõutava tööpingega. Kontrollige seadme, eriti kaabli ja kütteleplaatide seisukorda, veendumaks, et see töötab korralikult.
- Toodet tuleb alati kasutada ettenähtud viisil.

ELEKTRILÖÖGI OHT

- Ühendage seade ainult korralikult paigaldatud ja maandatud pistikupesasse. Elektrivõrgu pinget peab vastama seadme/toiteploki andmesildil toodud andmetele.
- Veenduge, et toitekaabel ei oleks seadme töötamise ajal märg ega niiske. Kaabel tuleb vedada nii, et see ei oleks kinni kiilunud ega kahjustatud.
- Hoidke toitejuhe kuumadest pindadest eemal.
- Ärge tehke seadet ise remonti.
- Kõiki remonditöid võivad teha ainult teenindus või kvalifitseeritud spetsialistid.
- Enne seadme puhastamist eemaldage toitejuhe pistikupesast.
- Ärge kasutage seadet niiskes või märjas keskkonnas, näiteks vannitoas.
- Ohtude vältimiseks laske kahjustatud pistik või toitekaabel viivitamatult parandada kvalifitseeritud spetsialistil või teeninduskeskusel.
- Ärge sisestage seadmesse nõelu ega teravaid esemeid.
- Kui kaabel, pistik või korpus on kahjustatud, ärge seadet kasutage – see võib põhjustada elektrilöögi või tulekahju.

HOIATUS! VIGASTAMISE OHT!

- Lokitang on elektriline seade – ärge kasutage seda vee lähedal (nt vannitoas valamus või vanni kohal).
- Ärge puudutage seadet märgade kätega.
- **Kui seade kukub vette** : ärge tõmmake seda käsitsi välja, ühendage kohe vooluvõrgust lahti, eemaldage seade alles pärast vooluvõrgust lahtiiühendamist.

Nende hoiatuste eiramine võib põhjustada teie juukseid, seadet või isegi tõsiseid vigastusi või tulekahju. Olge ettevaatlik ja kasutage juuksesirgendajat vastutustundlikult.

TÄHELEPANU – MATERJALIKAHJU!

- Kasutage seadet ainult siseruumides.
- Kasutage seadet kuumakindlatel pindadel.
- Ärge kunagi jätke oma kuivatit sisselülitatuna järelevalveta.
- Vältige seadme kokkupuudet tugevate põrutuste, löökide või kukkumiste eest.



NÕUANDED JA TEAVE KASUTATUD PAKENDITE HALDAMISE KOHTA

Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab ära anda kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohalike omavalitsuste poolt määratud jäätmekogumispunkti. Teavet kasutatud toote utiliseerimise kohta annab omavalitsus või linnavalitsus.



KASUTATUD ELEKTRI- JA ELEKTROONIKASEADMETE UTILISEERIMINE

Keskkonnakaitselistel põhjustel ei tohi kasutatud elektri- ja elektroonikatooteid visata ära olmeprügi hulka, vaid käidelda õigesti. Teavet kogumispunktide ja nende lahtiolekuaegade kohta annab vastav esindus.



See toode vastab sellele kohalduvate asjakohaste Euroopa ja riiklike direktiivide nõuetele. Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutuse nõuetele.



See toode vastab asjakohaste Euroopa ja riiklike RoHS direktiivide nõuetele, mis sellele kehtivad.



Hoiatus elektrilöögi eest! Oht elule!

Jätame endale õiguse teha toote tekstis, disainis ja tehnilistes andmetes ette teatamata muudatusi.

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite spodnja navodila za pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, da shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevate njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje ogrozi življenje ali zdravje.

UPORABA IN OPIS NAPRAVE

Kodralnik je odlična naprava za oblikovanje las. Zelo dobro deluje z vsemi dolžinami las. Zahvaljujoč njej lahko ustvarite čudovito pričesko. V kompletu so štiri konice za modeliranje: okrogla krtača, kodralnik s sponko, krtača, glavnik. Kodralnik združuje več funkcij v eni napravi – lase suši, kodra, zravna in jim doda volumen. To je praktična rešitev za vsakodnevno oblikovanje las. Za vse tipe las – tanke, goste, ravne ali kodraste.

OPOZORILO

Nevarnost zaradi nepravilne uporabe!

Uporaba naprave, ki ni za predvideni namen in/ali uporaba naprave drugače, lahko vključuje različna tveganja.

Napravo je treba uporabljati samo za predvideni namen.

Upoštevati je treba postopke, opisane v tem priročniku za uporabo.

OPOMBA : Zaradi varnosti in certificiranja CE izdelka ni mogoče predelati ali spremeniti na noben način. Če izdelek uporabljate za namene, ki niso prej opisani, se lahko izdelek poškoduje. Nepravilna uporaba lahko povzroči tudi nevarnosti, kot so kratki stiki, požar, električni udar itd.

NAVODILA ZA ZAGON/NAMESTITEV

- Odstranite embalažni material izdelka.
- Priključite v električno vtičnico.
- Izberite pravega pokrov, odvisno od želenega učinka.
- Pritisnite gumb za vklop na napravi.
- Nastavite ustrezno temperaturo in hitrost pretoka zraka.
- Za sušenje in oblikovanje las : nastavite tople zrak in ga usmerite od korenin do konic las.
- Za uporabo kot kodralnik : del las ovijte okoli kodralnika ali uporabite sponko, da ga držite na mestu. Zadržite nekaj sekund in nežno spustite koder.
- Za uporabo kot sredstvo za povečanje volumna : uporabite okroglo krtačo, dvignite lase pri koreninah in jih zavrtite okoli krtače.
- Ko končate, izklopite in odklopite napravo.
- Pustite, da se ohladi na varnem mestu.
- Ko se ohladijo, odstranite nastavke in jih očistite dlak in umazanije. Nastavke in zračnike redno čistite pred prahom in dlakami, da zagotovite pravilno delovanje.
- Kabel nežno zvijajte in se izogibajte zvijanju na enem mestu, da preprečite poškodbe.

NAMIG

- Uporaba naprave, ki ni za predvideni namen in/ali uporaba naprave drugače, lahko vključuje različna tveganja.
- Napravo uporabljajte samo za predvideni namen.
- Upoštevati je treba postopke, opisane v tem priročniku za uporabo. Kakršni koli zahtevki, ki izhajajo iz škode, ki je posledica nepravilne uporabe, nestrokovnih popravil, nepooblaščenih sprememb ali uporabe nepooblaščenih nadomestnih delov, so izključeni. Tveganje nosi izključno uporabnik.
- Naprave ne uporabljajte na mokrih laseh – lase je treba posušiti z brisačo.
- Izogibajte se stiku z vodo, da preprečite električni udar.
- Naprave ne puščajte vključene brez nadzora .
- Hraniti na suhem mestu, stran od otrok.

TEHNIČNI PODATKI

- Kodralnik in sušilec za lase
- 2 stopnji moči
- Napajanje: 220V
- Moč: 550W
- Skupna dolžina s konico: ~32 cm, dolžina brez konice: 20 cm
- 4 nasveti za modeliranje

VARNOSTNA NAVODILA

- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci od 8. leta dalje in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, če so bili pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo vključene nevarnosti.
- Naprave nikoli ne potaplajte v vodo.
- Ne uporabljajte poškodovane naprave.
- Izdelek ni namenjen za igro otrok.
- Otroci se ne smejo igrati z napravo.
- Uporabniško čiščenje in vzdrževanje ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
- Izdelek sam in njegovi dodatki niso igrače, zato jih hranite izven dosega otrok, da preprečite nevarnost.
- Poskrbite, da embalažni materiali ne ostanejo brez nadzora. Otroci se lahko začnejo igrati z njimi, kar je nevarno.

- Izdelek zaščitite pred ekstremnimi temperaturami, neposredno sončno svetlobo, močnimi vibracijami, visoko vlažnostjo, vlago, vnetljivimi plini, hlapi in topili.
- Izdelka ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.
- Če varno delovanje ni več mogoče, prenehajte z uporabo in zavarujte izdelek pred ponovno uporabo. Varno delovanje ni možno, če: - je bil izdelek poškodovan, - ne deluje pravilno, - je bil dalj časa shranjen v neugodnih pogojih ali - je bil med transportom izpostavljen čezmernim obremenitvam.
- Uporaba izdelka, če je kateri koli del poškodovan, je prepovedana. V primeru poškodbe kabla je prepovedano popravljati sami.
- Ne uporabljajte, če je napajalni kabel ali adapter poškodovan ali ni pravilno priključen v vtičnico.
- Naprave ne razstavljajte sami.
- Izdelka ne udarjajte ali pazite na tla. Nehajte ga uporabljati, če je poškodovan ali pade na tla ali je kako drugače mehansko poškodovan.
- Napravo hranite na hladnem in suhem mestu.
- Pred uporabo naprave se prepričajte, da omrežna napetost ustreza zahtevani delovni napetosti naprave. Preverite stanje naprave, zlasti kabla in grelnih plošč, da se prepričate, da deluje pravilno.
- Izdelek je treba vedno uporabljati v skladu z namenom.

NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA

- Napravo priključite samo na pravilno nameščeno in ozemljeno električno vtičnico. Napetost v električnem omrežju mora ustrezati podatkom na imenski ploščici naprave/napajalnika.
- Prepričajte se, da napajalni kabel med delovanjem naprave ni moker ali vlažen. Kabel mora biti napeljan tako, da ni zataknjen ali poškodovan.
- Napajalni kabel hranite stran od vročih površin.
- Naprave ne popravljajte sami.
- Vsa popravila lahko izvaja samo servis ali usposobljeni strokovnjak.
- Pred čiščenjem naprave izvlecite napajalni vtič iz električne vtičnice.
- Naprave ne uporabljajte v vlažnem ali mokrem okolju, kot je kopalnica.
- Poškodovan vtič ali napajalni kabel naj nemudoma popravi usposobljen strokovnjak ali servisni center, da se izognete morebitnim nevarnostim.
- V napravo ne vstavljajte nobenih igel ali ostrih predmetov.
- Če so kabel, vtič ali ohišje poškodovani, aparata ne uporabljajte - lahko povzroči električni udar ali požar.

OPOZORILO! NEVARNOST POŠKODBE!

- Kodralnik je električna naprava – ne uporabljajte ga v bližini vode (npr. v kopalnici nad umivalnikom ali kadjo).
- Naprave se ne dotikajte z mokrimi rokami.
- **Če naprava pade v vodo** : ne izvlecite je z roko, takoj odklopite napajalnik, napravo odstranite šele, ko jo izklopate iz napajalnika.

Neupoštevanje teh opozoril lahko povzroči poškodbe vaših las, vaše naprave ali celo resne poškodbe ali požar. Bodite previdni in svoj likalnik za lase uporabljajte odgovorno.

POZOR – MATERIALNA ŠKODA!

- Napravo uporabljajte samo v zaprtih prostorih.
- Napravo uporabljajte na površinah, odpornih na vročino.
- Sušilnega stroja nikoli ne puščajte vklopljenega brez nadzora.
- Naprave ne izpostavljajte močnim udarcem, udarcem ali padcem.



NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z UPORABLJENO EMBALAŽO

Embalaža je narejena iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Uporabljeno embalažo je treba oddati na zbirno mesto za odpadke, ki ga določijo lokalne oblasti. Informacije o tem, kako odstraniti rabljeni izdelek, posreduje občinski ali mestni urad



ODLAGANJE RABI ELEKTRIČNIH IN ELEKTRONSKIH NAPRAV

Zaradi varstva okolja rabljenih električnih in elektronskih izdelkov ne smete odvreči med gospodinjske odpadke, temveč jih odložite na ustrezen način. Informacije o zbirnih mestih in njihovem delovnem času posreduje pristojni urad.



Ta izdelek je skladen z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv, ki veljajo zanj. Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.



Ta izdelek je v skladu z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv RoHS, ki veljajo zanj.



Opozorilo pred električnim udarom! Življenjska nevarnost!

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in tehničnih podatkov izdelka brez predhodnega obvestila.

A Sir / Madam, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha thíos maidir le húsáid cheart an táirge.

Coinnigh an lámhleabhar seo le haghaidh tagartha sa todhchaí le do thoil agus lean a mholtaí, mar go bhféadfadh mainneachtain déanamh de réir a bheith ina bhagairt do bheatha nó do shláinte.

IARRATAS AGUS CUR SÍOS AR AN GLÉAS

Is gléas iontach stílithe gruaige é iarann tlú. Oibríonn sé go han-mhaith le gach fad gruaige. A bhuíochas leis, is féidir leat stíl gruaige álainn a chruthú. Áirítear leis an sraith ceithre leideanna samhaltú: scuab bhabhta, iarann tlú le gearrthóg, scuab, cíor. Comhcheanglaíonn an t-iarann tlú roinnt feidhmeanna in aon ghléas amháin - triomaíonn sé, cuacha, dírig sé agus cuireann sé toirt leis an ghruaig. Is réiteach praiticiúil é seo do stíliú gruaige laethúil. I gcás gach cineál gruaige - tanaí, tiubh, díreach nó chatach.

RABHADH

Contúirt mar gheall ar úsáid mhíchuí!

D'fhéadfadh rioscaí éagsúla a bheith i gceist le húsáid na feiste seachas chun na críche a ceapadh di agus/nó le húsáid éagsúil na feiste.

Níor cheart an fheiste a úsáid ach amháin chun na críche atá beartaithe di.

Ní mór na nósanna imeachta a bhfuil cur síos orthu sa lámhleabhar oibriúcháin seo a leanúint.

TABHAIR FAOI DEARA : Ar chúiseanna sábháilteachta agus deimhnithe CE, ní féidir an táirge a atógáil nó a mhodhnú ar bhealach ar bith. Má úsáideann tú an táirge chun críocha seachas na cinn a thuairiscítear roimhe seo, féadfar damáiste a dhéanamh don táirge. D'fhéadfadh úsáid mhíchuí a bheith ina chúis le guaiseacha cosúil le ciorcaid ghearr, tine, turraing leictreach, etc.

TREORACHA TOSAIGH/Suiteáil

- Bain an t-ábhar pacáistithe táirge.
- Plug isteach asraon leictreach.
- Roghnaigh an ceann ceart caipín ag brath ar an éifeacht atá beartaithe.
- Brúigh an cnaipe cumhachta ar an bhfeiste.
- Socraigh an teocht agus an luas sreabhadh aer cuí.
- Chun é a úsáid le haghaidh triomú agus styling : socraigh an sreabhadh aer te agus dírig ó na fréamhacha go foircinn na gruaige é.
- Chun é a úsáid mar chalóir : fillte cuid gruaige thart ar iarann tlú nó úsáid gearrthóg chun é a choinneáil ina áit. Coinnigh ar feadh cúpla soicind agus scaoil go réidh an curl.
- Chun é a úsáid mar volumizer : bain úsáid as scuab chruinn, ag tógáil na gruaige ag na fréamhacha agus ag casadh timpeall an scuab é.
- Nuair a bheidh sé críochnaithe, cas as agus díphlugáil an gléas.
- Fág le fuarú in áit shábháilte.
- Nuair a bheidh siad fuaraithe, bain na ceangaltáin agus glan iad as gruaig agus salachar. Glan na ceangaltáin agus gaothairí deannaigh agus gruaige go rialta chun oibriú ceart a chinntiú.
- Rollaigh an cábla go réidh, ag seachaint é a lúbadh in aon áit amháin chun damáiste a chosc.

TIP

- D'fhéadfadh rioscaí éagsúla a bheith i gceist le húsáid na feiste seachas chun na críche a ceapadh di agus/nó le húsáid éagsúil na feiste.
- Bain úsáid as an bhfeiste chun na críche beartaithe amháin.
- Ní mór na nósanna imeachta a bhfuil cur síos orthu sa lámhleabhar oibriúcháin seo a leanúint. Eisiatar éilimh de chineál ar bith a eascraíonn as damáiste a eascraíonn as úsáid mhíchuí, deisiúcháin neamhghairmiúla, modhnuithe neamhúdairithe nó úsáid páirteanna spártha neamhúdairithe. Is é an t-úsáideoir amháin a iompraíonn an riosca.
- Ná húsáid an gléas ar ghruaig fliuch – ba chóir an ghruaig a thriomú le tuáille.
- Seachain teagmháil le huisce chun turraing leictreach a chosc.
- Ná fág an gléas ar siúl gan mhaoirseacht .
- Stóráil in áit thirim, ar shiúl ó leanaí.

SONRAÍ TEICNIÚLA

- Iarann tlú agus triomadóir gruaige
- 2 leibhéal cumhachta
- Soláthar cumhachta: 220V
- Cumhacht: 550W
- Fad iomlán le barr: ~ 32cm, Fad gan barr: 20cm
- 4 leideanna samhaltú

TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA

- Is féidir le leanaí ó 8 mbliana d'aois an táirge seo a úsáid agus is féidir le daoine a bhfuil cumais choirp, céadfacha nó mheabhrach laghdaithe nó easpa taithí nó eolais acu má thugtar maoirseacht nó treoir dóibh maidir le húsáid an táirge go sábháilte agus má thuigeann siad na guaiseacha atá i gceist.
- Ná thumadh an gléas in uisce riamh.
- Ná húsáid gléas damáiste.
- Níl an táirge beartaithe do leanaí a bheith ag súgradh leis.
- Ní ceadmhach do pháistí súgradh leis an bhfeiste.

- Ní féidir le leanaí glanadh agus cothabháil úsáideoirí a dhéanamh gan mhaoirseacht.
- Ní bréagáin iad an táirge féin agus a chuid gabhálais, ba cheart iad a choinneáil as teacht leanaí chun contúirt a sheachaint.
- Déan cinnte nach bhfághtar ábhair phacáistithe gan duine ina láthair. Féadfaidh leanaí tosú ag imirt leo, rud atá contúirteach.
- Cosain an táirge ó theocht foircneach, solas díreach, creathadh láidir, ard-taise, taise, gáis inadhaite, gal agus tuaslagóirí.
- Ná nocht an táirge d'ualaí meicniúla.
- Mura féidir oibriú sábháilte a thuilleadh, scoir den úsáid agus déan an táirge a dhaingniú roimh athúsáid. Ní féidir oibriú sábháilte más rud é: - go ndearnadh damáiste don táirge, - mura n-oibríonn sé i gceart, - má tá sé stóráilte ar feadh tréimhse fada i gcoinníollacha neamhfhabhracha, nó - má cuireadh faoi ualaí iomarcacha le linn iompair.
- Tá sé toirmisceithe an táirge a úsáid má dhéantar damáiste ar aon chuid de. I gcás damáiste don chábla, tá sé toirmisceithe deisiúcháin a dhéanamh tú féin.
- Ná húsáid má dhéantar damáiste don chorda cumhachta nó don oiriúntóir nó mura bhfuil sé plugáilte go daingean isteach san asraon.
- Ná díchóimeáil an gléas tú féin.
- Ná buail nó scaoil an táirge seo. Ná húsáid é má dhéantar damáiste dó nó má thiteann sé nó má dhéantar damáiste meicniúil dó ar bhealach eile.
- Ba chóir an gléas a stóráil in áit fhionnuar agus tirim.
- Sula n-úsáideann tú an gléas, déan cinnte go bhfuil voltas an phríomhlíonra ag teacht le voltas oibriúcháin riachtanach na feiste. Seiceáil riocht an fheiste, go háirithe an cábla agus na plátaí téimh, chun a chinntiú go bhfuil sé ag obair i gceart.
- Ba cheart an táirge a úsáid i gcónaí mar a bhí beartaithe.

GUAIS TURAIS LEICTREACH

- Ceangail an gléas ach amháin le soicéad cumhachta atá suiteáilte agus bunaithe i gceart. Caithfidh an voltas sa líonra leictreach a bheith comhsheasmhach leis na sonraí a thugtar ar ainmchlár an fheiste/aonad soláthair cumhachta.
- Déan cinnte nach bhfuil an cábla cumhachta fliuch nó tais agus an gléas ag feidhmiú. Ní mór an cábla a ródú sa chaoi is nach ndéantar é a chuimilt nó a mhilleadh.
- Coinnigh an cábla cumhachta ar shiúl ó dhromchlaí te.
- Ná déan aon deisiúcháin ar an bhfeiste tú féin.
- Ní fhéadfaidh ach an tseirbhís nó speisialtóirí cáilithe gach deisiúchán a dhéanamh.
- Sula ndéantar an gléas a ghlanadh, dícheangail an breiseán soláthair cumhachta ón soicéad cumhachta.
- Ná húsáid an fheiste i dtimpeallacht tais nó fliuch, mar shampla seomra folctha.
- Bíodh breiseán damáiste nó cábla cumhachta deisithe láithreach ag speisialtóirí cáilithe nó ionad seirbhíse chun aon ghuaiseacha a sheachaint.
- Ná cuir isteach aon snáthaidí nó rudaí géara isteach sa gléas.
- Má dhéantar damáiste don chábla, don breiseán nó don tithíocht, ná bain úsáid as an bhfearas - féadfaidh sé turraing leictreach nó tine a chur faoi deara.

RABHADH! RIOSCA Díobhála!

- Is gléas leictreach é an t-iarann tlú - ná húsáid in aice leis an uisce (m.sh. sa seomra folctha thar doirteal nó bathtub).
- Ná déan teagmháil leis an bhfeiste le lámha fliuch.
- **Má thiteann an gléas isteach san uisce** : ná tarraing amach de láimh é, dícheangail an soláthar cumhachta láithreach, bain an gléas ach amháin tar éis é a dhícheangal ón soláthar cumhachta.

Mura gcloítear leis na rabhaidh seo d'fhéadfaí damáiste a dhéanamh do do chuid gruaige, do ghléas, nó fiú gortú tromchúiseach nó tine. Bí cúramach agus bain úsáid as do straightener gruaige go freagrach.

Aird - DAMÁISTE ÁBHAR!

- Bain úsáid as an gléas taobh istigh amháin.
- Bain úsáid as an gléas ar dhromchlaí teas-resistant.
- Ná fág do thriomadóir ar siúl riamh gan duine ar bith air.
- Seachain an gléas a nochtadh do shuaiteanna, tionchair nó titimí láidre.



LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTIÚ PACÁISTIÚ ÚSÁIDEACHA

Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol ar féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil.

Ba cheart ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig pointe bailithe dramhaíola arna ainmniú ag údaráis áitiúla. Soláthraíonn an commune nó oifig na cathrach faisnéis maidir le conas táirge úsáidte a dhiúscairt



DIÚSCAIRT FEISTÍ LEICTREONACH AGUS LEICTREONACHA ÚSÁIDEACHA

Mar gheall ar chúiseanna cosanta comhshaoil, nór cheart táirgí leictreacha agus leictreonacha a úsáidtear a dhiúscairt mar dhramhaíl tí, ach iad a dhiúscairt i gceart. Soláthraíonn an oifig ábhartha faisnéis maidir le pointí bailiúcháin agus a gcuid uaireanta oscailte.





Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta ábhartha a bhaineann leis. Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht feistí agus táirgí.



Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta RoHS ábhartha a bhaineann leis.



Rabhadh i gcoinne turraing leictreach! Contúirt don saol!

Coimeádaimid an ceart chun athruithe a dhéanamh ar théacs, dearadh agus sonraí teicniúla an táirge gan fógra.

Qabel tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet hawn taht għall-użu xieraq tal-prodott.

Jekk jogħġbok żomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, peress li n-nuqqas ta' konformità jista' jkun ta' theddida għall-ħajja jew is-saħħa.

APPLIKAZZJONI U DESKRIZZJONI TA' L-APPARAT

Hadid tal-ħdejje huwa mezz kbir għall-istil tax-xagħar. Taħdem tajjeb ħafna mat-tulijiet kollha tax-xagħar. Grazzi għaliha, tista' tohloq hairstyle sabih. Is-sett jinkludi erba 'tips tal-immudellar: pinzell tond, ħdejje tal-hadid bil-klipp, pinzell, moxt. Il-ħdejje tal-hadid jgħaqqad diversi funzjonijiet f'apparat wieħed - jinxf, curl, straightens u jzid il-volum max-xagħar. Din hija soluzzjoni Prattika għall-istil tax-xagħar ta' kuljum. Għat-tipi kollha ta' xagħar - irqiq, ohxon, dritta jew kaboċċi.

TWISSIJA

Periklu minhabba użu mhux xieraq!

L-użu tal-apparat għajr għall-iskop maħsub tiegħu u/jew l-użu tal-apparat b'mod differenti jista' jinvolvi diversi riskji.

L-apparat għandu jintuża biss għall-iskop maħsub tiegħu.

Il-proċeduri deskritti f'dan il-manwal tat-tħaddim għandhom jiġu segwiti.

NOTA : Għal raġunijiet ta' 'sikurezza u ċertifikazzjoni CE, il-prodott ma jistax jerġa' jinbena jew jiġi modifikat bl-ebda mod. Jekk tuża l-prodott għal skopijiet oħra għajr dawk deskritti qabel, il-prodott jista' jkun bil-ħsara. Użu mhux xieraq jista' wkoll jikkawża perikli bħal short circuits, nar, xokk elettriku, eċċ.

ISTRUZZJONIJIET TA' START-UP/INSTALLAZZJONI

- Nehhi l-materjal tal-ippakkjar tal-prodott.
- Ipplaggja fi żbukk tal-elettriku.
- Aghżel it-tajjeb għat skond l-effett maħsub.
- Aghfas il-buttuna tal-qawwa fuq l-apparat.
- Issettja t -temperatura xierqa u l-veloċità tal-fluss tal-arja.
- Biex tuża għat -tnixxif u l-grafika : issettja l-fluss ta' arja shuna u mexxiha mill-għeruq sat-truf tax-xagħar.
- Biex tuża bħala curler : wrap sezzjoni ta' xagħar madwar ħadid ħdejje jew uża klipp biex iżzommha f'postu. Żomm għal ftit sekondi u bil-mod itlaq il-curl.
- Biex tuża bħala volumizer : uża pinzell tond, erfa 'x-xagħar mill-għeruq u dawwar madwar ix-xkupilja.
- Meta lest, itfi u aqta l-apparat.
- Hallih jiksah f'post sigur.
- Ladarba jkun keshu, nehhi l-aċċessorji u naddafhom mix-xagħar u l-ħmieġ. Naddaf it-twaħħil u l-ventijiet ta' trab u xagħar regolament biex tiżgura tħaddim tajjeb.
- Irrombla l-kejbil bil-mod, tevita li tgħawweġ f'post wieħed biex tevita l-ħsara.

TIP

- L-użu tal-apparat għajr għall-iskop maħsub tiegħu u/jew l-użu tal-apparat b'mod differenti jista' jinvolvi diversi riskji.
- Uża l-apparat biss għall-iskop maħsub tiegħu.
- Il-proċeduri deskritti f'dan il-manwal tat-tħaddim għandhom jiġu segwiti. Talbiet ta' kull tip li jirriżultaw minn ħsara li tirriżulta minn użu mhux xieraq, tiswijiet mhux professjonali, modifiki mhux awtorizzati jew l-użu ta' spare parts mhux awtorizzati huma esklużi. Ir-riskju jingarr biss mill-utent.
- Tużax l-apparat fuq xagħar imxarrab – ix-xagħar għandu jitnixxef b'xugaman.
- Evita kuntatt mal-ilma biex tevita xokk elettriku.
- Thallix l-apparat mixgħul mingħajr superviżjoni .
- Aħżen f'post niexef, 'il bogħod mit-tfal.

DEJTA TEKNIKA

- Ħdejje tal-hadid u hair dryer
- 2 livelli ta' qawwa
- Provvista ta' enerġija: 220V
- Qawwa: 550W
- Tul totali bil-ponta: ~ 32cm, Tul mingħajr ponta: 20cm
- 4 tips tal-immudellar

ISTRUZZJONIJIET TAS-SIGURTÀ

- Dan il-prodott jista' jintuża minn tfal minn 8 snin u minn persuni b'kapaċitajiet fiżiċi, sensorji jew mentali mnaqqsa jew b'nuqqas ta' esperjenza jew għarfien jekk ikunu ngħataw superviżjoni jew istruzzjoni dwar l-użu tal-prodott b'mod sikur u jifhmu l-perikli involuti.
- Qatt tgħaddas l-apparat fl-ilma.
- Tużax apparat bil-ħsara.
- Il-prodott mhuwiex maħsub għat-tfal biex jilagħbu magħhom.
- It-tfal m'għandhomx jilagħbu bl-apparat.
- It-tindif u l-manutenzjoni tal-utent m'għandhomx isiru minn tfal mingħajr sorveljanza.

- Il-prodott innifsu u l-aċċessorji tiegħu mhumiex ġugarelli, għandhom jinżammu 'l bogħod mit-tfal biex jiġi evitat il-periklu.
- Kun żgur li l-materjali tal-ippakkjar ma jithallewx waħedhom. It-tfal jistgħu jibdwu jilagħbu magħhom, li huwa perikoluż.
- Ipproteġi l-prodott minn temperaturi estremi, dawl tax-xemx dirett, vibrazzjonijiet qawwija, umdità għolja, umdità, gassijiet f'jammabbli, fwar u solventi.
- Tesponix il-prodott għal tagħbijiet mekkaniċi.
- Jekk it-tħaddim sikur ma jkunx aktar possibbli, waqqaf l-użu u waħhal il-prodott qabel ma jerġa' jintuza. It-tħaddim sikur mhuwiex possibbli jekk il-prodott: - għie mħassar, - ma jaħdimx kif suppost, - ikun għie maħzun għal perjodu twil ta' żmien f'kundizzjonijiet mhux favorevoli, jew - ikun għie soġġett għal tagħbijiet eċċessivi waqt it-trasport.
- Huwa pprojbit li tuża l-prodott jekk xi parti minnu tkun bil-ħsara. F'każ ta' ħsara lill-kejbil, huwa pprojbit li tagħmel tiswijiet lilek innifsek.
- Tużax jekk il-korda tad-dawl jew l-adapter ikun bil-ħsara jew mhux imwaħhal sew fl-iżbakk.
- Żarmax l-apparat lilek innifsek.
- Tolqotx jew twaqqa' dan il-prodott. Tieqaf tużaha jekk tkun bil-ħsara jew titwaqqa' 'jew inkella bil-ħsara mekkanika.
- L-apparat għandu jinħażen f'post frisk u niexef.
- Qabel ma tuża l-apparat, kun żgur li l-vultaġġ tal-mejn jaqbel mal-vultaġġ operattiv mehtieg tal-apparat. Iċċekkja l-kundizzjoni tal-apparat, speċjalment il-kejbil u l-pjanċi tat-tishin, biex tiżgura li qed taħdem sew.
- Il-prodott għandu dejjem jintuża kif mahsub.

PERIKLU TA' XOKK ELETTRIKU

- Qabbad l-apparat biss ma' socket tad-dawl installat u ertjat kif suppost. Il-vultaġġ fin-netwerk elettriku għandu jkun konsistenti mad-dejta mogħtija fuq il-pjanċa tal-isem tal-apparat/unità tal-provvista tal-enerġija.
- Kun żgur li l-kejbil tad-dawl ma jkunx imxarrab jew niedja waqt li l-apparat ikun qed jaħdem. Il-kejbil għandu jiġi mġhoddi sabiex ma jkunx iġġammjat jew bil-ħsara.
- Żomm il-kejbil tad-dawl 'il bogħod minn uċuħ šan.
- Tagħmel ebda tiswijiet fuq l-apparat lilek innifsek.
- It-tiswijiet kollha jistgħu jsiru biss mis-servizz jew minn speċjalisti kwalifikati.
- Qabel tnaddaf l-apparat, skonnnettja l-plagg tal-provvista tal-enerġija mis-sokit tal-enerġija.
- Tużax l-apparat f'ambjent umdu jew imxarrab, bħal kamra tal-banju.
- Hu plagg bil-ħsara jew kejbil tad-dawl imsewwija immedjatament minn speċjalista kwalifikat jew ċentru tas-servizz biex tevita kwalunkwe periklu.
- Dahħalx labar jew oġġetti li jaqtgħu fl-apparat.
- Jekk il-kejbil, il-plagg jew l-akkomodazzjoni tkun bil-ħsara, tużax l-apparat - jista' jikkawża xokk elettriku jew nar.

TWISSIJA! RISKJU TA' KORRIMENT!

- Il-hdejjed tal-ħadid huwa apparat elettriku - tużahx hdejn l-ilma (eż. fil-kamra tal-banju fuq sink jew bathtub).
- Tmissx l-apparat b'idejn imxarrbin.
- **Jekk l-apparat jaqa' 'fl-ilma' :** tiġbedx bl-idejn, skonnnettja l-provvista tal-enerġija immedjatament, neħhi l-apparat biss wara li skonnnettjah mill-provvista tal-enerġija.

In-nuqqas ta' segwitu ta' dawn it-twissijiet jista' jirriżulta fi ħsara lis-xagħar tiegħek, lit-tagħmir tiegħek, jew saħansitra korriment serju jew nar. Oqgħod attent u uża l-apparat li jillixxa x-xagħar tiegħek b'mod responsabbli.

ATTENZJONI – ĦSARA MATERJALI!

- Uża l-apparat biss ġewwa.
- Uża l-apparat fuq uċuħ rezistenti għas-šana.
- Qatt thalli d-dryer tiegħek mixgħul waħdu.
- Evita li tesponi l-apparat għal xokkijiet, impatti jew waqgħat qawwija.



GHAJR U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-PAKKETT UŻAT

L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-imballaġġ użat għandu jitwassal f'punt tal-ġbir tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar kif tarmi prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju tal-komun jew tal-belt



RIMI TA' APPARATI ELETTRIKU U ELETTRONIKU UŻATI

Minħabba raġunijiet ta' protezzjoni ambjentali, prodotti elettriki u elettronici użati m'għandhomx jintremew bħala skart domestiku, iżda jintremew kif suppost. Informazzjoni dwar il-punti tal-ġbir u l-hinijiet tal-ftuħ tagħhom hija pprovduta mill-uffiċċju rilevanti.



Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih. Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali għas-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.



Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi RoHS Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih.



Twissija kontra xokk elettriku! Periklu għall-ħajja!

Aħna nirriżervaw id-dritt li naghmlu bidliet fit-test, id-disinn u d-dejta teknika tal-prodott mingħajr avviż.

Poštovani gospodine/gospodo, zahvaljujemo što ste kupili naš proizvod!

Prije uporabe proizvoda, pročitajte upute u nastavku za pravilnu uporabu proizvoda.

Sačuvajte ovaj priručnik za buduće potrebe i slijedite njegove preporuke jer nepoštivanje može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

PRIMJENA I OPIS UREĐAJA

Uvijač za kosu je odličan uređaj za oblikovanje kose. Vrlo dobro funkcionira sa svim duljinama kose. Zahvaljujući njemu, možete stvoriti lijepu frizuru. Set uključuje četiri vrha za modeliranje: okruglu četku, uvijače sa kopčom, četku, češalj. Uvijač za kosu objedinjuje nekoliko funkcija u jednom uređaju - suši, kovrča, ravna i daje volumen kosi. Ovo je praktično rješenje za svakodnevno oblikovanje kose. Za sve tipove kose - tanku, gustu, ravnu ili kovrčavu.

UPOZORENJE

Opasnost zbog nestručne uporabe!

Korištenje uređaja drugačije nego u svrhu za koju je namijenjen i/ili korištenje uređaja na drugačiji način može uključivati različite rizike.

Uređaj se smije koristiti samo u svrhu za koju je namijenjen.

Moraju se slijediti postupci opisani u ovom priručniku za uporabu.

NAPOMENA : Iz sigurnosnih razloga i razloga CE certifikacije, proizvod se ne može prepravljati ili modificirati na bilo koji način. Ako koristite proizvod u svrhe koje nisu prethodno opisane, proizvod se može oštetiti. Nepravilna uporaba također može uzrokovati opasnosti kao što su kratki spojevi, požar, električni udar itd.

UPUTE ZA POKRETANJE/INSTALACIJU

- Uklonite materijal za pakiranje proizvoda.
- Uključite u električnu utičnicu.
- Odaberite pravu kapom ovisno o željenom učinku.
- Pritisnite tipku za napajanje na uređaju.
- Postavite odgovarajuću temperaturu i brzinu protoka zraka.
- Za sušenje i oblikovanje kose : namjestite strujanje toplog zraka i usmjerite ga od korijena prema vrhovima kose.
- Za korištenje kao uvijač : omotajte dio kose oko uvijača ili upotrijebite kopču da ga pričvrstite. Zadržite nekoliko sekundi i nježno otpustite uvojak.
- Za korištenje kao sredstvo za povećanje volumena : koristite okruglu četku, podižući kosu pri korijenu i vrteći je oko četke.
- Kada završite, isključite i odspojite uređaj.
- Ostavite da se ohladi na sigurnom mjestu.
- Nakon što se ohlade, uklonite nastavke i očistite ih od dlaka i prljavštine. Redovito čistite nastavke i ventilacijske otvore od prašine i dlaka kako biste osigurali pravilan rad.
- Pažljivo motajte kabel, izbjegavajući ga savijati na jednom mjestu kako biste spriječili oštećenje.

SAVJET

- Korištenje uređaja drugačije nego u svrhu za koju je namijenjen i/ili korištenje uređaja na drugačiji način može uključivati različite rizike.
- Koristite uređaj samo u svrhu za koju je namijenjen.
- Moraju se slijediti postupci opisani u ovom priručniku za uporabu. Zahtjevi bilo koje vrste koji proizlaze iz štete nastale nepravilnom uporabom, neprofesionalnim popravcima, neovlaštenim izmjenama ili uporabom neodobrenih rezervnih dijelova su isključeni. Rizik snosi isključivo korisnik.
- Nemojte koristiti uređaj na mokroj kosi – kosu treba osušiti ručnikom.
- Izbjegavajte kontakt s vodom kako biste spriječili električni udar.
- Ne ostavljajte uređaj uključen bez nadzora .
- Čuvati na suhom mjestu, van domašaja djece.

TEHNIČKI PODACI

- Uvijač i sušilo za kosu
- 2 razine snage
- Napajanje: 220V
- Snaga: 550W
- Ukupna duljina s vrhom: ~32 cm, duljina bez vrha: 20 cm
- 4 savjeta za modeliranje

SIGURNOSNE UPUTE

- Ovaj proizvod mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva ili znanja ako su pod nadzorom ili su ih podučili u vezi s sigurnom uporabom proizvoda i razumiju uključene opasnosti.
- Nikada ne uranjajte uređaj u vodu.
- Nemojte koristiti oštećeni uređaj.
- Proizvod nije namijenjen za igru djece.
- Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
- Korisničko čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.

- Sam proizvod i njegovi dodaci nisu igračke, trebaju se držati izvan dohvata djece kako bi se izbjegla opasnost.
- Pazite da materijali za pakiranje ne ostanu bez nadzora. Djeca se mogu početi igrati s njima, što je opasno.
- Zaštitite proizvod od ekstremnih temperatura, izravne sunčeve svjetlosti, jakih vibracija, visoke vlage, vlage, zapaljivih plinova, para i otapala.
- Ne izlažite proizvod mehaničkim opterećenjima.
- Ako siguran rad više nije moguć, prekinite uporabu i osigurajte proizvod prije ponovne uporabe. Siguran rad nije moguć ako je proizvod: - oštećen, - ne radi ispravno, - je bio skladišten dulje vrijeme u nepovoljnim uvjetima ili - je bio izložen prekomjernom opterećenju tijekom transporta.
- Zabranjeno je koristiti proizvod ako je bilo koji njegov dio oštećen. U slučaju oštećenja kabela, zabranjeno je sami popravljati.
- Nemojte koristiti ako je kabel za napajanje ili adapter oštećen ili nije dobro uključen u utičnicu.
- Nemojte sami rastavljati uređaj.
- Nemojte udarati ili ispuštati ovaj proizvod. Prestanite ga koristiti ako je oštećen, ispao je ili je na neki drugi način mehanički oštećen.
- Uređaj treba čuvati na hladnom i suhom mjestu.
- Prije uporabe uređaja provjerite odgovara li mrežni napon potrebnom radnom naponu uređaja. Provjerite stanje uređaja, posebno kabela i grijaćih ploča, kako biste bili sigurni da ispravno radi.
- Proizvod uvijek treba koristiti prema namjeni.

OPASNOST OD STRUJNOG UDARA

- Uređaj priključite samo na ispravno instaliranu i uzemljenu utičnicu. Napon u električnoj mreži mora odgovarati podacima navedenim na natpisnoj pločici uređaja/napojne jedinice.
- Uvjerite se da kabel za napajanje nije mokar ili vlažan dok uređaj radi. Kabel mora biti postavljen tako da se ne zaglavi ili ošteti.
- Kabel za napajanje držite dalje od vrućih površina.
- Nemojte sami popravljati uređaj.
- Sve popravke smije izvoditi samo servis ili kvalificirani stručnjaci.
- Prije čišćenja uređaja izvucite utikač iz utičnice.
- Nemojte koristiti uređaj u vlažnom ili mokrom okruženju, kao što je kupaoonica.
- Oštećeni utikač ili kabel za napajanje dajte odmah popraviti kvalificiranom stručnjaku ili servisnom centru kako biste izbjegli bilo kakve opasnosti.
- Nemojte umetati igle ili oštre predmete u uređaj.
- Ako su kabel, utikač ili kućište oštećeni, nemojte koristiti uređaj - to može uzrokovati strujni udar ili požar.

UPOZORENJE! OPASNOST OD OZLJEDA!

- Uvijač je električni uređaj - nemojte ga koristiti u blizini vode (npr. u kupaonici iznad umivaonika ili kade).
- Ne dirajte uređaj mokrim rukama.
- **Ako uređaj padne u vodu** : nemojte ga izvlačiti rukom, odmah isključite napajanje, izvadite uređaj tek nakon što ga isključite iz napajanja.

Nepoštivanje ovih upozorenja može rezultirati oštećenjem vaše kose, uređaja ili čak ozbiljnom ozljedom ili požarom. Budite oprezni i odgovorno koristite peglu za kosu.

POZOR – MATERIJALNA ŠTETA!

- Koristite uređaj samo u zatvorenom prostoru.
- Koristite uređaj na površinama otpornim na toplinu.
- Sušilicu nikada ne ostavljajte uključenu bez nadzora.
- Izbjegavajte izlaganje uređaja jakim udarcima, udarcima ili padovima.



SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU ISTROŠENOM AMBALAŽOM

Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu zbrinuti u vašem lokalnom centru za recikliranje.

Iskorišteni materijal za pakiranje treba predati na mjesto za prikupljanje otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o zbrinjavanju rabljenog proizvoda daje komunalni ili gradski ured



ZBRINJAVANJE KORIŠTENIH ELEKTRIČNIH I ELEKTRONIČKIH UREĐAJA

Zbog zaštite okoliša, iskorišteni električni i elektronički proizvodi ne bi se trebali odlagati kao kućni otpad, već ih treba zbrinuti na odgovarajući način. Informacije o sabirnim mjestima i njihovom radnom vremenu daje nadležni ured.



Ovaj proizvod je u skladu sa zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih direktiva koje se na njega odnose. Proizvod zadovoljava europske i nacionalne zahtjeve za sigurnost uređaja i proizvoda.



Ovaj proizvod u skladu je sa zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih RoHS direktiva koje se na njega odnose.



Upozorenje protiv strujnog udara! Opasnost po život!

Zadržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i tehničkih podataka proizvoda bez prethodne najave.

Уважаемый господин/госпожа, Благодарим вас за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите приведенные ниже инструкции для правильного использования продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте его рекомендациям, так как несоблюдение может представлять угрозу для жизни или здоровья.

ПРИМЕНЕНИЕ И ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

Щипцы для завивки – отличное приспособление для укладки волос. Он очень хорошо работает со всеми длинами волос. Благодаря этому можно создать красивую прическу. В набор входят четыре насадки для моделирования: круглая щетка, щипцы для завивки с зажимом, щетка, расческа. Щипцы для завивки сочетают в одном устройстве несколько функций – сушит, завивает, выпрямляет и придает объем волосам. Это практичное решение для повседневной укладки волос. Для всех типов волос – тонких, густых, прямых или вьющихся.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность из-за неправильного использования!

Использование устройства не по назначению и/или использование устройства по-другому может повлечь за собой различные риски.

Устройство следует использовать только по назначению.

Необходимо соблюдать процедуры, описанные в данном руководстве по эксплуатации.

ПРИМЕЧАНИЕ . Из соображений безопасности и сертификации CE изделие нельзя переконструировать или каким-либо образом модифицировать. Если вы используете продукт для целей, отличных от описанных ранее, продукт может быть поврежден. Неправильное использование также может стать причиной таких опасностей, как короткое замыкание, возгорание, поражение электрическим током и т. д.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЗАПУСКУ/УСТАНОВКЕ

- Снимите упаковочный материал продукта.
- Подключите к электрической розетке.
- Выберите правильный колпачок в зависимости от предполагаемого эффекта.
- Нажмите кнопку питания на устройстве.
- Установите подходящую температуру и скорость воздушного потока.
- Использование для сушки и укладки : установите поток теплого воздуха и направьте его от корней к кончикам волос.
- Использование в качестве щипцов : оберните прядь волос вокруг щипцов для завивки или закрепите ее зажимом. Подержите несколько секунд и аккуратно отпустите локон.
- Для увеличения объема : используйте круглую щетку, приподнимая волосы у корней и накручивая их на щетку.
- По завершении выключите и отсоедините устройство.
- Оставьте остывать в безопасном месте.
- Как только они остынут, снимите насадки и очистите их от волос и грязи. Регулярно очищайте насадки и вентиляционные отверстия от пыли и волос, чтобы обеспечить правильную работу.
- Аккуратно скатывайте кабель, не сгибая его в одном месте, чтобы не повредить.

КОНЧИК

- Использование устройства не по назначению и/или использование устройства по-другому может повлечь за собой различные риски.
- Используйте устройство только по назначению.
- Необходимо соблюдать процедуры, описанные в данном руководстве по эксплуатации. Претензии любого рода, возникшие в результате повреждения, вызванного неправильным использованием, непрофессиональным ремонтом, несанкционированными модификациями или использованием неразрешенных запасных частей, исключаются. Риск несет исключительно пользователь.
- Не используйте устройство на влажных волосах. – волосы следует высушить полотенцем.
- Избегайте контакта с водой, чтобы предотвратить поражение электрическим током.
- Не оставляйте устройство включенным без присмотра .
- Хранить в сухом, недоступном для детей месте.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- Щипцы для завивки и фен
- 2 уровня мощности
- Электропитание: 220 В
- Мощность: 550 Вт
- Общая длина с наконечником: ~32 см, Длина без наконечника: 20 см.
- 4 совета по моделированию

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Этот продукт могут использовать дети от 8 лет и люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта или знаний, если они находятся под присмотром или проинструктированы относительно безопасного использования продукта и понимают связанные с этим опасности.
- Никогда не погружайте устройство в воду.
- Не используйте поврежденное устройство.
- Изделие не предназначено для игр детей.
- Детям запрещено играть с устройством.

- Пользовательская очистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра.
- Само изделие и его аксессуары не являются игрушками, во избежание опасности их следует хранить в недоступном для детей месте.
- Следите за тем, чтобы упаковочные материалы не оставались без присмотра. Дети могут начать с ними играть, что опасно.
- Защищайте изделие от экстремальных температур, прямых солнечных лучей, сильных вибраций, повышенной влажности, влаги, горючих газов, паров и растворителей.
- Не подвергайте изделие механическим нагрузкам.
- Если безопасная эксплуатация больше невозможна, прекратите использование и закрепите изделие перед повторным использованием. Безопасная эксплуатация невозможна, если изделие: - повреждено, - не функционирует должным образом, - длительное время хранилось в неблагоприятных условиях или - подвергалось чрезмерным нагрузкам при транспортировке.
- Запрещается использовать изделие, если какая-либо его часть повреждена. В случае повреждения кабеля запрещается производить ремонт самостоятельно.
- Не используйте, если шнур питания или адаптер повреждены или ненадежно подключены к розетке.
- Не разбирайте устройство самостоятельно.
- Не ударяйте и не роняйте этот продукт. Прекратите использовать его, если он поврежден, упал или получил иное механическое повреждение.
- Устройство следует хранить в прохладном и сухом месте.
- Перед использованием устройства убедитесь, что напряжение сети соответствует требуемому рабочему напряжению устройства. Проверьте состояние устройства, особенно кабеля и нагревательных пластин, чтобы убедиться в его правильной работе.
- Продукт всегда следует использовать по назначению.

ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

- Подключайте устройство только к правильно установленной и заземленной розетке. Напряжение в электрической сети должно соответствовать данным, указанным на паспортной табличке устройства/блока питания.
- Убедитесь, что кабель питания не намок и не влажен во время работы устройства. Кабель необходимо прокладывать так, чтобы он не был пережат или поврежден.
- Держите кабель питания вдали от горячих поверхностей.
- Не производите ремонт устройства самостоятельно.
- Любой ремонт может выполняться только сервисной службой или квалифицированными специалистами.
- Перед очисткой устройства выньте вилку шнура питания из розетки.
- Не используйте устройство во влажной или влажной среде, например в ванной комнате.
- Во избежание каких-либо опасностей немедленно обратитесь к квалифицированному специалисту или в сервисный центр для ремонта поврежденной вилки или кабеля питания.
- Не вставляйте в устройство иглы или острые предметы.
- Если кабель, вилка или корпус повреждены, не используйте прибор – это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! РИСК ТРАВМЫ!

- Щипцы для завивки — электрическое устройство, поэтому не используйте их рядом с водой (например, в ванной над раковиной или ванной).
- Не прикасайтесь к устройству мокрыми руками.
- **Если устройство упало в воду** : не вытаскивайте его вручную, немедленно отключите питание, извлекайте устройство только после отключения его от источника питания.

Несоблюдение этих предупреждений может привести к повреждению волос, устройства или даже к серьезной травме или возгоранию. Будьте осторожны и используйте выпрямитель для волос ответственно.

ВНИМАНИЕ – МАТЕРИАЛЬНЫЙ УЩЕРБ!

- Используйте устройство только в помещении.
- Используйте устройство на термостойких поверхностях.
- Никогда не оставляйте включенную сушилку без присмотра.
- Не подвергайте устройство сильным ударам, ударам или падениям.



СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном центре переработки. Использованный упаковочный материал следует сдать в пункт сбора отходов, назначенный местными властями. Информацию о том, как утилизировать использованное изделие, предоставляет администрация гмины или города.



УТИЛИЗАЦИЯ ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРОННЫХ УСТРОЙСТВ

Из соображений защиты окружающей среды использованные электрические и электронные изделия не следует выбрасывать как бытовые отходы, а утилизировать надлежащим образом. Информацию о пунктах приема и графике их работы предоставляет соответствующий офис.



Этот продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив, которые к нему применяются. Продукт соответствует европейским и национальным требованиям безопасности устройств и продукции.



Этот продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив RoHS, которые к нему применяются.



Предупреждение об опасности поражения электрическим током! Опасно для жизни!

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и технические данные продукта без предварительного уведомления.